

आधिकारिक मतदाता सूचना गाइड



California आम चुनाव मंगलवार, नवंबर 3, 2020

चुनाव के दिन मतदान स्थल सुबह 7:00 बजे से शाम 8:00 बजे तक खुले हैं!



सुरक्षित मतदान करें

CALIFORNIA

California में प्रत्येक पंजीकृत मतदाता को आम चुनाव में डाक-द्वारा-मत मतपत्र प्राप्त होगा। चुनाव में परिवर्तन के बारे में अधिक जानकारी के लिए अंदर देखें।



सत्यता का प्रमाण-पत्र

मैं, California राज्य का राज्य सचिव, Alex Padilla, एतद द्वारा प्रमाणित करता हूँ कि यहाँ शामिल उपायों को 3 नवंबर 2020 को पूरे राज्य में आयोजित होने वाले आम चुनाव में California राज्य के निर्वाचकों के समक्ष प्रस्तुत किया जाएगा और यह कि इस मार्गदर्शिका को कानून के अनुसार सही तरीके से तैयार किया गया है। इस साल अगस्त, 2020 के 10वें दिन पर, Sacramento, California में सबूत के तौर पर मेरे हस्ताक्षर और राज्य की मुख्य मुहर लगाई गई।

Alex Padilla, राज्य सचिव



प्रारंभिक मतदान स्थलों पर सुरक्षित मतदान करें

अनेक काउंटियों में एक या उससे अधिक प्रारंभिक मतदान स्थल 3 नवंबर, 2020 के चुनाव से पहले के शनिवार से शुरू करते हुए कम से कम चार दिनों के लिए उपलब्ध रहेंगे। मतदान स्थलों पर मतदाता पंजीकरण, प्रतिस्थापक मतपत्र, सुगम मतदान मशीनें और भाषा सहायता की पेशकश की जाएगी।

आप मतदान स्थलों को मतदाताओं और चुनाव कर्मियों के लिए इन तीन तरीकों से सुरक्षित रखने में मदद कर सकते हैं:

1 लाइन में लगने से बचें।

आप पूरे किए गए मतपत्रों को डाक द्वारा बिना डाक-टिकट लगाए, एक सुरक्षित मतपत्र ड्रॉप बॉक्स में डाल सकते हैं या किसी मतदान स्थल पर वापस डाल सकते हैं। पूरे किए गए मतपत्रों को डालने के लिए मतदाताओं के लिए मतदान स्थलों पर अलग लाइनें लगी होंगी।

📍 नजदीकी ड्रॉप-बॉक्स ढूँढें या मतदान स्थल के लिए CAEarlyVoting.sos.ca.gov पर ढूँढें

2 जल्दी मतदान करें।

यदि आप किसी मतदान स्थल पर व्यक्तिगत रूप से आते हैं, तो शारीरिक दूरी बनाए रखने में मदद करने के लिए चुनाव दिवस से पहले जाएँ। बहुत सी काउंटियों में एक या ज्यादा मतदान स्थल चुनाव दिवस के पहले शनिवार से शुरू करते हुए कम से कम चार दिनों के लिए खुले रहेंगे।

3 सुरक्षा प्रक्रियाओं का पालन करें।

मतदान स्थलों पर निम्न पूर्व-सावधानियों को अपनाकर अपने स्वास्थ्य और अन्य मतदाताओं और चुनाव कर्मियों के स्वास्थ्य की रक्षा करें:

मतदान स्थल सुरक्षा जांचसूची

- मतदान स्थल पर होने के दौरान फेस कवरी पहनें।
- अन्य लोगों से 2 हाथ की दूरी रखें।
- मतदान स्थल में प्रवेश करने से पहले और उसके बाद हाथों को धोएँ।
- दरवाजों या मतदान उपकरणों को छूने के बाद हैंड सैनिटाइज़र का इस्तेमाल करें।
- उच्च संपर्क सतहों को छूने से बचने के लिए अपने साथ बॉल प्वाइंट पेन लाएँ।



मतदान करते समय सुरक्षित रहने के बारे में अधिक जानकारी चाहते हैं?

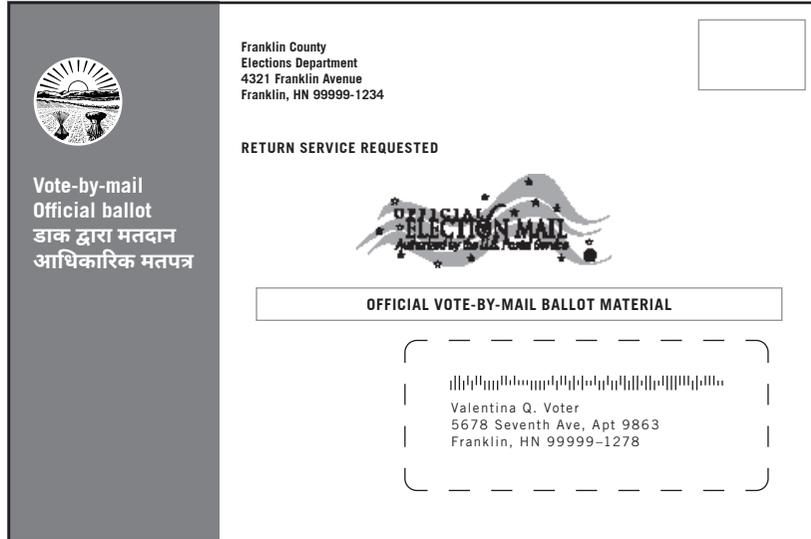
www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/election-polling-locations.html
पर रोग नियंत्रण एवं निवारण केंद्र के दिशानिर्देशों की समीक्षा करें

वे मतदाता जो डाक से मतदान कर सकते हैं, वे मतदान स्थलों पर सुरक्षित शारीरिक दूरी को सुनिश्चित करने में मदद करेंगे। काउंटी मतदान कार्यालय 5 अक्टूबर, 2020 से California वासियों को डाक-द्वारा-मत मतपत्र भेजना शुरू करेंगे। डाक द्वारा लौटाए गए मतपत्र 3 नवंबर, 2020 तक पोस्टमार्क होने ज़रूरी हैं; सुरक्षित मतपत्र ड्रॉप बॉक्स पर आए मतपत्र 3 नवंबर, 2020 के शाम 8:00 बजे तक अवश्य जमा कर दिए जाने चाहिए।



अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र के साथ सुरक्षित मतदान करें

California के सभी मतदाताओं को **3 नवम्बर, 2020** चुनाव के लिए डाक-द्वारा-मत मतपत्र मिलेगा। आपका काउंटी चुनाव कार्यालय **5 अक्टूबर, 2020** से शुरू करते हुए नीचे दिखाई गई तस्वीर जैसे मतपत्रों को भेजना शुरू करेगा।



डाक द्वारा मतदान सुरक्षित और आसान है।

अपने मतपत्र पर अपने विकल्पों को चिन्हित करने के बाद, बस सिर्फ:



इसे सील करें।

अपने काउंटी चुनाव कार्यालय से प्राप्त लिफाफे में अपने मतपत्र को सुरक्षित करें।



इस पर हस्ताक्षर करें।

सुनिश्चित करें कि आपके मतपत्र लिफाफे पर हस्ताक्षर आपके CA ड्राइवर लाइसेंस/राज्य पहचान पत्र, या आपके द्वारा पंजीकृत करते समय प्रदान किए गए हस्ताक्षर से मेल खाते हैं। आपका काउंटी चुनाव कार्यालय आपके मतदान की सुरक्षा के लिए उनका मिलान करेगा।



इसे वापस भेजें।

डाक से—सुनिश्चित करें कि आपके मतपत्र पर **3 नवंबर, 2020** तक डाक-घर की मुहर लगी हो। कोई डाक-टिकट लगाने की आवश्यकता नहीं है!

या

व्यक्तिगत रूप से—किसी सुरक्षित ड्रॉप बॉक्स, मतदान स्थल, मतदान केंद्र, या काउंटी चुनाव कार्यालय में **3 नवंबर, 2020** को शाम 8:00 बजे तक अपना मतपत्र पहुंचा दें।



इसकी स्थिति का पता लगाएँ।

आप अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र की स्थिति के बारे में टेक्स्ट (एसएमएस), ईमेल, या वॉयस कॉल द्वारा अलर्ट के लिए wheresmyballot.sos.ca.gov पर साइन अप कर सकते हैं।

वे मतदाता जो डाक से मतदान कर सकते हैं, वे मतदान स्थलों पर सुरक्षित शारीरिक दूरी को सुनिश्चित करने में मदद करेंगे। चुनाव दिवस से पहले मतदान स्थल सभी काउंटियों में उपलब्ध रहेंगे। मतदान स्थलों पर मतदाता पंजीकरण, प्रतिस्थापक मतपत्र, सुगम मतदान मशीनें और भाषा सहायता की पेशकश की जाएगी।

मतदाता के अधिकारों का बिल

आपके पास निम्नलिखित अधिकार हैं:

- 1** यदि आप एक पंजीकृत मतदाता हैं, तो मतदान करने का अधिकार। आप मतदान देने के योग्य हैं यदि:
 - आप California में रहने वाले संयुक्त राज्य अमेरिका के नागरिक हैं
 - आपकी आयु कम से कम 18 वर्ष है
 - आप वर्तमान में जहां रहते हैं, वहां पंजीकृत हैं
 - आप किसी अपराध के दण्ड के लिए वर्तमान में राज्य या संघीय जेल में या पैरोल पर नहीं हैं
 - आपको वर्तमान में किसी न्यायालय ने मतदान करने के लिए मानसिक रूप से अक्षम नहीं पाया है
- 2** यदि आप एक पंजीकृत मतदाता हैं, तो भले ही आपका नाम मतदाता सूची में न हो, फिर भी मतदान करने का अधिकार। आप एक अस्थायी मतपत्र का उपयोग करके मतदान करेंगे। यदि चुनाव अधिकारी निर्धारित करते हैं कि आप मतदान करने के योग्य हैं, तो आपके मतदान की गणना की जाएगी।
- 3** अगर आप मतदान का समय समाप्त हो जाने के समय कतार में लगे हुए हों, तो मतदान करने का अधिकार।
- 4** आपको किसी व्यक्ति द्वारा परेशान किए जाने के बिना या आपको मतदान कैसे करना है, यह बताए बिना गुप्त मतदान करने का अधिकार।
- 5** यदि आपने पहले ही अपना मतपत्र नहीं डाल दिया है, तो गलती करने की स्थिति में एक नया मतपत्र प्राप्त करने का अधिकार। आप निम्नलिखित कर सकते हैं:
 - नये मतपत्र के लिए मतदान स्थल पर चुनाव अधिकारी से पूछें,
 - किसी चुनाव कार्यालय या अपने मतदान स्थल पर एक नया मतपत्र प्राप्त करने के लिए अपना डाक-द्वारा-मत मतपत्र अदला बदली करें,
 - या एक अस्थायी मतपत्र का उपयोग करके मतदान करें।
- 6** आपके नियोक्ता या यूनियन के प्रतिनिधि के अलावा आपके द्वारा चुने गए किसी भी व्यक्ति से मतपत्र डालने में सहायता पाने का अधिकार।
- 7** California में किसी भी मतदान स्थल पर अपना पूरा भरा हुआ डाक-द्वारा-मत मतपत्र डालने का अधिकार।
- 8** अंग्रेज़ी के अलावा किसी अन्य भाषा में चुनाव सामग्री पाने का अधिकार, यदि आपके मतदान परिसर में पर्याप्त लोग वह भाषा बोलते हैं।
- 9** चुनाव प्रक्रियाओं के बारे में चुनाव अधिकारियों से सवाल पूछने और चुनाव प्रक्रिया को देखने का अधिकार। यदि वह व्यक्ति जिससे आप पूछते हैं, आपके प्रश्नों का उत्तर नहीं दे सकता है, तो उसे आपको जवाब देने के लिए सही व्यक्ति के पास भेजना होगा। यदि आपका व्यवहार अनुचित है, तो वे आपको जवाब देना बंद कर सकते हैं।
- 10** चुनाव अधिकारी या राज्य सचिव के कार्यालय में किसी भी अवैध या धोखाधड़ी वाली चुनाव गतिविधि की रिपोर्ट करने का अधिकार।
 -  इस वेबसाइट पर www.sos.ca.gov
 -  फ़ोन द्वारा (888) 345-2692 पर
 -  ईमेल द्वारा elections@sos.ca.gov पर

यदि आपको लगता है कि आपको इनमें से किसी भी अधिकार से वंचित रखा गया है, तो, राज्य सचिव की गोपनीय टोल-फ़्री मतदाता हॉटलाइन को (888) 345-2692 पर कॉल करें।

में, विविधता को एक कारक के रूप	7
प्रस्ताव	
14 मूल कोशिका (स्टेम सैल) के अनुसंधान को जारी रखने के लिए बांड्स अधिकृत करता है। पहल संबंधी कानून।	16
15 वाणिज्यिक और औद्योगिक संपत्ति का कर आकलन बदलकर पब्लिक स्कूलों, सामुदायिक कॉलेजों, और स्थानीय सरकारी सेवाओं के लिए वित्तपोषण के स्रोतों को बढ़ाता है। पहल संबंधी संवैधानिक संशोधन।	22
16 सार्वजनिक रोज़गार, शिक्षा, और अनुबंधीय निर्णयों, विधायी संवैधानिक संशोधन में विविधता की एक कारक के रूप में अनुमति देता है। विधायी संवैधानिक संशोधन।	26
17 कैद की अवधि पूरी होने के बाद मताधिकार को बहाल करता है। विधायी संवैधानिक संशोधन।	30
18 17 वर्ष की आयु के व्यक्तियों को उस स्थिति में प्राथमिक और विशेष चुनाव में मतदान करने की अनुमति देने के लिए संविधान में संशोधन करता है अगर वे अगले आम चुनाव तक 18 वर्ष के हो जाएंगे और मतदान करने के लिए अन्यथा योग्य होंगे। विधायी संवैधानिक संशोधन।	34
19 कुछ सम्पत्ति कर नियमों में परिवर्तन करता है। विधायी संवैधानिक संशोधन।	38
20 इस समय गैर-हिंसक माने जाने वाले कुछ अपराधों के लिए पैरोल को प्रतिबंधित करता है। वर्तमान में केवल छोटे अपराध माने जाने वाले कुछ अपराधों के लिए बड़े अपराध के दंड को अधिकृत करता है। पहल संबंधी कानून।	44
21 आवासीय संपत्ति पर किराया नियंत्रण कानून बनाने के लिए स्थानीय सरकारों के प्राधिकार का विस्तार करता है। पहल संबंधी कानून।	52
22 ऐप-आधारित परिवहन और डिलीवरी कंपनियों को कुछ नियत ड्राइवों को कर्मचारी लाभ उपलब्ध करवाने से छूट देती है। पहल संबंधी कानून।	56
23 गुर्दा डायलिसिस क्लीनिकों के लिए राज्य अपेक्षाएँ स्थापित करता है। मौके पर मौजूद चिकित्सा संबंधी पेशेवर का होना आवश्यक बनाता है। पहल संबंधी कानून।	60
24 उपभोक्ता निजता कानूनों में संशोधन करता है। पहल संबंधी कानून।	66
25 धन जमानत को सार्वजनिक सुरक्षा और देश या क्षेत्र से बाहर भागने की कोशिश पर आधारित प्रणाली के साथ प्रतिस्थापित करने संबंधी कानून पर जनमत-संग्रह।	72

राज्य बांड ऋण का अवलोकन 78

प्रस्तावित बांड टेक्स्ट 89

मतदाता सूचना

प्रारंभिक मतदान स्थलों पर सुरक्षित मतदान करें.....	2	मतदाता पंजीकरण की गोपनीयता जानकारी.....	82
अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र के साथ सुरक्षित मतदान करें.....	3	सोलह वर्ष की आयु होने पर पूर्व-पंजीकरण करें.....	82
मतदाता बिल ऑफ राइट्स.....	4	चुनाव परिणाम.....	83
अपने मतदान स्थल का पता लगाएँ.....	5	डाक द्वारा मतदान कैसे करें.....	83
राज्य सचिव की ओर से पत्र.....	6	दिव्यांग मतदाताओं के लिए सहायता.....	84
2020 की जनगणना.....	14	अक्सर पूछे जाने वाले प्रश्न.....	85
मेरा मतपत्र कहाँ है?.....	15	अपनी मतदाता स्थिति की जाँच करें.....	88
राष्ट्रपति पद के उम्मीदवार के वक्तव्य.....	80	प्रस्तावित कानूनों के टेक्स्ट का नोटिस.....	109
California में चुनाव.....	80	काउंटी चुनाव कार्यालय.....	110
मतदान उपायों के शीर्ष योगदानकर्ता.....	81	याद रखने वाली तारीखें.....	111
मतदाता पंजीकरण.....	82		

अपने मतदान स्थल या मतदान केंद्र का पता लगाएँ

मतदान स्थल और मतदान केंद्र काउंटी चुनाव अधिकारियों द्वारा स्थापित किए जाते हैं। काउंटी मतदाता सूचना गाइड में अपने मतदान स्थल के पते या मतदान केंद्र के स्थानों को देखें, जो आपको चुनाव के दिन से कुछ हफ्ते पहले डाक से प्राप्त होते हैं।

आप राज्य सचिव की वेबसाइट vote.ca.gov पर भी जा सकते हैं: या टोल फ्री मतदाता हॉटलाइन को (888) 345-2692 पर कॉल कर सकते हैं।

आप अपने मतदान स्थल को खोजने के लिए GOVOTE (468683) पर *Vote* शब्द को टेक्स्ट भी कर सकते हैं।

यदि आप Amador, Butte, Calaveras, El Dorado, Fresno, Los Angeles, Madera, Mariposa, Napa, Nevada, Orange, Sacramento, San Mateo, Santa Clara या Tuolumne काउंटी में रहते हैं, तो आप अपने काउंटी के किसी भी मतदान केंद्र में जाकर मतदान कर सकते हैं। अधिक जानकारी के लिए voterschoice.sos.ca.gov पर जाएं।



राज्य सचिव

प्रिय California वासियों,

स्वतंत्र और निष्पक्ष चुनाव अमेरिकी लोकतंत्र की बुनियाद हैं। हमारे देश के सम्पूर्ण इतिहास में, हमने शांति के समय और युद्ध के समय, अच्छे आर्थिक समय के दौरान और मंदी के दौरान और यहां तक कि पहले की महामारियों के दौरान भी चुनाव करवाए हैं।

2020 में, California के चुनाव अधिकारी COVID-19 की चुनौती को सामना करने का प्रयास कर रहे हैं।

- सभी पंजीकृत मतदाताओं को डाक-द्वारा-मत मतपत्र मिलेगा।
- प्रत्येक पंजीकृत मतदाता टेक्स्ट (SMS), ईमेल या वॉयस कॉल द्वारा डाक-द्वारा-मत मतपत्र ट्रेकिंग प्राप्त करने के लिए साइन अप कर सकते हैं।
- सभी मतदान स्थलों पर सफाई के अतिरिक्त तरीकों और सामाजिक दूरी रखे जाने के व्यापक तरीके अपनाए जाएंगे।

आप इस साल के चुनाव के लिए अधिक सहायक जानकारी और साधनों के लिए vote.ca.gov पर जा सकते हैं।

यदि आपके मतदाता पंजीकरण या अपने मतपत्र पर मत डालने संबंधी कोई प्रश्न हैं, तो आप टोल फ्री (888) 345-2692 पर कॉल करके राज्य सचिव के कार्यालय से संपर्क कर सकते हैं।

राज्य सचिव के रूप में, मेरा कर्तव्य प्रत्येक नागरिक को सकुशल और सुरक्षित रूप से मतदान करने में मदद करना है — लेकिन मुझे आपकी सहायता चाहिए।

कोविड-19 के कारण, आपकी काउंटी में व्यक्तिगत रूप से मतदान करने के स्थान सामान्य से कम हो सकते हैं। इस वर्ष आप डाक द्वारा या व्यक्तिगत रूप से जल्दी मतदान करके अपने समुदाय की मदद कर सकते हैं। चुनाव दिवस पर कम भीड़ और छोटी लाइनें चुनाव अधिकारियों को मतदान स्थलों को बेहतर बनाए रखने में मदद करेंगी और जिन मतदाताओं को आवश्यकता है उनकी सहायता करने की सुविधा मतदानकर्मियों को देगी, जिनमें हमारे विकलांग पड़ोसी, अन्य भाषा में सहायता की आवश्यकता वाले लोग या मतपत्र बदलने की आवश्यकता वाले लोग शामिल हैं।

कृपया इस शरद ऋतु में अपने मतपत्र पर मतदान करने के लिए पहले से योजना बनाएं।
— आप जैसे — नागरिकों की भागीदारी ही है जो हमारे लोकतंत्र को इतना सुदृढ़ बनाती है।



2020 की जनगणना को आज ही पूरा करें!



9 सरल प्रश्नों के उत्तर देने के लिए बस कुछ ही मिनट देने से अगले 10 वर्षों के लिए महत्वपूर्ण कार्यक्रमों को निधिगत करने के लिए डॉलरों (पैसे) को निर्धारित करने में मदद मिलती है।

जनगणना प्रमुख सामुदायिक सेवाओं के लिए अरबों डॉलर प्रदान करती है, जिनमें निम्नलिखित शामिल हैं:



स्वास्थ्य सुविधाएँ और
आपातकालीन सेवाएं



बच्चों के पोषण से संबंधित
कार्यक्रम



आवास और शिक्षा
कार्यक्रम



आर्थिक विकास और
रोजगार का सृजन

California वासियों आप तीन तरीकों में से किसी एक द्वारा
इसमें भाग लेकर जनगणना को पूरी करने में मदद कर सकते हैं:



my2020census.gov
पर ऑनलाइन



844-330-2020
पर फ़ोन द्वारा



डाक द्वारा
अपनी जनगणना का फ़ॉर्म
पूरा करें और वापस भेजें!

सभी समुदायों को आगे बढ़ने और अपने परिवारों का
भरण पोषण करने का अधिकार है।

30 सितंबर 2020 से पहले जनगणना पूरी करें।

आपका 2020 की जनगणना का डेटा सुरक्षित, संरक्षित और गोपनीय है।

CaliforniaCensus.org

@CACensus @ f t y



California के राज्य सचिव अब मतदाताओं को उनके डाक-द्वारा-मत मतपत्र को ट्रैक करने और सूचनाएं प्राप्त करने के लिए एक नए तरीके की पेशकश कर रहे हैं। “Where’s My Ballot?” (मेरा मतपत्र कहाँ है?) साधन मतदाताओं को हर कदम पर बताता है कि उनका मतपत्र कहाँ है और उसकी स्थिति क्या है। WheresMyBallot.sos.ca.gov पर साइन अप करें।

जब आप “Where’s My Ballot?” के लिए साइन अप करते हैं, तो आपको स्वचालित अपडेट्स मिलेंगे, जब आपका काउंटी चुनाव कार्यालय:

- आपका मतपत्र डाक से भेजेगा,
- आपका मतपत्र प्राप्त करेगा,
- आपके मतपत्र की गिनती करेगा, या
- यदि आपके मतपत्र के साथ कोई समस्या है।

जो मतदाता WheresMyBallot.sos.ca.gov पर साइन अप करते हैं वे निम्न तरीकों से स्वचालित अपडेट प्राप्त करने का चयन कर सकते हैं:

- ईमेल
- टेक्स्ट मैसेज (SMS)
- वॉइस कॉल

अपने मतपत्र को ट्रैक करना
— जब यह डाक से भेजा जाता है, प्राप्त होता है और गिना जाता है—
कभी भी इतना आसान नहीं रहा।

WheresMyBallot.sos.ca.gov



राज्य बांड ऋण का अवलोकन

विधायी विश्लेषक द्वारा तैयार किया गया

यह अनुभाग राज्य के बांड ऋण का वर्णन करता है। यह इस विषय पर भी चर्चा करता है कि यदि मतपत्र में दिए गए बांड उपाय को मतदाताओं द्वारा अनुमोदित किया जाता है, तो ये बांड चुकाने के लिए राज्य की लागतों को कैसे प्रभावित करेंगे।

राजकीय बांड और इनकी लागतें

बांड क्या होते हैं? बांड एक ऐसा तरीका होते हैं जिनके माध्यम से सरकारें और कंपनियां धन उधार लेती हैं। राज्य इन परियोजनाओं के लिए “शुरुआत में” ही निधि प्राप्त करने के लिए निवेशकों को बांड बेचता है और फिर दी गई समयावधि में निवेशकों को ब्याज के साथ वापसी भुगतान करता है। राज्य सरकार बुनियादी ढांचा परियोजनाओं के नियोजन, निर्माण और नवीनीकरण के लिए मुख्यतः बांड्स का उपयोग करती है, जैसे कि पुल, बांध, जेल, पार्क, स्कूल और कार्यालय इमारतें।

बांड्स का इस्तेमाल क्यों किया जाता है?

बांड्स जारी करने का एक प्रमुख कारण यह है कि बुनियादी ढांचे में कई सालों तक सेवाएं प्रदान की जाती हैं। अतएव, परियोजनाओं के खर्च में सहायता के लिए लोगों द्वारा भुगतान किया जाना वर्तमान में और भविष्य, दोनों में समुचित होता है। साथ ही, इन परियोजनाओं की बड़ी लागत का एक बार में पूरा भुगतान करना मुश्किल हो सकता है।

बांड्स के मुख्य प्रकार क्या हैं? राज्य द्वारा उपयोग किए जाने वाले बांड्स के दो मुख्य प्रकार हैं - सामान्य अनुग्रह बांड और राजस्व बांड। सामान्य अनुग्रह बांड्स और राजस्व बांड्स के बीच एक अंतर यह है कि उनका पुनर्भुगतान कैसे किया जाता है। राजकीय सामान्य निधि (राज्यका प्रमुख संचालन खाता, जिसका प्रयोग शिक्षा, जेलों, स्वास्थ्य देखभाल और अन्य सेवाओं के भुगतान के लिए किया जाता है) का इस्तेमाल करके राज्य आम-तौर पर सामान्य अनुग्रह बांड्स का भुगतान करता है। सामान्य निधि मुख्य रूप से आय कर और बिक्री कर राजस्व द्वारा समर्थित होती है। राज्य सामान्य निधि के साथ ही अन्य स्रोतों से भी राजस्व बांड्स का भुगतान करता है, जैसे कि वित्त-पोषित परियोजना (जैसे कि ब्रिज

टोल से) के उपयोगकर्ताओं द्वारा चुकाया गया शुल्क। राज्य के सामान्य अनुग्रह बांड्स और राजस्व बांड्स में एक और अंतर यह है कि उन्हें कैसे अनुमोदित किया जाता है। राज्य द्वारा जारी किए गए सामान्य अनुग्रह बांड्स को मतदाताओं द्वारा अनुमोदित किया जाता है, जबकि राजस्व बांड अनुमोदित नहीं किए जाते हैं।

बांड वित्त-पोषण की लागत क्या है? बांड बेचने के बाद राज्य अगले कुछ दशकों में तब तक नियमित भुगतान करता है जब तक कि बांड का पूरा भुगतान न कर दिया जाए। (यह परिवार के द्वारा किसी बंधक चुकाने के बिलकुल समान है।) राज्य परियोजनाओं के लिए ब्याज के कारण सीधे वित्तपोषण करने की तुलना में बांड के माध्यम से वित्तपोषण करने पर अधिक राशि का भुगतान करता है। अतिरिक्त लागत की राशि प्रथमतः ब्याज दर और समाप्त समयावधि पर निर्भर करती है, जिसके अंदर बांड्स का भुगतान किया जाना चाहिए।

बांड और राज्य खर्च

सामान्य निधि ऋण की राशि। राज्य के पास करीब \$80 बिलियन के सामान्य निधि-समर्थित बांड हैं, जिनपर वह वार्षिक मूलधन और ब्याज का भुगतान कर रहा है। इसके अलावा, मतदाताओं और विधान मंडल ने अभी तक \$38 बिलियन सामान्य निधि-समर्थित बांड्स को अनुमोदित किया है जिन्हें अभी तक बेचा नहीं गया है। इन बांड्स में से अधिकांश बांड्स के आने वाले वर्षों में बेचे जाने की संभावना है क्योंकि अतिरिक्त परियोजनाओं के लिए वित्त-पोषण की आवश्यकता है। वर्तमान में हमारा अनुमान यह है कि राज्य बांड्स के भुगतान के लिए सामान्य निधि से सालाना \$7 बिलियन का भुगतान कर रहा है।

इस मतपत्र पर प्रस्ताव। इस मतपत्र पर एक सामान्य अनुग्रह बांड उपाय मौजूद है। प्रस्ताव 14 राज्य को मुख्य रूप से स्टेम सैल (जनक कोशिका) अनुसंधान और California में नए चिकित्सीय उपचार के विकास के लिए \$5.5 बिलियन का उधार लेने की अनुमति देगा।

राज्य बांड ऋण का अवलोकन

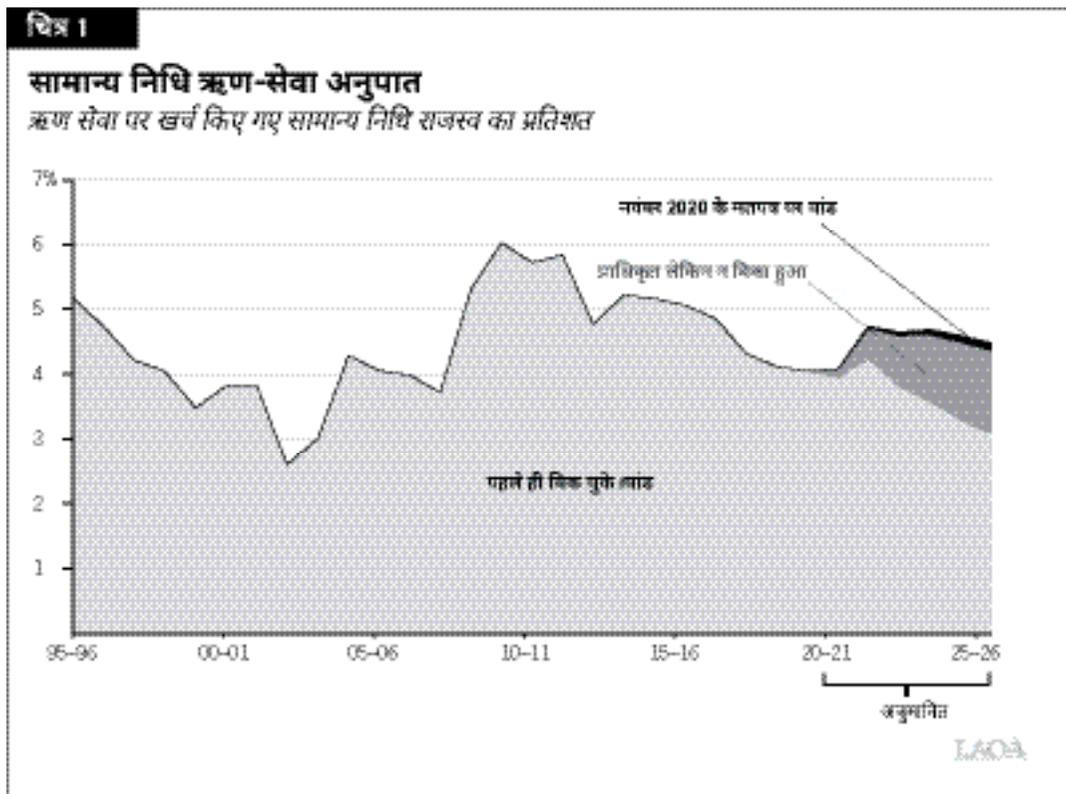
जारी है

ऋण भुगतानों पर चुनाव का प्रभाव। हमारा अनुमान है कि इस मतपत्र में दिए गए सामान्य अनुग्रह बांड उपायो का भुगतान करने के लिए कुल लागत (ब्याज सहित) लगभग \$7.8 बिलियन होगी। यह कुल मिलाकर लगभग 30 वर्षों के लिए प्रति वर्ष औसतन \$260 मिलियन के बराबर होगा, जो वर्तमान में राज्य द्वारा अपने बांड ऋण पर सामान्य निधि से होने वाले खर्च की तुलना में लगभग 4 प्रतिशत अधिक है। लागत का बिल्कुल सही परिमाण बांड्स की बिक्री के विशिष्ट विवरणों पर निर्भर करेगा।

राज्य के राजस्व के हिस्से पर इस चुनाव के प्रभाव को ऋण चुकाने के लिए उपयोग किया जाता है। राज्य की ऋण-स्थिति का एक संकेत राज्य की वार्षिक सामान्य निधि के राजस्व का वह हिस्सा है, जिसे बांड ऋण भुगतान के लिए अलग रखा जाना ज़रूरी है। इसे राज्य के ऋण सेवा अनुपात (DSR) के रूप में जाना जाता है। चूंकि इन राजस्वों का इस्तेमाल ऋण चुकाने के लिए किया जाना ज़रूरी है, इसलिए वे अन्य राज्य कार्यक्रमों जैसे कि कॉलेजों का संचालन या

स्वास्थ्य देखभाल के लिए भुगतान पर खर्च करने हेतु उपलब्ध नहीं हैं।

जैसा कि चित्र 1 में दिखाया गया है, अभी DSR लगभग 4 प्रतिशत है। यदि मतदाता इस मतपत्र में प्रस्तावित बांड्स में से किसी भी बांड के लिए अनुमोदन नहीं देते हैं, तो हमारा यह अनुमान है कि राज्य का DSR वर्तमान में अनुमोदित बांड्स पर अगले कुछ वर्षों तक बढ़ेगा जो 2021-22— में अधिकतम लगभग 4.7 प्रतिशत पर जाने के बाद कम होना शुरू कर देगा। यदि मतदाता इस मतपत्र पर प्रस्तावित प्राकृतिक संसाधनों के इस बांड को स्वीकार करते हैं, तो हमारा यह अनुमान है कि इससे DSR में अगले कुछ वर्षों में अन्यथा की तुलना में लगभग एक प्रतिशत के पांचवें हिस्से की वृद्धि होगी। यदि राज्य और मतदाता भविष्य में अतिरिक्त बांड्स को मंजूरी देते हैं, तो राज्य के भविष्य का DSR आंकड़ों में दिखाए गए से अधिक होगा।



California में चुनाव

शीर्ष दो उम्मीदवार मुक्त प्राथमिक अधिनियम के अनुसार यह आवश्यक है कि मतदाता-नामांकित कार्यालय के सभी उम्मीदवारों को एक ही मतपत्र पर सूचीबद्ध किया जाए। मतदाता-नामांकित कार्यालयों में राज्य विधायी कार्यालय, अमेरिकी कांग्रेस के कार्यालय और राज्य संवैधानिक कार्यालय शामिल हैं, जिन्हें पहले गैर-पक्षपाती कार्यालयों के नाम से जाना जाता था।

मुक्त प्राथमिक और आम चुनावों दोनों में, आप अपने मतदाता पंजीकरण फॉर्म पर बताई गई पार्टी वरीयता के बावजूद भी किसी भी उम्मीदवार के लिए मतदान कर सकते हैं। प्राथमिक चुनाव में अधिक मत प्राप्त करने वाले दो उम्मीदवारों को, भले ही उनकी पार्टी की वरीयता कुछ भी हो, आम चुनाव में आगे जाते हैं। अगर किसी उम्मीदवार को मतदान का बहुमत (कम से-कम 50 प्रतिशत +1) प्राप्त होता है, तब भी एक सामान्य चुनाव आयोजित किया जाना ज़रूरी है।

California की मुक्त प्राथमिक प्रणाली संयुक्त राज्य अमेरिका के राष्ट्रपति, काउंटी केंद्रीय समिति या स्थानीय कार्यालयों के लिए उम्मीदवारों पर लागू नहीं होती है।

मतदाता-नामांकित कार्यालयों के लिए राइट-इन उम्मीदवार अभी भी प्राथमिक चुनाव में भाग ले सकते हैं। हालांकि कोई राइट-इन उम्मीदवार आम चुनाव में केवल तभी आगे बढ़ सकता है, जब वह प्राथमिक चुनाव में शीर्ष के दो मत प्राप्त करने वाले उम्मीदवारों में से एक हो। इसके अतिरिक्त, आम चुनाव के लिए कोई भी स्वतंत्र नामांकन प्रक्रिया नहीं होती है।

California के कानून के तहत निम्नलिखित जानकारी को इस मार्गदर्शिका में प्रकाशित किया जाना आवश्यक है।

पार्टी-नामांकित/पक्षपाती कार्यालय

राजनीतिक दल प्राथमिक चुनावों में पार्टी-नामांकित/गैर-पक्षपाती कार्यालयों के लिए औपचारिक रूप से उम्मीदवार नामांकित कर सकते हैं। एक नामांकित उम्मीदवार आम चुनाव में एक विशिष्ट कार्यालय के लिए पार्टी को उसके आधिकारिक उम्मीदवार के रूप में प्रतिनिधित्व करेंगे और मतपत्र एक आधिकारिक पदनाम को प्रदर्शित करेगा। प्राथमिक चुनाव में प्रत्येक पार्टी के लिए सबसे अधिक मत-पाने वाले उम्मीदवार आम चुनाव में आगे बढ़ते हैं। पार्टियां प्राथमिक चुनावों में काउंटी की केंद्रीय समिति के अधिकारियों को भी चुनती हैं।

एक मतदाता उसी राजनीतिक दल के प्राथमिक चुनाव में ही मतदान कर सकता है जिसके लिए उसने मतदान के लिए पंजीकरण करते समय प्राथमिकता दी थी। हालांकि कोई राजनीतिक दल किसी ऐसे व्यक्ति को अनुमति दे सकता है, जिसने पार्टी के प्राथमिक चुनाव में मतदान के लिए उस पार्टी की प्राथमिकता का खुलासा करने से इनकार कर दिया है।



अमेरिका के राष्ट्रपति पद के उम्मीदवारों के वक्तव्य voterguide.sos.ca.gov पर ऑनलाइन देखे जा सकते हैं

मतदाता-नामांकित कार्यालय

राजनीतिक दलों को प्राथमिक चुनाव में मतदाता-नामांकित कार्यालयों के लिए औपचारिक रूप से उम्मीदवार नामांकित करने का अधिकार नहीं है। प्राथमिक चुनाव में मतदाता-नामांकित कार्यालय के लिए नामांकित उम्मीदवार जनता का नामांकित व्यक्ति होता है, न कि आम चुनाव में किसी पार्टी का आधिकारिक नामांकित व्यक्ति। मतदाता नामांकित कार्यालय के लिए नामांकन हेतु उम्मीदवार की अपनी योग्य पार्टी की वरीयता, या योग्य पार्टी की गैर-वरीयता मतपत्र पर निर्दिष्ट होगी, लेकिन पार्टी वरीयता पदनाम पूरी तरह से उम्मीदवार द्वारा चुना जाता है और इसे केवल मतदाताओं की जानकारी के लिए दिखाया जाता है। इसका मतलब यह नहीं है कि उम्मीदवार को नामित पार्टी द्वारा नामांकित या अनुमोदित किया गया है, या पार्टी और उम्मीदवार के बीच कोई संबंध है, और मतदाताओं द्वारा नामांकित किसी भी उम्मीदवार को किसी भी राजनीतिक दल का आधिकारिक रूप से नामांकित उम्मीदवार नहीं माना जाएगा। काउंटी मतदाता सूचना गाइड में पार्टियां मतदाता-नामांकित कार्यालयों के लिए ऐसे उम्मीदवारों की सूची तैयार कर सकती हैं, जिन्हें पार्टी का आधिकारिक अनुमोदन प्राप्त हुआ हो।

कोई भी मतदाता किसी भी उम्मीदवार के लिए मतदाता-नामांकित कार्यालय हेतु मतदान कर सकता है, अगर वह उस कार्यालय के लिए मतदान करने के लिए आवश्यक अन्य योग्यताएं पूरी करता हो। प्राथमिक चुनाव में सबसे अधिक मतदान-प्राप्त करने वाले पहले दो उम्मीदवार मतदाता-नामांकित कार्यालय के आम चुनाव में आगे जाते हैं, भले ही दोनों उम्मीदवारों ने एक ही पार्टी वरीयता पद को निर्दिष्ट किया हो। किसी भी पार्टी के पास अपनी पार्टी वरीयता पदनाम के साथ किसी उम्मीदवार को सामान्य चुनाव में आगे भेजने का अधिकार नहीं है, जब तक कि उम्मीदवार प्राथमिक चुनाव में दो सबसे अधिक मत पाने वालों में से एक न हो।

गैर-पक्षपाती कार्यालय

राजनीतिक दलों को प्राथमिक चुनाव में गैर-पक्षपाती कार्यालयों के लिए उम्मीदवार नामांकित करने का अधिकार नहीं है, और प्राथमिक चुनाव में कोई उम्मीदवार सामान्य चुनाव में निर्दिष्ट कार्यालय के लिए किसी भी पार्टी का आधिकारिक नामांकित व्यक्ति नहीं होता है। किसी गैर-पक्षपाती कार्यालय में नामांकन के लिए उम्मीदवार अपनी पार्टी की वरीयता, या पार्टी वरीयता की कमी को मतपत्र पर नामित नहीं कर सकता है। प्राथमिक चुनाव में सबसे अधिक मत-पाने वाले दो उम्मीदवार गैर-पक्षपाती कार्यालय के सामान्य चुनाव के लिए आगे आते हैं।

राज्य उम्मीदवारों और मतदान उपायों के शीर्ष योगदानकर्ता

जब कोई समिति (एक व्यक्ति या लोगों का समूह जो उम्मीदवारों या मतदान उपायों के समर्थन या विरोध में मतदाताओं को प्रभावित करने के लिए धन प्राप्त या खर्च करता है) मतदान उपाय या उम्मीदवार का समर्थन या विरोध करती है और कम से कम \$1 मिलियन एकत्रित करती है, तो समिति को California निष्पक्ष राजनीतिक आचरण आयोग (FPPC) को अपने शीर्ष 10 योगदानकर्ताओं की जानकारी देना आवश्यक होगा। यदि शीर्षस्थ 10 की सूची में कोई परिवर्तन हो, तो समिति को इसे अपडेट करना होगा।

ये सूचियां FPPC की वेबसाइट <http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> पर उपलब्ध हैं।



मतदाता पंजीकरण

यदि आप मतदान करने के लिए पहले से ही पंजीकृत हैं तो आपको फिर से पंजीकरण करवाने की आवश्यकता नहीं है, **जब तक कि** आपका नाम, घर का पता, डाक पता न बदले या जब तक कि आप राजनीतिक पार्टी को बदलना या चुनना न चाहें।

आप मतदान करने के लिए registertovote.ca.gov पर ऑनलाइन पंजीकरण करवा सकते हैं, या आप डाक से भेजा गया फॉर्म प्राप्त करने के लिए राज्य सचिव की टोल-फ्री मतदाता हॉटलाइन को नंबर (888) 345-2692 पर कॉल कर सकते हैं।

मतदाता पंजीकरण फॉर्म अधिकांश डाकघरों, पुस्तकालयों, शहर व काउंटी के सरकारी कार्यालयों, काउंटी चुनाव कार्यालयों और California के राज्य सचिव कार्यालय से प्राप्त किए जा सकते हैं।

सशर्त मतदाता पंजीकरण

चुनाव दिवस और चुनाव दिवस के पहले के 14 दिनों की अवधि के दौरान, आप मतदान करने के लिए सशर्त पंजीकृत होने और मतदान करने के लिए अपने काउंटी चुनाव अधिकारी के कार्यालय, मतदान केंद्र या मतदान स्थल पर जा सकते हैं। अधिक जानकारी के लिए sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg/ पर जाएँ।

मतदाता पंजीकरण गोपनीयता जानकारी

घर में सुरक्षित रहें गोपनीय मतदाता पंजीकरण कार्यक्रम: जीवन पर खतरे की स्थितियों (यानी घरेलू हिंसा के पीड़ित और उत्तरजीवित व्यक्ति, पीछा किए जाने, यौन हमला, मानव तस्करी, बुजुर्ग/आश्रित वयस्क दुर्व्यवहार से बचे व्यक्ति) का सामना कर रहे कुछ मतदाता गोपनीय मतदाता स्थिति के लिए अर्हता प्राप्त कर सकते हैं, यदि वे 'घर में सुरक्षित रहें' कार्यक्रम के सक्रिय सदस्य हैं। और अधिक जानकारी के लिए राज्य सचिव के 'घर में सुरक्षित रहें' कार्यक्रम से (877) 322-5227 पर निःशुल्क संपर्क करें या sos.ca.gov/registries/safe-home/ पर जाएँ।

मतदाता की जानकारी की गोपनीयता: चुनाव अधिकारियों द्वारा आपके मतदाता पंजीकरण शपथ-पत्र में उपलब्ध जानकारी का प्रयोग आपको मतदान प्रक्रिया के बारे में अधिकारिक जानकारी भेजने के लिए किया जाएगा, जैसे कि आपके मतदान स्थल का स्थान और मतपत्र में प्रदर्शित किए जाने वाले मुद्दे और उम्मीदवार। मतदाता पंजीकरण जानकारी का व्यावसायिक उपयोग कानून द्वारा प्रतिबंधित है और ऐसा करना अपराध माना जाता है। राज्य सचिव द्वारा किए गए निर्धारण के अनुरूप मतदाता सूचना किसी पद के लिए उम्मीदवार व्यक्ति, मतदाता उपाय समिति या फिर चुनाव, अध्ययन, पत्रकारिता, राजनीतिक या सरकारी उद्देश्यों के लिए किसी अन्य व्यक्ति को प्रदान की जा सकती है। इन उद्देश्यों के लिए ड्राइवर लाइसेंस और सामाजिक सुरक्षा संख्या, या आपके मतदाता पंजीकरण कार्ड पर प्रदर्शित हस्ताक्षर प्रकट नहीं किए जा सकते हैं। यदि मतदाता जानकारी के उपयोग के बारे में आपके कोई प्रश्न हैं या आप ऐसी जानकारी के संभावित दुरुपयोग की सूचना देना चाहते हैं, तो कृपया राज्य सचिव की मतदाता हॉटलाइन (888) 345-2692 पर कॉल करें।

सोलह वर्ष की आयु होने पर पूर्व-पंजीकरण करें। अठारह वर्ष की आयु होने पर मतदान करें।

16 और 17 वर्ष के योग्य लड़के-लड़कियों के लिए registertovote.ca.gov पर ऑनलाइन या पेपर मतदाता पंजीकरण फॉर्म के ज़रिए पूर्व-पंजीकरण करना अब उपलब्ध है। California के युवा, जो मतदान करने के लिए पूर्व-पंजीकरण करते हैं, उनका पंजीकरण उनके 18 वर्ष के होने पर सक्रिय हो जाएगा।

4 आसान चरणों में पूर्व-पंजीकरण करें:

1. registertovote.ca.gov पर जाएँ।
2. "Pre-register to Vote" बटन पर क्लिक करें।
3. अपने 18वें जन्मदिवस पर अपने-आप पंजीकृत हों।
4. चुनाव दिवस के मौके पर अपना मतपत्र दाखिल करें!

पूर्व-पंजीकरण क्या होता है?

यदि आपकी आयु 16 या 17 वर्ष है और आप अन्य सभी मतदाता योग्यता संबंधी ज़रूरतों को पूरा करते हैं, तो registertovote.ca.gov पर जाकर मतदान करने के लिए पूर्व-पंजीकृत हो सकते हैं।

बस ऑनलाइन पूर्व-पंजीकरण आवेदन पूरा करें और अपने 18वें जन्मदिवस पर, आप मतदान करने के लिए अपने-आप पंजीकृत हो जाएंगे।



डाक द्वारा मतदान कैसे करें

डाक द्वारा मतदान कौन कर सकता है?

सभी पंजीकृत मतदाताओं को 3 नवम्बर, 2020 के आम चुनाव के लिए डाक-द्वारा-मत मतपत्र मिलेगा। काउंटी के मतदान अधिकारी 5 अक्टूबर, 2020 से मतदाताओं को मतपत्र डाक द्वारा भेजना शुरू करेंगे। यदि आपको अपना डाक-द्वारा-मत मतपत्र नहीं मिलता है या आपको प्रतिस्थापन मतपत्र का अनुरोध करने की आवश्यकता है, तो कृपया अपने काउंटी चुनाव कार्यालय से संपर्क करें। काउंटी चुनाव कार्यालय की संपर्क जानकारी इस गाइड के पृष्ठ 110 पर देखी जा सकती है।

अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र को कैसे वापस भेजें

अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र पर अपने चुनावों पर निशान लगाने के बाद आप काउंटी चुनाव कार्यालय द्वारा दिए गए आधिकारिक लिफाफे में इसे रखें और सील कर दें। जहां पर निर्दिष्ट किया गया है, वहां हस्ताक्षर करें। अपने मतपत्र को वापस भेजने के लिए आपके पास बहुत से विकल्प हैं।

यह सुनिश्चित करने के लिए कि आपका मतपत्र समयसीमा के अंदर पहुंच जाए, इसे निम्न में से किसी विकल्प द्वारा वापस भेजें:



डाक द्वारा—3 नवंबर को या उससे पहले पोस्टमार्क होना और आपके काउंटी चुनाव कार्यालय को 20 नवंबर तक प्राप्त हो जाना ज़रूरी है। कोई डाक-टिकट लगाने की आवश्यकता नहीं है!



व्यक्तिगत रूप से—California में अपने काउंटी चुनाव कार्यालय या किसी भी मतदान केंद्र, मतदान स्थल, या मतपत्र डालने के स्थान पर 3 नवंबर को शाम 8:00 बजे तक मतदान समाप्त होने से पहले डालें।

राज्य कानून मतदाताओं को अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र को वापस करने के लिए किसी को भी नामित करने की स्वतंत्रता देता है। हालाँकि, हम अनुशंसा करते हैं कि आप अपने पूरे भरे हुए हस्ताक्षरित मतपत्र को केवल उसी व्यक्ति को सौंपें, जिस पर आप भरोसा करते हैं। और यदि आपने अपने काउंटी चुनाव कार्यालय द्वारा दिए गए वापसी लिफाफे को सील नहीं किया है और उसके पीछे हस्ताक्षर नहीं किए हैं, तो अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र को कभी भी न सौंपें।

यहां तक कि अगर आपको अपना डाक-द्वारा-मत मतपत्र और लिफाफा प्राप्त होता है, तब भी आप चुनाव के दिन अपने मतदान स्थल पर व्यक्तिगत रूप से मतदान कर सकते हैं। अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र को मतदान स्थल पर लाएँ और मतदान स्थल पर किसी मतदान कर्मी को उसे मतदान स्थल मतपत्र से बदलने के लिए दें। यदि आपके पास एक डाक-द्वारा-मत मतपत्र और लिफाफा नहीं है, तो आपको एक अस्थायी मतपत्र का उपयोग करके मतदान करना पड़ सकता है। यह सुनिश्चित करता है कि आपने पहले ही मतदान नहीं किया है।

सभी काउंटियाँ एक सुलभ विकल्प की पेशकश करती हैं जिसे डाक द्वारा दूरस्थ पहुंच योग्य मतदान (RAVBM) कहा जाता है। RAVBM दिव्यांग मतदाताओं को अपने मतपत्र घर पर प्राप्त करने और उन्हें चुनाव अधिकारियों के पास वापस भेजने से पहले स्वतंत्र और गुप्त रूप से निशान लगाने का एक सुगम विकल्प प्रदान करते हैं। अधिक जानकारी के लिए अपनी काउंटी के चुनाव अधिकारी से संपर्क करें।

सामान्य चुनाव परिणाम

क्या आप 3 नवंबर, 2020 को रात 8:00 बजे मतदान का समय समाप्त होने के बाद आम चुनाव के परिणाम देखना चाहते हैं? California राज्य सचिव के चुनाव परिणामों की वेबसाइट electionresults.sos.ca.gov पर जाएँ

काउंटियों द्वारा राज्य सचिव को परिणामों की जानकारी दिए जाने के अनुसार चुनाव की रात को प्रत्येक पाँच मिनट के अंतराल में चुनाव परिणामों की वेबसाइट को अपडेट किया जाता है। शाम 8:00 बजे चुनाव के बंद हो जाने के बाद काउंटी चुनाव अधिकारी राज्य सचिव की वेबसाइट को अर्ध-आधिकारिक चुनाव परिणाम भेजते हैं और चुनाव दिवस के सभी मतपत्रों की गणना पूरी हो जाने तक कम से कम प्रत्येक दो घंटे में अपडेट भेजना जारी रखते हैं।

जैसे-जैसे काउंटियाँ शेष मतपत्रों की गणना करेंगी, इसके अनुसार 5 नवंबर से लेकर 3 दिसंबर, 2020 तक चुनाव परिणामों की वेबसाइट को प्रत्येक दिन शाम 5:00 बजे पर अपडेट किया जाएगा।

वेबसाइट sos.ca.gov/elections/ पर चुनाव के आधिकारिक परिणाम 11 दिसंबर, 2020 तक पोस्ट कर दिए जाएंगे।

दिव्यांग मतदाताओं के लिए सहायता

California यह सुनिश्चित करने के लिए प्रतिबद्ध है कि प्रत्येक मतदाता निजी और स्वतंत्र रूप से अपने मतपत्र पर मतदान कर सकता है।

दिव्यांग मतदाताओं को आपकी काउंटी क्या सहायता प्रदान करती है, इस बारे में अधिक विस्तृत जानकारी के लिए, कृपया अपने काउंटी मतदाता सूचना गाइड की जाँच करें या अपनी काउंटी से संपर्क करें। काउंटी की संपर्क जानकारी इस गाइड के पृष्ठ 110 पर उपलब्ध है।

मतदान स्थल पर या मतदान केन्द्र में मतदान

यदि आपको अपने मतपत्र पर निशान लगाने के लिए सहायता की आवश्यकता है, तो आप अपनी सहायता के लिए अधिकतम दो लोगों का चयन कर सकते हैं। यह व्यक्ति इनमें से नहीं हो सकता:

- आपका नियोक्ता या कोई भी ऐसा व्यक्ति जो आपके नियोक्ता के लिए काम करता है
- आपका श्रमिक संघ नेता या कोई भी ऐसा व्यक्ति जो आपके श्रम संघ के लिए काम करता है

सड़क के किनारे मतदान आपको मतदान क्षेत्र के अधिक से अधिक निकट पार्क करने की सुविधा प्रदान करता है। चुनाव अधिकारी आपके पास हस्ताक्षर करने के लिए रोस्टर, एक मतपत्र और आपकी आवश्यकता की कोई भी अन्य मतदान सामग्रियां लाएँगे, फिर चाहे आप सड़क के किनारे खड़े हों या किसी कार में बैठे हों। यह पता करने के लिए अपने काउंटी के चुनाव कार्यालय से संपर्क करें कि आपके मतदान स्थल या मतदान केन्द्र पर सड़क के किनारे मतदान की सुविधा उपलब्ध है या नहीं।

सभी मतदान स्थलों और मतदान केन्द्रों का दिव्यांग मतदाताओं के अनुरूप होना आवश्यक है और वहाँ सुगम मतदान मशीनें उपलब्ध होंगी।

घर पर मतदान

डाक द्वारा दूरस्थ पहुंच योग्य मतदान (RAVBM) प्रणालियाँ विकलांग मतदाताओं को अपने मतपत्र घर पर प्राप्त करने और उन्हें चुनाव अधिकारियों के पास वापस भेजने से पहले स्वतंत्र और गुप्त रूप से निशान लगाने का एक सुगम विकल्प प्रदान करते हैं। अधिक जानकारी के लिए अपनी काउंटी के चुनाव अधिकारी से संपर्क करें।

ऑडियो एवं बड़े प्रिंट वाली मतदाता सूचना गाइडें

यह गाइड ऑडियो एवं बड़े फॉन्ट वाले संस्करणों में उपलब्ध है। गाइड अंग्रेज़ी, चीनी, हिन्दी, जापानी, खमेर, कोरियाई, स्पेनिश, टैगालॉग, थाई, और वियतनामी में निःशुल्क उपलब्ध है। मंगवाने के लिए:



राज्य सचिव की निःशुल्क मतदाता हॉटलाइन को (888) 345-2692 पर कॉल करें



वेबसाइट voterguide.sos.ca.gov पर जाएँ



voterguide.sos.ca.gov/audio/hi पर ऑडियो MP3 संस्करण डाउनलोड करें

अक्सर पूछे जाने वाले प्रश्न

क्या मैं मतदान करने के लिए पंजीकृत हूँ?

California में मतदान करने के लिए पंजीकरण करवाने के योग्य बनने के लिए, आपका निम्नलिखित होना ज़रूरी है:

- संयुक्त राज्य अमेरिका का एक नागरिक और California का एक निवासी,
- चुनाव दिवस के दिन 18 वर्ष या उससे अधिक आयु का होना,
- इस समय किसी अपराध की सजा के लिए राज्य या संघीय जेल में या पैरोल पर नहीं हों, और
- वर्तमान में किसी न्यायालय द्वारा मतदान करने के लिए मानसिक रूप से अक्षम न ठहराया गया हो।

आप किसी भी समय voterstatus.sos.ca.gov पर जाकर अपनी मतदाता पंजीकरण स्थिति की जाँच कर सकते हैं।

क्या होगा अगर मैं मतदान करने के लिए पंजीकरण करना भूल गया या अपना पंजीकरण अपडेट करना चाहता हूँ?

कोई बात नहीं! यदि आप 19 अक्टूबर 2020 तक की मतदाता पंजीकरण समय सीमा से चूक गए हैं, तो California का कानून चुनाव दिवस पर आपके काउंटी चुनाव कार्यालय या अपनी काउंटी में बने किसी भी मतदान स्थल पर जाकर आपको शाम 8:00 बजे तक मतदान करने के लिए पंजीकरण करने और मतदान करने की अनुमति देता है। यह प्रक्रिया सशर्त मतदाता पंजीकरण कहलाती है और इसे आमतौर पर समान दिवस मतदाता पंजीकरण कहा जाता है।

यह निम्नलिखित तरीके से काम करता है:

1. अपने काउंटी चुनाव कार्यालय, किसी मतदान केंद्र, या अपने काउंटी में बने किसी मतदान स्थल पर जाएँ—स्थानों को आपकी काउंटी मतदाता सूचना गाइड में या vote.ca.gov पर देखा जा सकता है।
2. मतदाता पंजीकरण कार्ड पूरा भरें।
3. अपने काउंटी चुनाव कार्यालय, मतदान केन्द्र या मतदान स्थल पर अपने मतपत्र पर मतदान करें।
4. एक बार जब काउंटी चुनाव अधिकारी आपके पंजीकरण को संसाधित करते हैं और निर्धारित करते हैं कि आप योग्य हैं, तो आपको मतदान करने के लिए पंजीकृत किया जाएगा और आपके मतपत्र को गिना जाएगा।
5. voterstatus.sos.ca.gov पर जाकर जांच करें कि क्या आपके मतपत्र की गिनती की गई थी। यह जानकारी देने के लिए काउंटी चुनाव कार्यालय के पास चुनाव दिवस के बाद 60 दिनों तक का समय होता है।

मैं उम्मीदवारों और प्रस्तावों के बारे में कहां जान सकता हूँ?

स्थानीय उम्मीदवारों और उपायों के बारे में जानकारी के लिए अपनी काउंटी की मतदाता सूचना गाइड देखें। इस गाइड के पृष्ठ 16 से शुरू करते हुए आपको राज्यव्यापी प्रस्तावों के बारे में जानकारी मिलेगी।

राष्ट्रपति पद के उम्मीदवारों के बारे में वक्तव्यों को देखने के लिए राज्य सचिव की वेबसाइट vote.ca.gov पर जाएँ।

राज्य और स्थानीय उम्मीदवारों के लिए अभियानों के योगदान पर अनुसंधान के लिए, राज्य के सचिव की वेबसाइट powersearch.sos.ca.gov पर जाएँ।

राष्ट्रपति और कांग्रेस के उम्मीदवारों के लिए अभियान के योगदान पर अनुसंधान करने के लिए, संघीय चुनाव आयोग की वेबसाइट www.fec.gov पर जाएँ।

राज्य सचिव की वेबसाइट पर कौन से साधन उपलब्ध हैं?

आपकी सहायता के लिए साधनों के लिए vote.ca.gov पर जाएँ:

- अपनी मतदाता पंजीकरण जानकारी की जांच करे
- मतदान करने के लिए पंजीकरण या पुनः पंजीकरण करें
- डाक-द्वारा-मत मतपत्र ट्रेकिंग के लिए साइन-अप करें
- अपने मतदान स्थल या मतदान केंद्र का पता लगाएं
- अपने स्थानीय काउंटी चुनाव कार्यालय से संपर्क करें

मैं मतदान कहाँ करूँ?

प्रत्येक काउंटी में मतदान स्थल या मतदान केंद्र होते हैं जो चुनाव के दिन खुले रहते हैं। सभी काउंटियों में एक या ज्यादा व्यक्तिगत रूप से जाकर मतदान करने, प्रारंभिक मतदान स्थल भी होंगे। अपने काउंटी के प्रारंभिक मतदान स्थलों को ढूँढने के लिए vote.ca.gov पर जाएँ या अपनी काउंटी मतदाता सूचना गाइड में देखें।

आप राज्य सचिव की निःशुल्क मतदाता हॉटलाइन को (888) 345-2692 पर भी कॉल कर सकते हैं।

आप अपने मतदान स्थल को खोजने के लिए GOVOTE (468683) पर “Vote” शब्द को टेक्स्ट भी कर सकते हैं।

यदि आप Amador, Butte, Calaveras, El Dorado, Fresno, Los Angeles, Madera, Mariposa, Napa, Nevada, Orange, Sacramento, San Mateo, Santa Clara या Tuolumne में रहते हैं, तो आप अपने काउंटी के किसी भी मतदान केंद्र में मतदान कर सकते हैं। voterschoice.sos.ca.gov पर जाएँ।

मैं डाक द्वारा कैसे मतदान करूँ?

इस चुनाव के लिए, California में प्रत्येक पंजीकृत मतदाता को स्वचालित रूप से एक डाक-द्वारा-मत मतपत्र प्राप्त होगा। आपका काउंटी चुनाव कार्यालय 5 अक्टूबर 2020 से शुरू करते हुए डाक-से-मत मतपत्र भेजना शुरू करेगा। अधिक जानकारी के लिए कृपया इस गाइड का पृष्ठ 83 देखें।

डाक-द्वारा-मत मतपत्र के वापस भेजने के लिए मुझे कितने की डाक-टिकट लगाने की जरूरत है?

कोई डाक-टिकट नहीं है, कोई समस्या नहीं! डाक-द्वारा- मत के लिफाफे के लिए डाक-टिकट का भुगतान काउंटी ने पहले से कर दिया गया है और California में सभी मतदाताओं के लिए निः शुल्क है।

मैं डाक-द्वारा-मत मतपत्र को वापस कैसे भेज सकता हूँ?

अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र पर अपने चुनावों पर निशान लगाने के बाद आप काउंटी चुनाव कार्यालय द्वारा दिए गए आधिकारिक लिफाफे में इसे रखें और सील कर दें। जहाँ पर निर्दिष्ट किया गया है, वहाँ लिफाफे पर हस्ताक्षर करें। अपने मतपत्र को वापस करने के लिए आपके पास बहुत से विकल्प हैं।

यह सुनिश्चित करने के लिए कि आपका मतपत्र समयसीमा के अंदर पहुंच जाए, इसे निम्न में से किसी विकल्प द्वारा वापस भेजें:

- डाक द्वारा—3 नवंबर को या उससे पहले पोस्टमार्क होना और आपके काउंटी चुनाव कार्यालय को 20 नवंबर तक प्राप्त हो जाना ज़रूरी है। कोई डाक-टिकट लगाने की आवश्यकता नहीं है!
- व्यक्तिगत रूप से—अपने काउंटी चुनाव कार्यालय या किसी भी मतदान केंद्र या California में बने मतदान स्थल, या मतपत्र डालने के स्थान पर जाकर 3 नवंबर को शाम 8:00 बजे तक मतदान समाप्त होने से पहले डालें।
- राज्य कानून मतदाताओं को अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र को वापस करने के लिए किसी को भी नामित करने की स्वतंत्रता देता है। हालाँकि, हम अनुशंसा करते हैं कि आप अपने पूरे भरे हुए हस्ताक्षरित मतपत्र को केवल उसी व्यक्ति को सौंपें, जिस पर आप भरोसा करते हैं। यदि आपने अपने काउंटी चुनाव कार्यालय द्वारा दिए गए वापसी लिफाफे को सील नहीं किया है और उसके पीछे हस्ताक्षर नहीं किए हैं, तो अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र को कभी भी न सौंपें।

क्या मैं अभी भी इस चुनाव में व्यक्तिगत रूप से मतदान कर सकता हूँ?

जबकि हम आपसे आपके डाक-द्वारा-मत मतपत्र का उपयोग करके मतदान करने की अनुशंसा करते हैं, लेकिन हर काउंटी में अभी भी व्यक्तिगत रूप से मतदान करने के विकल्प होंगे। अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र को अपने काउंटी चुनाव कार्यालय या मतदान स्थल पर लाएं और मतदान स्थल पर किसी मतदान कर्मी को उसे मतदान स्थल मतपत्र से बदलने के लिए दें। यदि आपके पास एक डाक-द्वारा-मत मतपत्र और लिफाफा नहीं है, तो आपको एक अस्थायी मतपत्र का उपयोग करके मतदान करना पड़ सकता है। यह सुनिश्चित करता है कि आपने पहले ही मतदान नहीं किया है।

क्या दिव्यांग मतदाता डाक द्वारा मतदान कर सकते हैं?

सभी काउंटी चुनाव कार्यालयों को एक सुलभ विकल्प की पेशकश करना आवश्यक है जिसे डाक द्वारा दूरस्थ पहुंच योग्य मतदान (RAVBM) कहा जाता है। RAVBM दिव्यांग मतदाताओं को अपने मतपत्र घर पर प्राप्त करने और उसे चुनाव अधिकारियों के पास वापस भेजने से पहले स्वतंत्र और गुप्त रूप से निशान लगाने का एक सुगम विकल्प प्रदान करता है। 3 नवंबर, 2020 के आम चुनाव में सभी पंजीकृत मतदाता RAVBM विकल्प का उपयोग कर सकते हैं। RAVBM के लिए साइन अप करने के लिए voterstatus.sos.ca.gov पर जाएं।

मुझे कैसे पता चलेगा कि मेरी काउंटी को मेरा डाक-द्वारा-मत मतपत्र मिल गया?

मतदाता “Where’s My Ballot” (मेरा मतपत्र कहाँ है?) साधन पर साइन अप करके अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र की स्थिति के बारे में सूचनाएं प्राप्त कर सकते हैं। अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र की स्थिति के बारे में टेक्स्ट (SMS), ईमेल, या वॉइस कॉल द्वारा स्वचालित अपडेट के लिए wheresmyballot.sos.ca.gov पर साइन अप करें।

जब आप “Where’s My Ballot?” पर साइन अप करते हैं, तो आपको स्वचालित अपडेट्स मिलेंगे, जब आपका काउंटी चुनाव कार्यालय:

- आपका मतपत्र डाक से भेजेगा,
- आपका मतपत्र प्राप्त करेगा,
- आपके मतपत्र की गिनती करेगा, या
- आपके मतपत्र संबंधी किसी समस्या की पहचान करेगा।

क्या मुझे मतदान के लिए काम से छुट्टी मिल सकती है?

सभी कर्मचारी मतदान के प्रयोजन के लिए भुगतान के साथ छुट्टी लेने के लिए पात्र हैं यदि उनके पास मतदान के लिए काम के घंटों के बाहर पर्याप्त समय नहीं है।

मतदान के लिए कर्मचारियों को उतना समय दिया जा सकता है, जितने की उन्हें जरूरत हो, लेकिन अधिकतम दो घंटे का ही भुगतान किया जाता है। नियोक्ता कर्मचारियों के लिए आवश्यक कर सकते हैं कि वे पहले से नोटिस दें कि उन्हें मतदान के लिए अतिरिक्त समय की आवश्यकता होगी। नियोक्ता को कर्मचारी की शिफ्ट की शुरुआत या अंत में केवल अवकाश का समय निकालने की आवश्यकता हो सकती है।

यदि आपके कोई प्रश्न हैं, तो राज्य सचिव की निःशुल्क मतदाता हॉटलाइन को (888) 345-2692 पर कॉल करें।

क्या मुझे मतदान के लिए परिचय पत्र दिखाना होगा?

अधिकांश मामलों में California के मतदाताओं को मतदान से पहले पहचान नहीं दिखानी होती है।

यदि आप डाक या ऑनलाइन पंजीकरण के बाद पहली बार मतदान कर रहे हैं और आपने अपने आवेदन (या किसी अन्य पहचान) में निम्नलिखित नहीं दिया, तो आपको मतदान स्थल पर एक पहचान दिखानी पड़ सकती है:

- राज्य द्वारा जारी ड्राइविंग लाइसेंस या पहचान संख्या, या
- आपके सामाजिक सुरक्षा नंबर के अंतिम चार अंक।

राज्य और संघीय कानूनों के अनुसार पहचान के कुछ स्वीकार्य प्रकार निम्नलिखित हैं:

- ड्राइविंग लाइसेंस या राज्य द्वारा जारी पहचान-पत्र
- छात्र पहचान-पत्र
- पासपोर्ट
- स्वास्थ्य क्लब पहचान-पत्र
- कर्मचारी पहचान-पत्र
- बीमा योजना पहचान-पत्र
- सैन्य पहचान-पत्र
- क्रेडिट कार्ड या डेबिट कार्ड

संपूर्ण सूची के लिए sos.ca.gov/elections/hava-id-standards पर “मतदान स्थल पहचान आवश्यकताएं” देखें।

मैं कैसे मदद कर सकता हूँ?

मतदान कर्मी के रूप में भागीदारी करें! व्यावहारिक अनुभव प्राप्त करें और हमारे लोकतंत्र के एकमात्र सबसे महत्वपूर्ण दिन—मतदान में हिस्सा लें!

मतदानकर्मी के रूप में सेवा करने के लिए, आपका यह होना ज़रूरी है:

- संयुक्त राज्य अमेरिका का नागरिक या कानूनी स्थायी निवासी, या
- एक योग्य हाई स्कूल विद्यार्थी।

मतदान कर्मी:

- मतदान स्थल स्थापित करते और बंद करते हैं
- मतदाताओं को उनके अधिकारों को समझने में मदद करते हैं
- मतपत्रों और मतदान उपकरणों का संरक्षण करते हैं
- अतिरिक्त पैसा कमाते हैं (राशि काउंटियों में अलग-अलग होती है)
- अपने समुदाय में योगदान देते और अपने पड़ोसियों से मिलते हैं

हाई स्कूल मतदान कार्यकर्ता के रूप में सेवा करने के लिए, एक विद्यार्थी का:

- संयुक्त राज्य अमेरिका का नागरिक या कानूनी स्थायी निवासी होना ज़रूरी है
- चुनाव दिवस के दिन कम-से-कम 16 वर्ष का होना ज़रूरी है
- एक सार्वजनिक या निजी हाई स्कूल में पढ़ता हो
- कम-से-कम औसत 2.5 ग्रेड प्वाइंट प्राप्त किया हो
- अपने अभिभावकों और स्कूल से अनुमति प्राप्त की गई हो
- किसी प्रशिक्षण कार्यक्रम में शामिल हो

मतदान कर्मी बनने के बारे में अधिक जानकारी के लिए अपने काउंटी चुनाव कार्यालय से संपर्क करें या vote.ca.gov पर जाएँ।

अपनी मतदाता स्थिति की ऑनलाइन जांच करें



voterstatus.sos.ca.gov पर राज्य सचिव की मेरी मतदाता स्थिति पृष्ठ पर जाएँ, जहाँ आप अपनी मतदाता स्थिति की जांच कर सकते हैं, अपना मतदान स्थल या मतदान केंद्र ढूँढ सकते हैं और भी बहुत कुछ कर सकते हैं।

मेरी मतदाता स्थिति का उपयोग निम्नलिखित के लिए करें:

- देखें कि आप मतदान करने के लिए पंजीकृत हैं या नहीं और यदि हैं, तो किस काउंटी में
- राजनीतिक पार्टी की अपनी प्रार्थनाकता की जाँच करें
- अपना मतदान स्थल या मतदान केंद्र ढूँढें
- अपने क्षेत्र में होने वाले आगामी चुनावों के बारे में जानें
- प्रत्येक राज्यव्यापी चुनाव से पहले ईमेल द्वारा अपनी राज्य मतदाता सूचना गाइड (VIG) प्राप्त करें (VIG प्राप्त करने से बाहर निकलने के बारे में अधिक जानकारी के लिए नीचे देखें।)
- अपने काउंटी चुनाव कार्यालय की संपर्क जानकारी खोजें।
- अपने डाक-द्वारा-मत मतपत्र या अस्थायी मतपत्र की स्थिति की जांच करें

अपनी मतदाता स्थिति की जांच करने के लिए आपको कुछ व्यक्तिगत जानकारी की आवश्यकता होगी, जैसे प्रथम नाम, उपनाम, California ड्राइवर लाइसेंस या पहचान कार्ड संख्या, सामाजिक सुरक्षा संख्या के अंतिम चार अंक, और जन्म तिथि।

आप राज्य VIG प्राप्त करने से बाहर निकलने के लिए मेरी मतदाता स्थिति उपकरण का इस्तेमाल कर सकते हैं। हालांकि, यदि आपके परिवार का कोई अन्य पंजीकृत मतदाता इसे डाक द्वारा प्राप्त करना चाहता है, तो राज्य VIG को फिर भी डाक से आपके पते पर भेजा जाएगा। यदि आप बाहर रहने का चयन कर चुके हैं और डाक से राज्य VIG प्राप्त नहीं करते हैं, तो प्रत्येक राज्यव्यापी चुनाव से पहले राज्यव्यापी उम्मीदवारों और मतदान उपायों के संबंध में जानकारी फिर भी VIG वेबसाइट (voterguide.sos.ca.gov) पर उपलब्ध होगी।

शुरुआत करने के लिए voterstatus.sos.ca.gov पर जाएँ।

प्रस्ताव 14

यह पहल उपाय California के संविधान के अनुच्छेद 11 के अनुभाग 8 के प्रावधानों के अनुसरण में लोगों के समक्ष प्रस्तुत किया गया है।

यह पहल उपाय स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभागों में संशोधन करता और जोड़ता है; इस कारण समाप्त किये जाने वाले प्रस्तावित मौजूदा प्रावधान स्ट्राइक-आउट-स्ट्राइक में मुद्रित किए गये हैं और जोड़े जाने वाले प्रस्तावित नए प्रावधान यह संकेत देने के लिए, कि वे नये हैं, *तिरछे टाइप* में मुद्रित किए गये हैं।

प्रस्तावित कानून

2020 की California स्टेम सेल अनुसंधान, उपचार और इलाज की पहल

अनुभाग 1. शीर्षक।

यह उपाय, “California स्टेम सेल अनुसंधान, उपचार और इलाज की पहल 2020” के नाम से भी जाना जाएगा और पुकारा जा सकता है।

अनुभाग 2. निष्कर्ष एवं घोषणाएं।

California वासी इसके द्वारा निम्नलिखित समस्त पहलुओं पर निष्कर्ष निकालते और घोषित करते हैं:

(a) California के मतदाताओं ने संघीय सरकार के द्वारा 2004 में, California के स्वयं के द्वारा निधि पोषित स्टेम सेल अनुसंधान और थेरेपी विकास संस्थान को स्थापित करके, स्टेम सेल अनुसंधान के अत्याधुनिक क्षेत्र में California को वैश्विक प्रतिनिधित्व की स्थिति में लाकर, स्टेम सेल अनुसंधान को सीमित करने के प्रयासों को नामंजूर कर दिया।

(b) तब से, California Institute for Regenerative Medicine (California का स्टेम सेल अनुसंधान संस्थान), जिसे California के मतदाताओं द्वारा स्थापित किया गया था, पूरे राज्य में लगभग 70 संस्थानों और व्यावसायिक प्रतिष्ठानों में 1000 से अधिक अनुसंधान प्रोजेक्ट्स को निधि पोषित कर रहा है, जिसे लगभग 2500 विशेषज्ञों द्वारा समीक्षित चिकित्सीय खोजों तक विस्तारित किया जा चुका है, जिसमें वो खोजें भी शामिल हैं जो गंभीर चोटों और रोगों के लिए चिकित्सा और उपचार खोजने पर आधारित लगभग 70 से अधिक मानवीय उपचार परीक्षणों में योगदान दे चुकी हैं। अनेक अन्य खोजें नैदानिक परीक्षणों की ओर आगे बढ़ने हेतु अतिरिक्त निधि पोषण का इंतजार करते हुए अधर में लटकी हुई हैं। आज तक, लगभग 2000 मरीजों का संस्थान द्वारा निधि पोषित नैदानिक परीक्षणों में या संस्थानों के अनुसंधान केन्द्रों में उपचार किया जा चुका है या होना संभावित है, और लगभग 4000 से अधिक मरीज नैदानिक परीक्षणों के लिए पंजीकृत किये जा चुके हैं या होना संभावित है, जिसमें California स्टेम सेल अनुसंधान संस्थान, संस्थानों के अनुसंधान केन्द्रों पर या थेरेपी विकास या अनुसंधान हेतु निधि पोषण कर चुका है।

(c) California के स्टेम सेल अनुसंधान संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधानकर्ता, बिना किसी बंदिश के, कैंसर, मधुमेह, हृदय रोग, निम्न श्वसन रोगों, गुर्दे की बीमारी, अल्ज़ाइमर्स, पार्किंसंस, अंधापन, एमियोट्रोफिक लेटरल स्क्लेरोसिस (Amyotrophic Lateral Sclerosis, ALS), HIV/AIDS, मल्टीपल स्क्लेरोसिस और मानसिक स्वास्थ्य विकार, जैसे कि सिक्ज़ोफ्रेनिया, अवसाद और

आत्मकेंद्रित रीढ़ की हड्डी की चोटों सहित, हानिकारक बीमारियों और चोटों के लिए चिकित्सा और इलाज विकसित करने के लिए काम कर रहे हैं।

(d) संस्थान-निधि पोषित अनुसंधानकर्ता कई हानिकारक बीमारियों के उपचार के विकास में महत्वपूर्ण प्रगति कर रहे हैं, कैंसर के उपचार से लेकर “बबल बेबी” रोग का इलाज खोजने में मदद करने के लिए, जिसने पहले से ही कई बच्चों के जीवन को बचाया है, लेकिन इनमें से कई परियोजनाओं को अनुसंधान चरण से उपचार परीक्षणों में जाने के लिए अतिरिक्त निधि पोषण की आवश्यकता होती है।

(e) California के स्टेम सेल अनुसंधान संस्थान के सहयोग से विकसित उपचार जीवन बदल रहे हैं। इस अनुसंधान के कारण ही, हाई स्कूल का एक छात्र जो एक गोताखोरी की दुर्घटना में लकवाग्रस्त हो गया था, अपने ऊपरी शरीर में प्रचालन को फिर से हासिल करने और कॉलेज जाने में सक्षम हुआ; एक मां, जो एक आनुवांशिक बीमारी के कारण अंधी हो गई थी, ने अपनी दृष्टि वापस पा ली; और एक ऐसी बीमारी के लिए इलाज खोजा गया है जो भ्रूण की मृत्यु का कारण बनती है।

(f) 2018 से, संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान परियोजनाओं का अनुमान है कि मिलान निधि में \$3 बिलियन से अधिक की प्राप्ति की गई है, जिससे California में 55,000 से अधिक पूर्णकालिक रोजगार सृजित हुए हैं, जिसके परिणामस्वरूप राज्य और स्थानीय कर राजस्व में लगभग \$641 मिलियन डॉलर और प्राप्त हुए और California की आर्थिक गतिविधि में \$10.7 बिलियन की वृद्धि हुई। California के स्टेम सेल अनुसंधान संस्थान ने California को इस क्षेत्र में दुनिया भर में अग्रणी बनाने हेतु अन्य दूसरे राज्यों के सैकड़ों अनुसंधानकर्ताओं और कई कंपनियों को California में आकर्षित किया है। इन परियोजनाओं द्वारा उत्पन्न धनराशि में \$3 बिलियन से अधिक पुरानी बीमारियों और चोटों के इलाज और उपचार के लिए अनुसंधान और उपचारों में निवेश करने के मतदाताओं के निर्णय के महत्त्व को मंजूरी देता है।

(g) हालांकि California के स्टेम सेल अनुसंधान फंडिंग संस्थान ने बहुत उपलब्धियां प्राप्त की हैं, लेकिन अभी भी बहुत काम किया जाना बाकी है। महत्वपूर्ण अनुसंधान पर नए संघीय प्रतिबंधों, विकास पर एक विज्ञान-विरोधी एजेंडा, और संघीय अनुसंधान और विकास निधि को कम करने का जोखिम के साथ, California को एक बार फिर यह सुनिश्चित करने के लिए आगे आना चाहिए कि अनुसंधान का यह भरोसेमंद क्षेत्र विकसित हो रहा है और अनुसंधान से परियोजनाओं को नैदानिक चरण तक आगे बढ़ाना है।

(h) अतिरिक्त निधि पोषण के बिना, इनमें से कई विकसित अनुसंधान और विकास परियोजनाएं सशक्त जीवन-बदलते चिकित्सा उपचार पर काम करना बंद करने के लिए मजबूर हो जाएंगी। California के स्टेम सेल अनुसंधान संस्थान को नैदानिक परीक्षणों सहित विकास प्रक्रियाओं के माध्यम से आशाजनक खोजों को करने में मदद करने के लिए अतिरिक्त निधि पोषण की आवश्यकता है, जो कि California के रोगियों को पुरानी बीमारियों और चोटों के उपचार उपलब्ध कराने के लक्ष्य को लेकर चल रहा है।

अनुभाग 3. उद्देश्य एवं आशय।

इस पहल को लागू करने में, California राज्य के लोगों का उद्देश्य और इरादा यह है कि पुरानी बीमारी और चोट को कम करने या ठीक करने के लिए स्टेम सेल अनुसंधान का सहयोग करना जारी रखा जाए

और जिससे मानवीय पीड़ा और देखभाल की लागत कम हो सके और स्वास्थ्य एवं California के निवासियों की उत्पादकता में सुधार हो:

(a) California के स्टेम सेल अनुसंधान संस्थान को डायबिटीज, कैंसर, एचआईवी / एड्स, हृदय रोग, पक्षाघात, अंधेपन जैसी गंभीर बीमारियों और स्थितियों के उपचार और इलाज के लिए फंडिंग स्टेम सेल और गुर्दे की बीमारी, श्वसन संबंधी बीमारियां और भी बहुत से अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान जारी रखने की अनुमति देने के लिए बॉन्ड फंडिंग में \$5.5 बिलियन प्रदान करना।

(b) अनुसंधान के सहयोग और मस्तिष्क और केंद्रीय तंत्रिका तंत्र की बीमारियों और स्थितियों के लिए जैसे अल्ज़ाइमर्स रोग, पार्किन्संस रोग, स्ट्रोक, मनोभ्रंश, मिर्गी, अवसाद, मस्तिष्क कैंसर, सिकज़ोफ्रेनिया, ऑटिज़्म, और मस्तिष्क के अन्य रोग और स्थितियों के उपचार के विकास के लिए \$1.5 बिलियन समर्पित करना।

(c) यह सुनिश्चित करके उपचार और इलाज की पहुंच और वहनीयता को बढ़ावा देना कि अधिक California निवासियों को पुरानी बीमारी और चोट के लिए भरोसेमंद नए उपचारों के लिए नैदानिक परीक्षणों में भाग लेने का अवसर है, क्लीनिकों की संख्या और भौगोलिक पहुंच का विस्तार करना जहां विशेष उपचार और इलाज किये जा सकते हैं अनुसंधान केन्द्रों जैसे कि Alpha Stem Cell Clinics और Community Care Centers of Excellence, जो नैदानिक परीक्षणों का समर्थन करते हैं और भविष्य के उपचारों के वितरण के लिए आधार के रूप में काम करेंगे, और California के रोगियों को उपचार और इलाज प्राप्त करने में मदद करेंगे जो कि संस्थान से अनुसंधान और विकास हेतु निधि पोषित होने के कारण विकसित हुए हैं।

(d) सख्त जवाबदेही और पारदर्शिता की आवश्यकता, जिसमें हितों के टकराव संबंधी नियमों के सख्त निपटारे शामिल हैं जो हर चार साल में नवीनीकृत किए जाते हैं, संस्थान में कर्मचारियों की नियुक्तियों की संख्या पर एक सीमा हो सकती है, और यह सुनिश्चित करने के लिए संस्थान के लिए प्रशासनिक निधि पोषण पर एक कैप, ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि बॉन्ड्स से होने वाली आय का कम से कम 92.5 प्रतिशत अनुसंधान और उपचार और इलाज के विकास और वितरण पर खर्च किए जाते हैं।

(e) यह सुनिश्चित करने के लिए आवश्यक कार्यबल नौकरियों का सृजन करना कि विकसित अनुसंधान विकास क्लिनिक तक पहुंचते हैं और इसके परिणामस्वरूप उपचार California के रोगियों के लिए उपलब्ध होता है।

(f) स्टेम सेल उपचार और रोगियों के लिए इलाज के विकास में एक विश्व प्रतिनिधि के रूप में California की स्थिति को मजबूत बनाना।

(g) संस्थान-निधि पोषित परियोजनाओं में निजी निवेश को बढ़ावा देने के लिए संस्थान के निधि पोषण का लाभ उठाना ताकि यह महत्वपूर्ण अनुसंधान California के रोगियों को उपलब्ध कराने के लक्ष्य की दिशा में तेजी से नए उपचारों को आगे बढ़ा सकें।

(h) बॉन्ड्स पर सामान्य निधि के भुगतानों को पहले पांच वर्षों के लिए स्थगित करके सामान्य निधि की रक्षा करना, 1 जनवरी, 2020 तक, कुल योग में, किसी एक वर्ष में राज्य के बकाया और अधिकृत सामान्य दायित्व की कुल राशि के आधे प्रतिशत से अधिक के बॉन्ड्स जारी करने पर प्रतिबंध लगाना, और यह आवश्यक बनाना कि बॉन्ड्स 10 वर्ष से कम की अवधि में नहीं बेचे जाते हैं, और बॉन्ड्स

की लागत को 40 साल तक की समयावधि तक फैलाया जाना, ताकि पुनर्भुगतान किया जा सके ताकि पुनर्भुगतान को उस समयावधि से संरेखित किया जा सके जिस पर California के मरीजों को संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान से फायदा होने की उम्मीद है।

अनुभाग. 4. अनुभाग 125290.72 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड में जोड़ा गया है:

125290.72. Alpha Stem Cell Clinic कार्यक्रम को विस्तारित करना और Community Care Centers of Excellence कार्यक्रम की स्थापना करना।

(a) यह संस्थान Alpha Stem Cell Clinic कार्यक्रम को विस्तारित करेगा और Community Care Centers of Excellence कार्यक्रम की स्थापना करेगा, ताकि उत्कृष्टता केन्द्रों की स्थापना की जा सकें जहां नैदानिक परीक्षण किए जाते हैं और सभी रोगियों के लिए उपचार और इलाज उपलब्ध हैं। Community Care Centers of Excellence कार्यक्रम का लक्ष्य मानवीय नैदानिक परीक्षणों तक पहुंच को आगे बढ़ाना और California में मरीजों के लिए संस्थान निधि पोषित खोजों से उन्नत होने वाली उपचार और इलाज की सुगमता को भौगोलिक रूप से विभिन्न क्षेत्रों में अनुसंधान केन्द्रों की स्थापना करने के द्वारा नैदानिक परीक्षणों का संचालन करने और California के मरीजों के लिए व्यापक रूप से सुलभ चिकित्सा पद्धतियों और परिणामस्वरूप प्राप्त उपचारों की खोज करने के लिए Alpha Stem Cell Clinic कार्यक्रम की क्षमता को विस्तारित करना है।

(b) यह संस्थान Community Care Centers of Excellence के लिए निधि पोषण के आवेदनों को वरीयता देगा जो मरीजों की सुलभता का प्रसार करने के लिए, Alpha Stem Cell Clinics की स्थिति को ध्यान में रखते हुए, राज्य भर में Community Care Centers of Excellence के भौगोलिक वितरण को बेहतर बनाएगा। यह संस्थान, संस्थान के संचालन मंडल द्वारा स्थापित, उच्चतम चिकित्सा मानकों के अनुरूप, मिलान निधियों या सत्यापित वस्तु-रूप में सहयोग की पेशकश करने वाले Alpha Stem Cell Clinics और Community Care Centers of Excellence के लिए अनुप्रयोगों को प्राथमिकता देगा।

(c) उत्कृष्टता के अनुदानों के Alpha Stem Cell Clinics और Community Care Centers of Excellence के लिए आवेदन California के रोगियों के लिए नैदानिक परीक्षणों तक पहुंच को बढ़ाने और संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान से उत्पन्न होने वाले उपचार और इलाज को California के रोगियों के लिए व्यापक रूप से उपलब्ध कराने के लिए एक योजना शामिल करने की आवश्यकता होगी। जिसमें यह भी शामिल है कि कैसे आवेदक अपने आर्थिक साधनों और भौगोलिक स्थिति की परवाह किए बिना California के रोगियों के लिए परीक्षणों तक पहुंच को बेहतर बनाने के लिए सहायक अस्पताल और नैदानिक परीक्षणों में भाग लेने वाले रोगियों की पहुंच का समर्थन करेंगे।

(d) Alpha Stem Cell Clinics और Community Care Centers of Excellence अवाईस को प्रभाग 106 के भाग 5 के अध्याय 3 के अनुच्छेद 1 (अनुभाग 125290.10 से आरंभ करते हुए) में निर्धारित प्रक्रियाओं का अनुसरण करके बनाया जाएगा।

अनुभाग. 5. अनुभाग 125290.73 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड में जोड़ा गया है:

125290.73. वैज्ञानिक और चिकित्सीय प्रशिक्षण और फैलोशिप कार्यक्रम

(a) संस्थान प्रशिक्षण और फैलोशिप कार्यक्रमों का आयोजन करेगा। प्रशिक्षण और फैलोशिप कार्यक्रमों के लक्ष्य ये होंगे:

(1) यह सुनिश्चित करना कि California के पास नई खोजों को अनुसंधान चरणों से उपचार तक आगे बढ़ाने के लिए आवश्यक कार्य बल मौजूद है।

(2) उपचार और इलाजों तक पहुंच में तेजी लाना, और California के रोगी के लिए संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान से सामने आने वाले उपचारों और इलाजों को उपलब्ध कराना।

(3) स्टेम सेल अनुसंधान और अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान अवसरों में और उपचार और इलाज के विकास और विस्तार में करियर के लिए California के स्नातक और परास्नातक विद्यार्थियों को तैयार करना।

(4) स्नातक विद्यार्थियों, पोस्टडॉक्टरल विद्यार्थियों और चिकित्सीय विद्यार्थियों की सहायता करना जो प्रशिक्षुओं, रेजिडेंट्स, और स्नातक की पढ़ाई करने वालों तक ही सीमित नहीं हैं, जो फैलोशिप के साथ स्टेम सेल और अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसरों के क्षेत्र में और उपचार और इलाज के विकास और विस्तार के लिए काम करते हैं।

(b) (1) (A) यह कार्यक्रम California के कम्यूनिटी कॉलेजों और California राज्य विश्वविद्यालय के कैम्पस को अवार्ड्स प्रदान करेगा ताकि स्टेम सेल अनुसंधान और अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसरों और उपचारों और इलाजों के विकास और विस्तार को लेकर स्नातकों को तैयार करने के लिए प्रशिक्षण कार्यक्रम बनाने और अग्रिम डिग्री और तकनीकी करियर के लिए परास्नातक विद्यार्थियों के लिए फैलोशिप प्रदान की जा सके, जिसमें स्टेम सेल अनुसंधान और अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसरों में प्रायोगिक प्रशिक्षण और शिक्षा और उपचार और इलाज के विकास और विस्तार में कैरियर शामिल हैं। प्रत्यक्ष रोगी जुड़ाव और पहुंच गतिविधियां जो कि California के विविध समुदायों को शामिल करती हैं, यह सुनिश्चित करने के लिए कि संस्थान द्वारा निधि पोषित उपचार और इलाज के बारे में सभी समुदायों को पता है और उनकी पहुंच में हैं, यह इस कार्यक्रम का प्राथमिकता परिणाम होगा। संस्थान उन संस्थानों के आवेदनों के निधि पोषण को प्राथमिकता देगा जो राज्य भर में प्रशिक्षण के भौगोलिक विस्तार और सामाजिक-आर्थिक विविधता को बढ़ावा देते हैं और ऐसे आवेदन जो निधियों से मेल खाते हैं या उसी प्रकार की सत्यापित सहायता प्रदान करते हैं।

(B) यह संस्थान, संस्थान के निधि पोषण का लाभ उठाने के लिए और तकनीकी पदों पर विद्यार्थियों के लिए रोज़गार के अवसर पैदा करने के लिए प्रशिक्षण कार्यक्रम के भाग के रूप में सह-निवेश, प्रायोजित अप्रेंटिसशिप स्थापित कर सकता है जो कि स्टेम सेल और अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसरों और उपचार और इलाज के विकास और विस्तार के क्षेत्र में विकास करते हैं।

(2) (A) फैलोशिप कार्यक्रम California में स्टेम सेल अनुसंधान और अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसरों और उपचार और इलाज के विकास और विस्तार में लगे हुए अकादमिक और गैर-लाभकारी अनुसंधान संस्थानों को स्नातक और स्नातकोत्तर विद्यार्थियों और चिकित्सीय स्कूल के विद्यार्थियों को फैलोशिप प्रदान करने के लिए अवार्ड्स प्रदान करेगा, जो प्रशिक्षुओं, रेजिडेंट्स और स्नातक

विद्यार्थियों तक सीमित नहीं है। फैलोशिप अवार्ड्स निधि के अन्य स्रोतों से असंबद्ध या उनके पूरक हो सकते हैं।

(B) संस्थान फैलोशिप कार्यक्रम में उनकी भागीदारी के हिस्से के रूप में Alpha Stem Cell Clinics और Community Care Centers of Excellence में काम करने के लिए साथियों को सशक्त बनाने के लिए कार्यक्रम बना सकता है।

(c) प्रशिक्षण और फैलोशिप कार्यक्रम अवार्ड्स प्रभाग 106 के भाग 5 के अध्याय 3 के अनुच्छेद 1 (अनुभाग 125290.10 से आरंभ करते हुए) में निर्धारित प्रक्रियाओं का अनुसरण करते हुए किए जाएंगे। अनुभाग 6. अनुभाग 125290.74 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड में जोड़ा गया है:

125290.74. साझा अनुसंधान प्रयोगशाला कार्यक्रम

(a) संस्थान California में विशेष साधन-विनियोग, सेल लाइनों की आपूर्ति, संस्कृति सामग्रियों, और अनुसंधान विधियों और तकनीकों में निर्देश और प्रशिक्षण प्रदान करने के लिए शैक्षणिक और गैर-लाभकारी अनुसंधान संस्थानों को निधि पोषण प्रदान करने के लिए साझा अनुसंधान प्रयोगशाला कार्यक्रम को फिर से स्थापित करेगा। अवार्ड्स प्राप्त संस्थान में अनुसंधान करने वाले जांचकर्ताओं को अनुसंधान प्रयोगशाला के उपयोग की पेश करने के लिए साझा अनुसंधान प्रयोगशाला अनुदानों की आवश्यकता होगी और निकटवर्ती अनुसंधान संस्थानों के लिए उचित पहुंच योजना प्रदान करना, और अवार्ड्स देने वाले संस्थान में विद्यार्थियों और जांचकर्ताओं को निर्देश और प्रशिक्षण के अवसर प्रदान करना और निकटवर्ती अनुसंधान संस्थानों के लिए उचित पहुंच योजना प्रदान करना।

(b) संस्थान पूरे राज्य में साझा अनुसंधान प्रयोगशालाओं के भौगोलिक विस्तार को बढ़ाने वाले आवेदनों और ऐसे आवेदन जो मेल खाती निधियों की पेशकश करते हैं या उसी प्रकार की सत्यापित सहायता प्रदान करते हैं, के निधि करण को प्राथमिकता देगा।

(c) साझा अनुसंधान प्रयोगशाला कार्यक्रम अवार्ड्स प्रभाग 106 के भाग 5 के अध्याय 3 के अनुच्छेद 1 (अनुभाग 125290.10 से आरंभ करते हुए) में निर्धारित प्रक्रियाओं के अनुसरण करके बनाया जाएगा।

अनुभाग 7. अनुभाग 125290.75 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड में जोड़ा गया है:

125290.75. उपचार और इलाज तक पहुंच और वहनीयता संबंधी कार्य-दल

(a) सदस्यता

उपचार और इलाज तक पहुंच और वहनीयता संबंधी कार्य-दल में 17 सदस्य होंगे, जो सभापति या उप-सभापति द्वारा नामित और मंडल द्वारा अनुमोदित होंगे, ये निम्नानुसार हैं:

(1) स्वतंत्र नागरिक के लिए नागरिक निरीक्षण समिति (ICOC) (संचालक मंडल) के पांच सदस्य, जिनमें नियुक्तियों से लिए कम से कम दो सदस्यों ने धारा 125290.20 के उपखंड (a) के अनुभाग (3), (4), (5), या (6) के अनुभाग का अनुसरण किया हो।

(2) ऐसा व्यक्ति जिसके पास प्रगतिशील उपचार चिकित्सीय कवरेज अवधि, योग्यता और प्रतिपूर्ति की प्रक्रिया में निजी क्षेत्र का अनुभव हो, साथ ही यदि संभव हो तो, निजी बीमा कंपनियों, स्वास्थ्य प्रबंधन

संगठनों या कॉर्पोरेट स्व-बीमा स्वास्थ्य योजनाओं के साथ कवरेज समझौतों में अनुभव रखता हो।

(3) विशेषज्ञ या बेहद जानकार व्यक्ति जिसके पास संघीय चिकित्सा कवरेज, योग्यता और प्रतिपूर्ति की प्रक्रिया में अनुभव के साथ ही यदि संभव हो तो, Medicare और Medicaid सेवाओं के लिए संघीय केंद्रों का अनुभव रखता हो।

(4) विशेषज्ञ या बेहद जानकार व्यक्ति जिसके पास California का सार्वजनिक बीमा कार्यक्रम (कवर्ड California), कवरेज, योग्यताएँ और प्रगतिशील उपचारों की प्रतिपूर्ति की प्रक्रिया का अनुभव हो।

(5) California के अस्पतालों के दो प्रतिनिधि जो स्टेम सेल नैदानिक परीक्षणों में भाग ले रहे हों या संघीय फूड एंड ड्रग एडमिनिस्ट्रेशन (Food and Drug Administration) द्वारा मंजूर स्टेम सेल या आनुवंशिक उपचारों से रोगियों का इलाज कर रहे हों।

(6) परोपकारी संगठन से एक प्रतिनिधि जिसके पास नैदानिक परीक्षण तक पहुंच और वहनीयता या अभिनव उपचार तक पहुंच और वहनीयता से रोगियों की सहायता करने का अनुभव हो।

(7) रोगी समर्थन संगठनों के दो प्रतिनिधि, जिनके पास कवरेज, योग्यता और प्रगतिशील उपचारों की प्रतिपूर्ति के लिए तकनीकी विशेषज्ञता या अनुभव हो।

(8) एक स्वास्थ्य देखभाल अर्थशास्त्री जिसके पास प्रगतिशील चिकित्सा या मानव परीक्षण के लिए निजी बीमाकर्ताओं, सरकारी बीमाकर्ताओं या कॉर्पोरेट स्व-बीमा कार्यक्रमों के बारे में सलाह देने या समझौता-वार्ता करने के अनुभव के साथ ही प्रगतिशील उपचारों की प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष लागत के कवरेज में वित्तीय अंतरों को कवर करने में अस्पतालों और क्लीनिक की सहायता करने का अनुभव भी हो।

(9) एक मरीज संचालक जिसके पास मरीजों की संघीय फूड एंड ड्रग एडमिनिस्ट्रेशन (Food and Drug Administration) में उनकी भागीदारी को सुविधाजनक बनाने के लिए प्रगतिशील परीक्षणों के लिए मानव परीक्षणों या पहुंच और वित्तीय सहायता के लिए उनकी योग्यता को मंजूरी दिलाने के लिए निजी बीमा कंपनियों से वित्तीय सहायता प्राप्त करने में मदद करने के साथ, सार्वजनिक समर्थन, या गैर-लाभकारी समर्थन, और रोगियों को सामाजिक सेवा सहायता प्राप्त करने में मदद करने का अनुभव हो।

(10) संचालन मंडल का सभापति और उप-सभापति।

(b) कार्य

उपचार और इलाज तक पहुंच और वहनीयता संबंधी कार्य-दल के निम्न कार्य होंगे:

(1) California वासियों के लिए संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान से उत्पन्न होने वाले उपचार और इलाज तक पहुंच और वहनीयता को बढ़ाने के लिए वित्तीय मॉडल के कार्यान्वयन की जांच, विकास और सहायता करना और नैदानिक परीक्षणों तक पहुंच बढ़ाने के लिए, रोगी-योग्य लागतों के लिए प्रतिपूर्ति विकल्प सहित, उद्देश्य को प्राप्त करने में मदद करने के लिए जो प्रतिपूर्ति मरीज के खर्चों को कवर करती है जिसमें चिकित्सीय खर्च, आवास, भोजन, और अनुसंधान प्रतिभागियों और उनकी देखभाल करने वालों की यात्रा शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं।

(2) California वासियों की मदद के लिए संचालक मंडल से नीतियों और कार्यक्रमों की सिफारिश करना, मानव नैदानिक परीक्षणों तक पहुंच प्राप्त करना और California भर में California के रोगियों को संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान से उत्पन्न उपचार और इलाज उपलब्ध कराना।

(3) California वासियों की मदद के लिए संचालक मंडल से नीतियों और कार्यक्रमों की सिफारिश करना, उनके वित्तीय साधनों की परवाह किए बिना मानव नैदानिक परीक्षणों तक पहुंच प्राप्त करना और पूरे California में California के रोगियों को संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान से उत्पन्न उपचार और इलाज उपलब्ध कराना।

(4) California के मरीजों के लिए उनके वित्तीय साधनों, या बीमारी, चोट, या स्वास्थ्य की स्थिति जिससे वे पीड़ित हैं, की परवाह किए बिना संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान से उत्पन्न उपचार और इलाज तक पहुंच और वहनीयता को बढ़ाने के लिए Alpha Stem Cell Clinics और Community Care Centers of Excellence और California के अन्य स्वास्थ्य देखभाल संस्थानों और स्वास्थ्य देखभाल का भुगतान करने वालों समेत मॉडल कार्यक्रम और कवरेज मॉडल विकसित करने के लिए निजी बीमाकर्ता, सरकारी कार्यक्रमों और संस्थानों के साथ काम करना।

(5) संचालक मंडल को संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान से उत्पन्न प्रगतिशील उपचारों और चिकित्सा की प्रतिपूर्ति के लिए कवरेज मानदंड और प्रक्रिया के बारे में सलाह देना और संस्थान द्वारा वित्त पोषित अनुसंधान से उत्पन्न होने वाले और पहुंच और वहनीयता के विस्तार के लक्ष्य के साथ California में सार्वजनिक रूप से या निजी रूप से वित्त पोषित कार्यक्रमों के माध्यम से रोगियों को उपलब्ध कराना।

अनुभाग 8. अनुभाग 125290.76 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड में जोड़ा गया है:

125290.76. सलाहकार कार्य बल

(a) सदस्यता

सभापति और अध्यक्ष वैज्ञानिक, नीति, नैतिक, वित्तीय और तकनीकी मामलों सहित संस्थान के अधिकार-क्षेत्र के अंतर्गत आने वाले क्षेत्रों में विशिष्ट उद्देश्यों को पूरा करने को लेकर विशेषज्ञ मार्गदर्शन प्रदान करने के लिए एक या एक से अधिक सलाहकार कार्य बलों की नियुक्ति कर सकते हैं। सभापति और अध्यक्ष प्रत्येक उस क्षेत्र या क्षेत्रों में विशेषज्ञता प्राप्त सदस्यों की समान संख्या में नियुक्ति करेंगे, जिसमें सलाह मांगी गई है जिसमें कम से कम एक ऐसा सदस्य शामिल हो, जिसका रोगी समर्थन दृष्टिकोण हो।

(b) कार्य

सलाहकार कार्य बल संस्थान के अधिकार-क्षेत्र के अधीन वैज्ञानिक, नीति, वित्तीय, नैतिक और तकनीकी मामलों के बारे में सभापति और अध्यक्ष के माध्यम से मंडल को सलाह देंगे।

(c) संचालन

(1) सलाहकार कार्य बल केवल सलाहकार होंगे और उनके संचालन अनुभाग 125290.50 का अनुसरण करने वाले कार्यकारी समूहों पर लागू आवश्यकताओं के अधीन होंगे, बशर्ते कि नीतिगत सिफारिशों पर मतदान करने पर सलाहकार कार्य बल सार्वजनिक रूप से मिलेंगे।

(2) सलाहकार कार्य बलों के सदस्य कार्यकारी समूहों के सदस्यों के लिए लागू सुविधा आवश्यकताओं के विरोध के अधीन होंगे बशर्त सलाहकार कार्य बल किसी भी व्यक्ति के अनुदान या ऋण अनुमोदन की समीक्षा, टिप्पणी नहीं करेगा या पर कोई अधिकार-क्षेत्र नहीं होगा।

अनुभाग 9. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125290.20 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125290.20. ICOC सदस्यता; नियुक्तियाँ; कार्यालय का कार्यकाल

(a) ICOC सदस्यता

ICOC में निम्नानुसार 29 35 सदस्य, नियुक्त किए जाएंगे:

(1) California विश्वविद्यालय San Francisco, Davis, San Diego, Los Angeles और Irvine और Riverside के चांसलर अपने प्रत्येक परिसर से एक काम करने वाले अधिकारी नियुक्त करेंगे। इसके अतिरिक्त, San Francisco में California विश्वविद्यालय (UCSF) के चांसलर भौगोलिक विविधता और पहुंच को बढ़ावा देने के लिए UCSF Fresno/Clovis परिसर से संकाय सदस्य, चिकित्सक/वैज्ञानिक, अनुसंधानकर्ता या काम करने वाले अधिकारी भी नियुक्त करेंगे।

(2) राज्यपाल, उपराज्यपाल, कोषाध्यक्ष और नियंत्रक प्रत्येक निम्नलिखित तीन श्रेणियों में से एक काम करने वाले अधिकारी नियुक्त करेंगे:

(A) California विश्वविद्यालय, परिच्छेद (1) में वर्णित किए गए California विश्वविद्यालय के फ़ांच सेंट्रल कैम्पस जिन्होंने स्टेम सेल अनुसंधान, अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसर, चिकित्सा विकास, या चिकित्सा विस्तार में सफलता और नेतृत्व का प्रदर्शन किया है, को छोड़कर और जिसमें समाहित है:

(i) राष्ट्रीय स्तर का अनुसंधान अस्पताल और चिकित्सीय स्कूल; यह मानदंड चार नियुक्तियों में से केवल दो पर लागू होगा।

(ii) औसत वार्षिक सीमा में सौ मिलियन डॉलर (\$100,000,000) से अधिक के वैज्ञानिक और/या चिकित्सीय अनुसंधान अनुदान और अनुबंधों के सफल प्रबंधन का विवरण।

(iii) पिछले पांच वर्षों में, जीव विज्ञान पेटेंट की उच्चतम संख्या के साथ संयुक्त राज्य अमेरिका के विश्वविद्यालयों में शीर्ष 10 में स्थान या जिसके पास अनुसंधान या नैदानिक संकाय है जो राष्ट्रीय विज्ञान अकादमी के सदस्य हैं।

(iv) इस श्रेणी के प्रयोजनों के लिए, राज्यपाल California राज्य विश्वविद्यालय प्रणाली से एक काम करने वाले अधिकारी नियुक्त कर सकते हैं, जिसके पास जैविक विज्ञान में उच्च श्रेणी की डिग्री हो।

(B) California का गैर-लाभकारी शैक्षणिक और अनुसंधान संस्थान जो California विश्वविद्यालय का हिस्सा नहीं है, और जिसने स्टेम सेल अनुसंधान, अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसरों, चिकित्सा विकास, या चिकित्सा विस्तार में सफलता और नेतृत्व का प्रदर्शन किया है और जिसमें समाहित है:

(i) राष्ट्रीय स्तर का अनुसंधान अस्पताल या जिसमें अनुसंधान या नैदानिक संकाय शामिल हैं जो राष्ट्रीय विज्ञान अकादमी के सदस्य हैं।

(ii) पिछले पांच वर्षों में जीव विज्ञान में वार्षिक बीस मिलियन डॉलर (\$20,000,000) से अधिक के अनुसंधान बजट का सफल प्रबंधन किया हो।

(C) California जीव विज्ञान वाणिज्यिक सुविधा-स्थल जो सक्रिय रूप से अनुसंधान या उपचार विकसित करने या प्लूरीपोटेंट या प्रोजेनिटर स्टेम सेल के साथ चिकित्सा विस्तार या आनुवंशिक चिकित्सीय उपचार में सक्रिय रूप से संलग्न नहीं है; जिसकी सफल चिकित्सीय उपचारों को कार्यान्वित करने या विकसित करने की पृष्ठभूमि है, साथ ही मानवीय चिकित्सीय परीक्षणों का संचालन करा रहा है, और जो नियुक्ति के समय संस्थान द्वारा निधि पोषित किए जाने हेतु आवेदित या पुरस्कृत नहीं किया गया है। उस संस्था का मंडल सदस्य को जो आम तौर पर नवीन चिकित्सीय उपचारों के विकास के सफल-प्रबंधन के साथ समान योग्यता रखने पर काम करने वाले अधिकारी के बदले में नियुक्त किया जा सकता है।

(D) परिच्छेद (2) के प्रयोजनों के लिए एक विश्वविद्यालय, संस्थान या संस्था से केवल एक ही सदस्य नियुक्त किया जाएगा। California विश्वविद्यालय का काम करने वाले अधिकारी, गैर-लाभकारी अनुसंधान संस्थान या जीव विज्ञान वाणिज्यिक संस्था जो एक सदस्य के रूप में नियुक्त किया जाता है, वो यदि लागू हो, तो समय-समय पर उन कर्तव्यों को संस्था के काम करने वाले अधिकारी या चिकित्सीय संस्था के डीन को सौंप सकते हैं, यदि अनुकूल हो।

(3) राज्यपाल, उप राज्यपाल, कोषाध्यक्ष और नियंत्रक California क्षेत्रीय, राज्य या राष्ट्रीय रोग समर्थन समूहों के California प्रतिनिधियों में से सदस्यों की नियुक्ति निम्नानुसार करेंगे:

(A) राज्यपाल जिनमें से निम्न रोग समर्थन समूहों में प्रत्येक से दो तीन सदस्यों की नियुक्ति करेंगे: रीढ़ की हड्डी की चोट; और अल्ज़ाइमर्स रोग; और मानसिक स्वास्थ्य की स्थितियाँ।

(B) उप राज्यपाल जिनमें से निम्न रोग समर्थन समूहों में प्रत्येक से दो तीन सदस्यों की नियुक्ति करेंगे: टाइप II डायबिटीज; और मल्टिपल स्क्लेरोसिस या एमायोट्रोफिक लेटरल स्क्लेरोसिस; और मानसिक स्वास्थ्य की स्थितियाँ।

(C) कोषाध्यक्ष निम्न रोग समूहों में प्रत्येक से दो सदस्यों को नियुक्त करेंगे: टाइप I मधुमेह और हृदय रोग।

(D) नियंत्रक निम्न रोग समूहों में प्रत्येक से दो सदस्यों को नियुक्त करेंगे: कैंसर और पार्किंसंस रोग।

(4) विधानसभा स्पीकर California के क्षेत्रीय, राज्य या राष्ट्रीय मानसिक स्वास्थ्य रोग या मानसिक स्वास्थ्य की स्थितियों के अधिवक्ता समूह के California प्रतिनिधियों में से एक सदस्य की नियुक्ति करेंगे।

(5) सीनेट के फ़िलहाल के अध्यक्ष California के क्षेत्रीय, राज्य या राष्ट्रीय एचआईवी/एड्स रोग के अधिवक्ता समूह के California प्रतिनिधियों में से एक सदस्य की नियुक्ति करेंगे।

(6) कोषाध्यक्ष और नियंत्रक, प्रत्येक नैदानिक परीक्षण प्रबंधन या स्टेम सेल या आनुवंशिक चिकित्सीय विस्तार के अनुभव वाली एक नर्स की नियुक्त करेंगे।

(6) (7) सभापति और उप-सभापति जिन्हें ICOC सदस्यों द्वारा चुना जाएगा। प्रत्येक संवैधानिक अधिकारी सभापति के लिए एक उम्मीदवार और उप-सभापति के लिए एक अन्य उम्मीदवार को

नामित करेगा। सभापति और उप-सभापति प्रत्येक को छह साल के कार्यकाल के लिए चुना जाएगा। ICOC के सभापति और उप-सभापति संस्थान के पूर्णकालिक या अंशकालिक कर्मचारी होंगे और निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करेंगे:

(A) अनिवार्य सभापति मानदंड

(i) सफल स्टेम सेल अनुसंधान या चिकित्सीय विकास या चिकित्सा विस्तार समर्थन में अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान अवसर के दस्तावेजीकृत इतिहास।

(ii) राज्य और संघीय विधायी प्रक्रियाओं का अनुभव जिसमें मानकों और/या निधि के चिकित्सीय विधायी अनुमोदनों के साथ कुछ अनुभव शामिल होना ज़रूरी है।

(iii) परिच्छेद (3), (4), या (5) उपखंड (a) के अनुसरण लिए नियुक्ति के योग्य है।

(iv) California में किसी भी संभावित अनुदान या ऋण प्राप्तकर्ता संस्थानों से छुट्टी पर या समवर्ती रूप से नियोजित नहीं किया जा सकता है।

(B) विचार करने योग्य अतिरिक्त मानदंड:

(i) सरकारी एजेंसियों या संस्थानों का अनुभव (या तो काम करने वाले या मंडल में पद)।

(ii) सरकारी मानकों और प्रक्रियाओं को स्थापित करने की प्रक्रिया का अनुभव।

(iii) सरकारी एजेंसी या सरकारी संस्थागत शक्तियों के अभ्यास के लिए उचित सरकारी प्राधिकरण की कानूनी समीक्षा का कानूनी अनुभव।

(iv) बॉन्ड वित्तीयन का प्रत्यक्ष ज्ञान और अनुभव।

उप-सभापति उप परिच्छेद (A) की (i), (iii), और (iv) शर्तों को संतुष्ट करेगा। उप-सभापति को उन व्यक्तियों में से चुना जाएगा जिनके पास सभापति के गुण और अनुभव हैं, और जो प्राथमिकता के साथ सभापति के निजी परिचय पत्र और अनुभव द्वारा प्रतिनिधित्व नहीं किए गए मानदंड को पूरा कर रहे हों।

(b) ICOC सदस्यों की नियुक्ति

(1) इस अधिनियम के प्रभावी होने के 40 दिनों के अंदर-अंदर सभी नियुक्तियों की जाएंगी। अनुमत समय सीमा में कोई नियुक्तियां पूरी न होने की स्थिति में, ICOC की जा रही नियुक्तियों की प्रक्रिया को पूरा करेगा, बशर्ते कि कम से कम 60 प्रतिशत नियुक्तियों की गई हों।

(2) इस अध्याय में इस अधिनियम को जोड़ने के उपाय की प्रभावी तिथि के पैंतालिस दिन बाद, नियंत्रक और कोषाध्यक्ष, या यदि केवल एक 45 दिनों में उपलब्ध हो, दूसरा, उपखंड (a) के परिच्छेद (6) (7) के अनुसरण में संवैधानिक अधिकारियों द्वारा नामित व्यक्तियों में से सभापति और उप-सभापति का चुनाव करने के लिए ICOC के नियुक्त सदस्यों की बैठक आयोजित करेगा।

(c) ICOC सदस्य कार्यालय की अवधि

(1) परिच्छेद (1), (3), (4), और (5) और (6) उपखंड (a) का अनुसरण करने वाले आठ वर्ष की अवधि के लिए सदस्य होंगे, और अन्य सभी सदस्यों का कार्यकाल छह वर्ष का होगा। सदस्य जब तक परिच्छेद (5) का अनुसरण करके हटाए नहीं जाते हैं, तब तक अधिकतम दो कार्यकालों तक सेवाएं देंगे।

(2) यदि कोई पद रिक्त होता है है, तो नियुक्ति प्राधिकरण 30-90 दिनों में प्रतिस्थापन सदस्य की नियुक्ति करेगा, जो शेष कार्यकाल में सेवा करेगा।

(3) जब कार्यकाल समाप्त हो जाता है, तो नियुक्ति प्राधिकरण 30-90 दिनों के भीतर एक सदस्य नियुक्त करेगा। ICOC सदस्य तब तक सेवारत रहेंगे जब तक कि उनके प्रतिस्थापन व्यक्तियों की नियुक्ति नहीं की जाती।

(4) अनुभाग (1) के बावजूद, नियुक्ति प्राधिकारी, सभापति या उप-सभापति के अलावा, इस अनुभाग को जोड़ने वाले अधिनियम की प्रभावी तिथि तक, सदस्य के वर्तमान कार्यकाल के कम से कम आधे कार्यकाल तक जिसने सेवा दी है, उस सदस्य को एक नए सदस्य को नियुक्त करके, प्रतिस्थापित कर सकता है, जो एक पूरे कार्यकाल के लिए सेवा करना का पात्र होगा। ये नियुक्तियां इस अनुभाग को जोड़ने वाली पहल की प्रभावी तिथि के 90 दिनों के भीतर की जाएंगी।

(5) ICOC एक कोरम के 60 प्रतिशत वोट के द्वारा, सदस्य के नियुक्ति प्राधिकारी द्वारा किसी सदस्य को हटाने की सिफारिश कर सकता है, या सभापति और उप-सभापति के मामले में, नामित प्राधिकारी या नामित अधिकारियों, यदि एक से अधिक संवैधानिक अधिकारी ने सभापति या उप-सभापति को नामित किया हो। सभापति और उप-सभापति के मामले में नियुक्ति प्राधिकारी या नामांकित अथॉरिटी या प्राधिकरण को, ICOC की सिफारिश प्राप्त होने पर, क्रमशः, सभापति या उप-सभापति को हटाने का अधिकार होगा। यदि एक से अधिक संवैधानिक अधिकारी सभापति या उप-सभापति को नामित करते हैं, तो सभापति या उप-सभापति को हटाने के लिए उनमें से प्रत्येक को सहमत होना होगा।

अनुभाग 10. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125290.30 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125,290.30. सार्वजनिक और वित्तीय जवाबदेही मानक

(a) वार्षिक सार्वजनिक रिपोर्ट

संस्थान जनता के लिए एक वार्षिक रिपोर्ट जारी करेगा जो उसकी गतिविधियों, प्रदान किए गये अनुदानों, प्रगति अनुदान, अनुसंधान उपलब्धियों और भविष्य के कार्यक्रम के निर्देशों को निर्धारित करती है। वार्षिक रिपोर्ट में निम्नलिखित शामिल होंगे, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं होंगे: अनुसंधान और सुविधा-स्थलों के अनुदानों की संख्या और डॉलर की राशि; पूर्व वर्ष के लिए अनुदान लेने वाले; संस्थान का प्रशासनिक व्यय; संस्थान के अलावा अन्य स्रोतों से स्टेम सेल अनुसंधान के लिए धन की उपलब्धता का आकलन; नए अनुसंधान क्षेत्रों को बढ़ावा देने सहित अनुसंधान निष्कर्षों का सारांश; संस्थान के अनुदानों और उसके अनुसंधान कार्यक्रम की समग्र रणनीति के बीच संबंधों का आकलन; और संस्थान के रणनीतिक अनुसंधान और वित्तीय योजनाओं की एक रिपोर्ट।

(b) नियंत्रक द्वारा समीक्षा के लिए स्वतंत्र वित्तीय अंकेक्षण

संस्थान प्रति वर्ष एक प्रमाणित सार्वजनिक लेखांकन फर्म से अपनी गतिविधियों का एक स्वतंत्र वित्तीय अंकेक्षण करेगा, जो नियंत्रक को प्रदान किया जाएगा, जो अंकेक्षण की समीक्षा करेगा और प्रतिवर्ष उस समीक्षा की सार्वजनिक रिपोर्ट जारी करेगा।

(c) 2010-11 के वित्तीय वर्ष के लिए अंकेक्षण से आरंभ करते हुए होने वाले हर तीन साल में संस्थान द्वारा एक निष्पादन अंकेक्षण किया जाएगा। प्रदर्शन अंकेक्षण, जो राज्य अंकेक्षण ब्यूरो द्वारा किया जा सकता है, जो संस्थान के कार्यों, संचालन, प्रबंधन प्रणालियों और नीतियों और प्रक्रियाओं की जांच करेगा कि क्या संस्थान उपलब्ध संसाधनों के रोजगार में अर्थव्यवस्था, दक्षता और प्रभावशीलता प्राप्त कर रहा है या नहीं। प्रदर्शन अंकेक्षण सरकारी अंकेक्षण मानकों के अनुसार आयोजित किया जाएगा, और इसमें इस बात की समीक्षा शामिल होगी कि संस्थान ICOC नीतियों और प्रक्रियाओं का अनुपालन कर रहा है या नहीं। प्रदर्शन अंकेक्षण में वैज्ञानिक प्रदर्शन की समीक्षा को शामिल करने की आवश्यकता नहीं होगी। पहले प्रदर्शन अंकेक्षण में निम्न शामिल होंगे, लेकिन सिर्फ इन्हीं तक ही सीमित नहीं होंगे:

(1) अनुबंध और अनुदान जारी करने की नीतियां और प्रक्रियाएं और संस्थान द्वारा निष्पादित अनुबंध, अनुदान और ऋण के प्रतिनिधि नमूने की समीक्षा।

(2) संस्थान द्वारा वित्त पोषित या कमीशन से संबंधित बौद्धिक संपदा अधिकारों के संरक्षण या उपाय से संबंधित नीतियां और प्रक्रियाएं।

(d) उपखंड (b) और (c) द्वारा आवश्यक अंकेक्षण की सभी प्रशासनिक लागतों का भुगतान संस्थान द्वारा किया जाएगा।

(e) वित्तीय जवाबदेही के लिए नागरिक निरीक्षण समिति

नियंत्रक की सभापतिता में वित्तीय जवाबदेही के लिए एक नागरिक निरीक्षण समिति होगी। यह समिति वार्षिक वित्तीय अंकेक्षण, नियंत्रककी रिपोर्ट और उस अंकेक्षण के मूल्यांकन और संस्थान की वित्तीय प्रथाओं की समीक्षा करेगी। नियंत्रक, कोषाध्यक्ष, सीनेट के फ़िलहाल के अध्यक्ष, विधानसभा के सभापति और ICOC के सभापति प्रत्येक इस समिति के एक सार्वजनिक सदस्य को नियुक्त करेंगे। समिति के सदस्यों को चिकित्सा या रोगी की वकालत करने की पृष्ठभूमि और प्रासंगिक वित्तीय मामलों का ज्ञान होना आवश्यक है। यह समिति संस्थान की वित्तीय प्रथाओं और प्रदर्शन पर सिफारिशें प्रदान करेगी। नियंत्रक कर्मचारियों को सहायता प्रदान करेगा। समिति उचित सूचना के साथ और औपचारिक सार्वजनिक टिप्पणी अवधि के साथ एक सार्वजनिक बैठक आयोजित करेगी। समिति सार्वजनिक टिप्पणियों का मूल्यांकन करेगी और अपनी वार्षिक रिपोर्ट में उपयुक्त सारांश शामिल करेगी। ICOC समिति के सदस्यों के प्रतिदिन के खर्च और वार्षिक रिपोर्ट के प्रकाशन से जुड़ी सभी लागतों के लिए धन राशि प्रदान करेगी।

(f) सार्वजनिक बैठक संबंधी कानून

(1) ICOC प्रति वर्ष कम से कम चार सार्वजनिक बैठकें करेगा, जिनमें से एक को संस्थान की वार्षिक बैठक के रूप में नामित किया जाएगा। ICOC अगर यह निर्धारित करता है कि आवश्यक या उचित है तो वह अतिरिक्त बैठकें आयोजित कर सकता है।

(2) Bagley-Keene खुली बैठक अधिनियम, सरकारी कोड के शीर्षक 2 के प्रभाग 3 के भाग 1 के अध्याय 1 के अनुभाग 9 (धारा 11120 से आरंभ करते हुए), ICOC की सभी बैठकों पर लागू होगा, इस अनुभाग में अन्यथा प्रदान किए गए को छोड़कर। ICOC सार्वजनिक बैठकों में सभी अनुदान, ऋण और अनुबंध प्रदान करेगा

और सार्वजनिक बैठकों में सभी संचालन, वैज्ञानिक, चिकित्सा और नियामक मानकों को अपनाएगा।

(3) ICOC सरकारी कोड की धारा 11126 के तहत Bagley-Keene खुली बैठक अधिनियम द्वारा अनुमति के अनुसार बंद सत्र आयोजित कर सकता है। इसके अलावा, ICOC बंद सत्र आयोजित कर सकता है जब उसे यह विचार करने या चर्चा करने की आवश्यकता है:

(A) ऐसे मामलों में जबकि मरीजों या चिकित्सा विषयों से संबंधित जानकारी शामिल हो, जिसके प्रकटीकरण से व्यक्तिगत गोपनीयता के अनुचित उल्लंघन का सामना करना पड़ेगा।

(B) गोपनीय बौद्धिक संपदा या कार्य उत्पाद से जुड़े मामले, चाहे वह पेटेंट योग्य हो या नहीं, इसके सहित, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं, किसी फॉर्मूला, योजना, पैटर्न, प्रक्रिया, उपकरण, तंत्र, यौगिक, प्रक्रिया, उत्पादन डेटा या जानकारी के संकलन, जो पेटेंट नहीं कराया गया है, जो केवल कुछ विशिष्ट व्यक्तियों द्वारा जाना जाता है, जो इसका उपयोग व्यापार का लेख बनाने, उत्पादन करने या व्यावसायिक मूल्य रखने वाली सेवा के लिए करते हैं और जो अपने उपयोगकर्ता को उन प्रतिस्पर्धियों पर व्यावसायिक लाभ प्राप्त करने का अवसर देता है जो इसके बारे में नहीं जानते हैं या इसका उपयोग नहीं करते हैं।

(C) पूर्व प्रकाशन, गोपनीय वैज्ञानिक अनुसंधान या डेटा से जुड़े मामले।

(D) संस्थान के अधिकारियों और कर्मचारियों की नियुक्ति, रोजगार, प्रदर्शन, क्षतिपूर्ति या बर्खास्तगी से संबंधित मामले। संस्थान के अधिकारियों और कर्मचारियों के मुआवजे पर कार्रवाई केवल खुले सत्र में की जाएगी।

(4) अनुभाग 125290.20 के उपखंड (b) के पैरा (2) के लिए आवश्यक बैठक को सरकारी कोड के अनुभाग 11125.4 के प्रयोजनों के तहत एक विशेष बैठक माना जाएगा।

(g) सार्वजनिक रिकॉर्ड

(1) California पब्लिक रिकॉर्ड्स अधिनियम, सरकारी कोड के शीर्षक 1 के प्रभाग 7 के अध्याय 3.5 के अनुभाग 1 (धारा 6250 से आरंभ करते हुए), इस खंड में अन्यथा प्रदान किए गए को छोड़कर संस्थान के सभी रिकॉर्डों पर लागू होगा।

(2) इस खंड में कुछ भी ऐसा नहीं है जो कि निम्नलिखित में से किसी भी रिकॉर्ड के प्रकटीकरण की आवश्यकता के होने को ज़रूरी बनाता हो:

(A) कार्मिक, चिकित्सा, या इसी तरह की फाइलें, जिनके प्रकटीकरण से व्यक्तिगत गोपनीयता का अनुचित उल्लंघन होगा।

(B) गोपनीय बौद्धिक संपदा या कार्य उत्पाद से जुड़े मामले, चाहे वह पेटेंट योग्य हो या नहीं, इसके सहित, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं, किसी फॉर्मूला, योजना, पैटर्न, प्रक्रिया, उपकरण, तंत्र, यौगिक, प्रक्रिया, उत्पादन डेटा, या जानकारी के संकलन, जो पेटेंट नहीं कराया गया है, जो केवल कुछ विशिष्ट व्यक्तियों द्वारा जाना जाता है, जो इसका उपयोग व्यापार का लेख बनाने, उत्पादन करने या व्यावसायिक मूल्य रखने वाली सेवा के लिए करते हैं और जो अपने उपयोगकर्ता को उन प्रतिस्पर्धियों पर व्यावसायिक लाभ प्राप्त करने

का अवसर देता है जो इसके बारे में नहीं जानते हैं या इसका उपयोग नहीं करते हैं।

(C) पूर्व प्रकाशित वैज्ञानिक कार्य के कागजात या अनुसंधान डेटा, सहित, लेकिन अनुप्रयोगों और प्रगति रिपोर्ट तक ही सीमित नहीं है।

(3) संस्थान में सभी बैठक के मिनटों में, वोटों की संख्या का एक सारांश और प्रत्येक बोर्ड सदस्य के वोटों का प्रकटीकरण और सभी कार्रवाई की सामग्री पर पुनरावृत्ति शामिल होगी।

(h) प्रतिस्पर्धी बोली

(1) संस्थान, अन्यथा इस खंड में प्रदान किए गए को छोड़कर, California विश्वविद्यालय के लिए लागू प्रतिस्पर्धी बोली आवश्यकताओं द्वारा संचालित होगा, जैसा कि सार्वजनिक अनुबंध कोड के प्रभाग 2 के भाग 2 के अध्याय 2.1 (अनुभाग 10500 से आरंभ करते हुए) में उल्लिखित है।

(2) सभी संस्थान अनुबंधों के लिए, ICOC California विश्वविद्यालय द्वारा अनुबंधों के संबंध में सार्वजनिक अनुबंध कोड के संरक्षक प्रभाग 2 के भाग 2 के अध्याय 2.1 (अनुभाग 10500 से आरंभ करते हुए) द्वारा आवश्यक प्रक्रियाओं का पालन करेगा।

(3) इस खंड की आवश्यकताएं ICOC द्वारा अनुदान या ऋण अनुमोदन पर निर्भर नहीं हैं।

(4) इस अनुभाग में दिए गए के अलावा, सार्वजनिक अनुबंध कोड संस्थान द्वारा दिए गए अनुबंधों पर लागू नहीं होगा।

(i) हितों का टकराव

(1) राजनीतिक सुधार अधिनियम, सरकारी कोड का शीर्षक 9 (अनुभाग 81000 से आरंभ करते हुए), संस्थान और ICOC पर लागू होगा, सिवाय इस अनुभाग में और अनुभाग 125290.50 के उपभाग (e) में प्रदान किए गये के अलावा।

(A) ICOC का कोई भी सदस्य किसी भी तरह से अनुदान, ऋण, या अनुबंध को मंजूरी या अवार्ड्स देने के निर्णय को प्रभावित करने के लिए अपने या अपने आधिकारिक पद का उपयोग करने के लिए, बनाने में सहभागिता, या किसी भी तरह से इस्तेमाल करने का प्रयास नहीं करेगा, लेकिन कोई सदस्य अपने नियोक्ता के जैसे क्षेत्र में किसी मैस-लाभकारी संस्था को किसी अनुदान, ऋण, या अनुबंध को मंजूरी देने या देने के निर्णय में भाग ले सकता है।

(B) ICOC का एक सदस्य किसी बीमारी से जुड़े अनुसंधान के प्रयोजन के लिए किसी संस्था को ऐसी बीमारी के लिए अनुदान, ऋण, या अनुबंध को मंजूरी देने या अवार्ड्स देने के निर्णय में भाग ले सकता है जिसमें उसके परिवार का कोई तत्कालिक सदस्य पीड़ित है या जिसमें सदस्य को किसी रोग की वकालत करने वाले संगठन के प्रतिनिधि के रूप में रुचि है।

(C) मानकों को अपनाना, जिसमें शामिल है, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है, रणनीतिक योजना, अवधारणा योजना, और अनुसंधान बजट, इस खंड के अधीन आने वाला निर्णय नहीं है।

(2) California विश्वविद्यालय के किसी भी प्रणाली के संकाय या प्रशासन के सदस्य द्वारा ICOC के एक सदस्य के रूप में सेवा, अपने आप में, संकाय के एक सदस्य के तौर पर या California विश्वविद्यालय के किसी भी प्रणाली के प्रशासन के एक सदस्य के तौर पर ICOC सदस्य के कर्तव्यों को असंगत, अनुचित, संघर्ष में, या

अयोग्य नहीं समझा जाएगा, और ऐसे कार्यालय से स्वतः अवकाश में परिणित नहीं होगा। ICOC के एक प्रतिनिधि या एक बीमारी वकालत संगठन, एक गैर-लाभकारी शैक्षणिक और अनुसंधान संस्थान, या एक जीवन विज्ञान वाणिज्यिक सुविधा-स्थल के कर्मचारी द्वारा एक सदस्य के रूप में सेवा, एक प्रतिनिधि या उस संगठन, संस्था, या संस्था के कर्मचारी के रूप में ICOC सदस्य के या प्रतिकूल कर्तव्यों के असंगत, अनुचित, के साथ संघर्ष में होने को नहीं माना जाएगा।

(3) सरकारी कोड का अनुभाग 1090 ICOC द्वारा किए गए किसी भी अनुदान, ऋण, या अनुबंध पर लागू नहीं होगा, सिवाय इसके कि निम्नलिखित दोनों शर्तें पूरी होती हों:

(A) अनुदान, ऋण, या अनुबंध सीधे ICOC के किसी भी सदस्य द्वारा प्रदान की जाने वाली सेवाओं या उस सुविधा-स्थल से संबंधित है जिनका सदस्य का प्रतिनिधित्व करता है या वित्तीय रूप से उस सदस्य या सुविधा-स्थल को लाभान्वित करता है जिसका वह प्रतिनिधित्व करताया करती है।

(B) सदस्य अनुदान, ऋण या अनुबंध पर निर्णय को प्रभावित करने के लिए अपने या अपने आधिकारिक पद का उपयोग करने का प्रयास करने, या निर्माण में भाग लेने या किसी भी तरह से खुद को जांच से हटाने में विफल रहता या रहती है।

(j) पेटेंट रॉयल्टी और लाइसेंस राजस्वों का भुगतान California राज्य को किया जाता है

(1) ICOC ऐसे मानक स्थापित करेगा जिनके लिए आवश्यक है कि सभी अनुदान और ऋण अवार्ड्स बौद्धिक संपदा समझौतों के अधीन हों, जो कि पेटेंट, रॉयल्टी और लाइसेंस से लाभान्वित होने के California राज्य के अवसर को संतुलित करते हैं, जो मूल अनुसंधान, चिकित्सा विकास, और नैदानिक परीक्षणों से उत्पन्न होते हैं, और यह सुनिश्चित करने की आवश्यकता के साथ कि बौद्धिक संपदा समझौतों द्वारा चिकित्सा अनुसंधान अनुचित रूप से अवरुद्ध नहीं है। सभी रॉयल्टी राजस्व जो इस उपखंड के लिए स्थापित बौद्धिक संपदा समझौतों के माध्यम से प्राप्त होते हैं, वे सामान्य निधि में एक ब्याज-देने वाले खाते में जमा किए जाएंगे, और कानून द्वारा अनुमत सीमा तक, जमा की गई राशि और उस पर मिले ब्याज को, संस्थान के वित्त पोषित अनुसंधान से उत्पन्न होने वाले उपचारों और इलाज की लागतों की भरपाई के उद्देश्य से, California के रोगियों, जिनके पास अपर्याप्त साधनों को खरीदने के लिए अपर्याप्त साधन हैं, जिनमें अनुसंधान प्रतिभागियों के लिए रोगी-योग्य लागतों की प्रतिपूर्ति शामिल है, के लिए विनियोजित किया जाएगा।

(2) इन मानकों में कम से कम एक ऐसी आवश्यकता शामिल होगी जो CIRM अनुदान प्राप्तकर्ता, ऋण प्राप्तकर्ताओं और सुविधाओं के अनुदान प्राप्तकर्ताओं के अलावा, राजस्व का एक अंश साझा करते हैं जो उन्हें CIRM द्वारा वित्त पोषित अनुसंधान से उत्पन्न हुए एक आविष्कार या तकनीक के लाइसेंस या स्व-व्यावसायिकरण से प्राप्त होता है, जैसा कि नीचे दिया गया है। इस अनुभाग को लागू करने के लिए अपनाए गए इस अनुभाग या नियमों के अनुसार प्राप्त हुआ सरस राजस्व, यदि लागू हो, तो संयुक्त राज्य अमेरिका कोड के शीर्षक 35 के अनुभाग 202 (e)(7) के अनुरूप उपयोग के लिए सामान्य निधि में जमा किया जाएगा।

(A) (i) एक अनुदान प्राप्तकर्ता जो CIRM द्वारा वित्त पोषित अनुसंधान कार्यक्रम से उत्पन्न हुए एक आविष्कार या प्रौद्योगिकी का लाइसेंस लेता है, चाहे उस अनुसंधान कार्यक्रम को दिए गए अनुदानों की संख्या कोई भी क्यों न हो, को कुल मिलाकर, सामान्य निधि के लिए पांच सौ हजार डॉलर (\$500,000 डॉलर) से अधिक के प्राप्त राजस्व का 25 प्रतिशत का भुगतान करेगा। पांच सौ हजार डॉलर (\$500,000) की सीमा राशि को सालाना एक अंश के गुणांकों द्वारा समायोजित किया जाएगा, जिसका हर उपभोक्ता मूल्य सूचकांक, सभी शहरी उपभोक्ताओं, सभी आइटम्स (San Francisco-Oakland-San Jose; 1982-84=100) जैसा कि संयुक्त राज्य अमेरिका के श्रम विभाग के श्रम सांख्यिकी ब्यूरो द्वारा तैयार किया गया है और अक्टूबर 2009 के महीने के लिए प्रकाशित किया गया है, और उस सूचकांक के उस अंश को उस महीने के लिए प्रकाशित किया जाता है जिसमें अनुदान प्राप्तकर्ता अनुदान स्वीकार करता है। 5 नवंबर, 2020 को या उसके बाद किए गए अवार्ड्स के लिए, पांच सौ हजार डॉलर (\$500,000) की सीमा राशि को सालाना एक अंश के गुणांकों द्वारा समायोजित किया जाएगा, जिसका हर उपभोक्ता मूल्य सूचकांक, सभी शहरी उपभोक्ताओं, सभी आइटम्स (San Francisco-Oakland-San Jose; 1982-84=100) जैसा कि संयुक्त राज्य अमेरिका के श्रम विभाग के श्रम सांख्यिकी ब्यूरो द्वारा तैयार किया गया है और अक्टूबर 2020 के महीने के लिए प्रकाशित किया गया है, और उस सूचकांक के उस अंश को उस महीने के लिए प्रकाशित किया जाता है जिसमें अनुदान प्राप्तकर्ता अनुदान स्वीकार करता है।

(ii) यदि CIRM के अलावा अन्य धन स्रोतों ने आविष्कार या प्रौद्योगिकी के विकास में सीधा योगदान दिया जाता है, तो सामान्य निधि में वापसी की गणना निम्नानुसार की जाएगी: आविष्कार या प्रौद्योगिकी के लिए CIRM निधि की राशि को सभी स्रोतों द्वारा प्रदान कुल धन के द्वारा विभाजित किया जाएगा और उस अंश को 25 से गुणा किया जाएगा। वह अंक प्रतिशत सामान्य निधि के कारण है।

(B) (i) एक अनुदान प्राप्तकर्ता जो CIRM द्वारा वित्त पोषित अनुसंधान से उत्पन्न हुए एक आविष्कार या प्रौद्योगिकी से प्राप्त हुए किसी उत्पाद का स्व-व्यावसायिकरण करता है, को उत्पाद के निर्माण में योगदान देने वाले अनुसंधान के समर्थन में अनुदानकर्ता द्वारा प्राप्त CIRM अनुदान या अनुदान की कुल राशि के तीन गुना के बराबर सामान्य निधि को एक राशि का भुगतान करना होगा। रॉयल्टी के वापसी-भुगतान की दर उत्पाद से अनुदान प्राप्तकर्ता को प्राप्त होने वाले वार्षिक शुद्ध राजस्व के 3 प्रतिशत की दर पर होगी।

(ii) खंड (i) द्वारा आवश्यक भुगतान के अलावा, पहली बार जब शुद्ध वाणिज्यिक राजस्व उत्पाद से अनुदान प्राप्तकर्ता द्वारा अर्जित किये गये राजस्व एक कैलेंडर वर्ष में दो सौ पचास मिलियन डॉलर (\$250,000,000) से अधिक होते हैं, तो अनुदान प्राप्तकर्ता, उत्पाद के निर्माण में योगदान देने वाले अनुसंधान के समर्थन में CIRM द्वारा प्रदान किए गए अनुदान या अनुदानों की कुल राशि के तीन गुना के बराबर सामान्य निधि में एकमुश्त भुगतान करेगा।

(iii) खंड (i) और (ii) द्वारा आवश्यक भुगतानों के अलावा, पहली बार जब शुद्ध वाणिज्यिक राजस्व उत्पाद से अनुदान प्राप्तकर्ता द्वारा अर्जित किये गये राजस्व एक कैलेंडर वर्ष में पांच सौ मिलियन डॉलर (\$500,000,000) से अधिक होते हैं, तो अनुदान प्राप्तकर्ता, उत्पाद

के निर्माण में योगदान देने वाले अनुसंधान के समर्थन में, CIRM द्वारा प्रदान किए गए अनुदान या अनुदानों की कुल राशि के तीन गुना के बराबर सामान्य निधि में अतिरिक्त एकमुश्त भुगतान करेगा।

(iv) खंड (i), (ii) और (iii) के लिए आवश्यक भुगतानों के अलावा, पहली बार जब शुद्ध वाणिज्यिक राजस्व उत्पाद से अनुदान प्राप्तकर्ता द्वारा अर्जित किये गये राजस्व एक कैलेंडर वर्ष में पांच सौ मिलियन डॉलर (\$500,000,000) या उससे अधिक होते हैं, तो आविष्कार या प्रौद्योगिकी को कवर करने वाले किसी भी पेटेंट के जीवन के लिए पांच सौ मिलियन डॉलर (\$500,000,000) से अधिक के शुद्ध वाणिज्यिक राजस्व का सालाना 1 प्रतिशत सामान्य निधि में भुगतान करेगा, यदि अनुदानकर्ता ने अपने आविष्कार या प्रौद्योगिकी का पेटेंट कराया और उत्पाद के निर्माण में योगदान देने वाले अनुसंधान के समर्थन में पांच मिलियन डॉलर (\$5,000,000) से अधिक का CIRM अनुदान प्राप्त किया।

(3) ICOC के पास इस उपखंड को लागू करने के लिए विनियमों को अपनाने का अधिकार होगा। ICOC के पास विनियमों के माध्यम से अनुभाग (2) के उप-अनुभाग (A) और (B) में निर्दिष्ट सूत्रों को संशोधित करने का भी अधिकार होगा, यदि ICOC अनुभाग (1) के अनुसार निर्धारित करता है कि यह आवश्यक चिकित्सा अनुसंधान सुनिश्चित करने के लिए या तो एक संशोधन आवश्यक है, जिसमें चिकित्सा विकास और रोगियों को चिकित्सा की व्यापक डिलीवरी शामिल है, लेकिन इसी तक सीमित नहीं, अनुचित रूप से अवरुद्ध नहीं है, या यह सुनिश्चित करने के लिए कि California राज्य के पास पेटेंट, रॉयल्टी और लाइसेंस से लाभ उठाने का अवसर है, जो मूल अनुसंधान, चिकित्सा विकास और नैदानिक परीक्षणों से उत्पन्न हुआ है। ICOC विधानमंडल के उपयुक्त राजकोषीय और नीति समितियों को परिच्छेद (2) के उप-परिच्छेदों (A) और (B) में निर्दिष्ट सूत्रों के संशोधन पर मतदान करने के अपने अधिकार का इस्तेमाल करने से 10 कैलेंडर दिन पहले अधिसूचित करेगा। इस उपखंड के लिए किए गए संशोधनों का उद्देश्य संस्थान के प्राधिकरण को इस पैराग्राफ के अनुसार इस उपखंड में दिए गए प्रावधानों को संशोधित करने के इस संस्थान के अधिकार को प्रभावित करना नहीं है, जिसमें इस उपखंड में संशोधन की पहल की प्रभावी तिथि से पहले हुए कोई भी संशोधन शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है।

(k) California आपूर्तिकर्ताओं को वरीयता

ICOC California आपूर्तिकर्ताओं से 50 प्रतिशत से अधिक खरीद का लक्ष्य प्राप्त करने के लिए एक विश्वसनीय प्रयास में, California के आपूर्तिकर्ताओं से सामान और सेवाओं को यथोचित रूप से जितना संभव हो सके, खरीदना सुनिश्चित करने के लिए मानक स्थापित करेगा।

(l) अतिरिक्त जवाबदेही की आवश्यकताएँ

हितों के संघर्ष के लिए कठोर नियमों, नैतिक अनुसंधान और उपचार मानकों और स्वतंत्र वित्तीय लेखा-परीक्षणों सहित सख्त जवाबदेही और पारदर्शिता को सुनिश्चित करने के लिए, हर चार साल में ICOC अपने विवेकानुसार, हितों के संघर्ष के लिए नियमों के टकराव, नैतिक अनुसंधान और उपचार और स्वतंत्र वित्तीय लेखा-परीक्षण से संबंधित मानकों को अपडेट करेगा जो कि आम तौर पर राष्ट्रीय विज्ञान अकादमी (National Academy of Sciences) द्वारा अपनाए गए

मानकों के साथ इस हद तक संरक्षित हों कि वे मानक संस्थान पर लागू संवैधानिक और वैधानिक आवश्यकताओं के अनुरूप हों।

अनुभाग 11. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125290.35 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125290.35. चिकित्सा और वैज्ञानिक जवाबदेही मानक

(a) चिकित्सा मानक

वैकल्पिक राज्य कार्यक्रमों के साथ, वैज्ञानिक और चिकित्सा अनुसंधान के लिए तकनीकी मानकों में दोहराव या टकराव से बचने के लिए, संस्थान (b) अनुभाग *अनुभागों* 125300, अनुभागों 125320, 125118, 125118.5, 125119, 125119.3, और 125119.5, या अनुभाग 125315 को छोड़कर, प्लूरिपोटेस्ट स्टेम सेल और/या प्रोजेनितर कोशिकाओं, या अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान अवसरों के अध्ययन और अनुसंधान से निपटने वाले किसी भी अन्य वर्तमान या भविष्य के राज्य कानूनों या विनियमों के होते हुए भी अधिनियम के विशिष्ट नियंत्रणों और इरादे को पूरा करने के लिए अपने स्वयं के वैज्ञानिक और चिकित्सा मानकों का विकास करेगा। ICOC, इसकी कार्य समितियां, और इसके अनुदान प्राप्तकर्ता पूरी तरह से इस अधिनियम द्वारा स्थापित किए गये प्रावधानों, अनुदानों के अवाइस और इस अधिनियम के अनुसार प्रदान किए गए अनुदान के आचरण द्वारा नियंत्रित किए जाएंगे।

(b) ICOC निम्नानुसार मानक स्थापित करेगा:

(1) सूचित सहमति

संस्थान के लक्ष्य और उद्देश्यों के अनुकूलन के लिए संशोधनों के साथ, राष्ट्रीय स्वास्थ्य संस्थान (National Institutes of Health) द्वारा वित्त पोषित सभी अनुसंधानों के लिए अनुसंधान के दाताओं, रोगियों, या प्रतिभागियों की सूचित सहमति प्राप्त करने के लिए मानक, जो शुरुआत में आम तौर पर 1 जनवरी, 2003 को मानकों पर आधारित होंगे।

(2) मनुष्य को शामिल करने वाले अनुसंधान पर नियंत्रण

संस्थान के लक्ष्य और उद्देश्यों के अनुकूलन के लिए संशोधनों के साथ, मानव विषयों से जुड़े अनुसंधान की समीक्षा के लिए मानक जो शुरुआत में आम तौर पर राष्ट्रीय स्वास्थ्य संस्थान द्वारा प्रख्यापित संस्थागत समीक्षा बोर्ड के मानकों पर आधारित होंगे और 1 जनवरी, 2003 को प्रभावी हुए थे।

(3) क्षतिपूर्ति पर प्रतिबंध

खर्चों की प्रतिपूर्ति की अनुमति देते समय अनुसंधान दाताओं या प्रतिभागियों की क्षतिपूर्ति पर रोक लगाने के मानक।

(4) अनुमत क्षतिपूर्ति

नैदानिक परीक्षणों के लिए कार्यात्मक पहुंच को सुनिश्चित करने के लिए अनुसंधान प्रतिभागियों और देखभाल करने वालों के लिए खर्च के लिए प्रतिपूर्ति की अनुमति देने वाले मानक, जिनमें चिकित्सा खर्च और आवास, भोजन और यात्रा व्यय शामिल है, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है। इस अनुभाग के प्रयोजनों के साथ, "देखभाल करने वालों" में परिवार के सदस्य, दोस्त और सहायक देखभाल प्रदान करने वाले पेशेवर देखभालकर्ता शामिल हैं।

(4) (5) रोगी गोपनीयता कानून

राज्य और संघीय रोगी गोपनीयता कानूनों के अनुपालन का सुनिश्चित करने के लिए मानक।

(5) (6) सेल के लिए भुगतानों पर सीमाएँ

स्टेम सेल या स्टेम सेल लाइनों की खरीद या हटाने, प्रसंस्करण, निपटान, संरक्षण, गुणवत्ता नियंत्रण, भंडारण, प्रत्यारोपण, या आरोपण या कानूनी लेनदेन की लागतें या इन चिकित्सा प्रक्रियाओं और विशेष रूप से जुड़ी अन्य प्रशासनिक लागतों के उचित भुगतान के लिए जिनमें चिकित्सा या वैज्ञानिक प्रौद्योगिकियों, उत्पादों, या रॉयल्टी, पेटेंट, या लाइसेंस फीस या बौद्धिक संपदा के लिए अन्य लागतें शामिल हैं, के लिए किसी भी आवश्यक भुगतानों को सीमित करने वाले मानक।

(6) (7) सेल प्राप्त करने के लिए समय सीमाएँ

उस समय की सीमा तय करने वाले मानक, जिसके दौरान सेल को ब्लास्टोसिस्ट (बीजगुहा) से निकाला जा सकता है, जो शुरू में सेल प्रभाग शुरू होने के 8 से 12 दिन बाद तक हो सकता है, जिसके दौरान ब्लास्टोसिस्ट (बीजगुहा) और/या सेल कोशिकाओं को जमे हुए रूप में संग्रहीत किया गया है, इसमें उस समय की गणना नहीं की जाती है।

(8) आनुवांशिक चिकित्सीय उपचार और अनुसंधान के लिए मानक
आनुवांशिक चिकित्सीय उपचार से जुड़े अनुसंधान के मानक, ICOC के विवेकाधिकार में होते हैं और आम तौर पर राष्ट्रीय विज्ञान अकादमी द्वारा अपनाए गए मानकों पर आधारित होते हैं।

अनुभाग 12. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125290.40 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125290.40. ICOC के कार्य

ICOC निम्नलिखित कार्य करेगा:

(a) संस्थान के संचालनों की देखरेख करना।

(b) संस्थान के लिए वार्षिक और दीर्घकालिक रणनीतिक अनुसंधान और वित्तीय योजनाओं का विकास करना।

(c) अनुसंधान मानकों पर अंतिम निर्णय लेना और California में स्टेम सेल का पता लगाने वाले अनुसंधान और नैदानिक परीक्षणों और चिकित्सा वितरण के लिए प्रारंभिक विकास से अनुसंधान और चिकित्सा विकास और वितरण स्पेक्ट्रम पर California में अवाइस प्रदान करना।

(d) संस्थान के संचालनों का वार्षिक वित्तीय अंकेक्षण पूरे करने को सुनिश्चित करना।

(e) संस्थान की गतिविधियों पर सार्वजनिक रिपोर्ट जारी करना।

(f) सार्वजनिक अस्पतालों और क्लीनिकों के माध्यम से किफ़ायती स्टेम सेल और संबंधित उपचारों और इलाज तक रोगी की पहुंच बढ़ाने के लिए विकास और कार्यान्वयन कार्यक्रम स्थापित करना और संस्थान द्वारा निधि पोषित अनुसंधान से उत्पन्न बौद्धिक संपदा अधिकारों के बारे में नीतियां स्थापित करना।

(g) संस्थान के अनुसंधान चिकित्सा विकास और चिकित्सा वितरण कार्यक्रमों की स्थापना और देखरेख करना, जिनमें शामिल हैं, लेकिन

इन्हीं तक सीमित नहीं हैं, Alpha Stem Cell Clinics और Community Care Centers of Excellence, प्रशिक्षण और फैलोशिप, और साझा अनुसंधान प्रयोगशाला कार्यक्रम।

(h) California के रोगियों के लिए उपलब्ध और किफायती संस्थान से वित्त पोषित अनुसंधान से उत्पन्न उपचार और इलाज में मदद करने के लिए स्वास्थ्य देखभाल प्रदाताओं, अनुसंधान और चिकित्सा विकास संस्थानों, व्यवसायों, सरकारी प्राधिकरणों, परोपकारियों, संस्थानों, और रोगी वकालत समूहों के साथ जुड़ाव के माध्यम से, और उपचार और इलाज तक पहुंच और वहनीयता कार्यकारी समूह द्वारा की गई सिफारिशों के आधार पर नीतियों और कार्यक्रमों के विकास की स्थापना और देखरेख करना।

(ह) (i) ICOC और इसके कार्यकारी समूहों के संचालन के लिए नियम और दिशा निर्देश स्थापित करना।

(ह) (j) संस्थान पर अपनी शक्ति, अधिकार और अधिकार क्षेत्र के कार्य में आवश्यक या उचित अन्य सभी कार्य करना।

(ह) (k) कार्यकारी समूहों के सदस्यों का चयन करना।

(ह) (l) इस अध्याय के उद्देश्यों और प्रावधानों को पूरा करने और ICOC की प्रक्रियाओं को संचालित करने के लिए नियमों और विनियमों को अपनाना, संशोधित करना, और रद्द करना। उपखंड (k)(m) में प्रदान किए गए को छोड़कर, इन नियमों और विनियमों को प्रशासनिक प्रक्रिया अधिनियम (सरकारी कोड, शीर्षक 2, प्रभाग 3, भाग 1, अध्याय 4.5 3.5, अनुभाग 11371 11340 और एवं अन्य) के अनुसार अपनाया जाएगा।

(ह) (m) प्रशासनिक प्रक्रिया अधिनियम (Administrative Procedure Act) के बावजूद, और इस अध्याय द्वारा कवर्ड अनुसंधान के तत्काल प्रारंभ को समन्वित करने के लिए, ICOC, APA में निर्धारित प्रक्रियाओं के अनुपालन के बिना अंतरिम नियमों को अपना सकता है। अंतरिम नियम 270 दिनों तक लागू रहेंगे, जब तक कि पूर्व में APA के अनुसार अपनाए गए नियमों द्वारा अधिगृहीत नहीं किये जाते हैं। उपखंड (l) के प्रयोजनों के लिए, आवेदनों के लिए अनुरोध, कार्यक्रम की घोषणाएं, और अवार्ड्स के नोटिस को विनियमन नहीं माना जाएगा।

(ह) (n) California, स्टेम सेल अनुसंधान और इलाज की वित्त समिति से बॉन्ड्स जारी करने और संग्रहीत धन निवेश बोर्ड से ऋण देने का अनुरोध करना।

(ह) (o) संस्थान के अपने इस लक्ष्य को प्राप्त करने के उद्देश्य को अनुकूलित करने के लिए कि इसकी गतिविधियां अपने मुख्य चिकित्सीय और वैज्ञानिक अनुसंधान कार्यक्रम की प्रगति को खतरे में डाले बिना अपने पहले पांच वर्षों के संचालनों के दौरान California राज्य के लिए राजस्व-सकारात्मक हो, संस्थान हर साल अपनी फंडिंग और वित्त कार्यक्रमों को संशोधित कर सकता है।

(ह) (p) सरकारी कोड की धारा 11005 के बावजूद, अतिरिक्त राजस्व और वास्तविक और व्यक्तिगत संपत्ति को स्वीकार करना, जिसमें उपहार, रॉयल्टी, ब्याज, और विनियोग जो वार्षिक अनुसंधान अनुदान धन और संस्थान के संचालन के पूरक के लिए उपयोग किया जा सकता है, शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं।

(ह) ICOC के मार्गदर्शन में, संस्थान अपने और ICOC दोनों के नेतृत्व में परिवर्तनों के लिए एक अनुक्रमण-योजना तैयार करेगा जो संस्थान

की गतिविधियों पर विघटन और प्रतिकूल प्रभावों को कम करने के लिए डिज़ाइन किया जाएगा। अनुक्रमण योजना की एक प्रति इसके पूर्ण होने के 30 दिनों के भीतर राज्यपाल, नियंत्रक और विधानमंडल को प्रेषित की जाएगी। अनुक्रमण योजना में यह शामिल होना चाहिए, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है:

(1) खोज शुरू करने से पहले नेतृत्व के आंकलन की जरूरत है।

(2) अनुक्रमण प्रक्रियाओं की एक रूपरेखा।

(3) सफल ज्ञान हस्तांतरण को सुनिश्चित करने के लिए रणनीतियां।

(q) इस लेख में निर्धारित प्रतिबंधों के अधीन, हितों के संघर्ष मानकों के विकास, और अपने विवेकानुसार, राष्ट्रीय विज्ञान अकादमी और वैज्ञानिक और चिकित्सा जवाबदेही मानक कार्यकारी समूह के साथ परामर्श में, राष्ट्रीय विज्ञान अकादमी द्वारा स्थापित सर्वोत्तम प्रथाओं के आधार पर फंडिंग अवार्ड्स पर विचार करने के लिए, अनुसंधान फंडिंग के अवार्ड्स में हितों के टकराव को रोकने के लिए और उन मानकों को अपडेट करना, हर चार साल से कम नहीं होना चाहिए, ICOC के विवेकानुसार, आम तौर पर संस्थान द्वारा लागू संवैधानिक और वैधानिक आवश्यकताओं के अधीन, राष्ट्रीय विज्ञान अकादमी द्वारा अपनाए गए मानकों के साथ संरेखित किया गया होना चाहिए।

अनुभाग. 13. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125290.45 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125290.45. ICOC संचालन

(a) कानूनी कार्रवाई और दायित्व

(1) संस्थान मुकदमा कर सकता है और इसके लिए खिलाफ मुकदमा दायर किया जा सकता है।

(2) ICOC मानकों के आधार पर, संस्थान के अनुदान प्राप्तकर्ता संस्थान को किसी भी और सभी नुकसानों, दावों, नुकसान, खर्चों या देनदारियों के खिलाफ क्षतिपूर्ति या बीमा करेंगे और उसे हानिरहित रखेंगे, जिसमें वकीलों की फीस भी शामिल है, जो अनुदान के अनुसार अनुदान प्राप्तकर्ता द्वारा आयोजित अनुसंधान से उत्पन्न होने वाली, और/या, वैकल्पिक रूप से, अनुदान प्राप्तकर्ता संस्थान को एक अतिरिक्त बीमित व्यक्ति के रूप में नामित रेंगे और इस तरह के बीमा का प्रमाण प्रस्तुत करेंगे।

(3) ICOC का सामना करने वाले मुद्दों की वैज्ञानिक, चिकित्सा और तकनीकी प्रकृति को देखते हुए, और सरकारी कोड के अनुभाग 11042 के बावजूद, संस्थान बाहरी परामर्शदाता को बनाए रखने के लिए अधिकृत है, जब कि ICOC यह निर्धारित करता है कि संस्थान को ऐसी विशेषीकृत सेवाओं की जरूरत है, जो अटॉर्नी जनरल के ऑफिस द्वारा प्रदान नहीं की जाती हैं।

(4) संस्थान कानून द्वारा अधिकृत या अनुमत किसी भी अनुबंध या दायित्वों में प्रवेश कर सकता है।

(b) कार्मिक

(1) ICOC समय-समय पर संस्थान के लिए अधिकृत कर्मचारियों की कुल संख्या का निर्धारण करेगा, जो कि 70 कर्मचारियों (पूर्णकालिक समकक्ष) से अधिक नहीं होगी, जिसमें कार्यकारी समूहों के सदस्य और ICOC के सदस्य शामिल नहीं हैं, जो संस्थान के कर्मचारी नहीं माने जाएंगे और California वासियों के लिए संस्थान द्वारा वित्त पोषित अनुसंधान से उत्पन्न उपचार और इलाज को उपलब्ध

करने और किरायाती बनाने में मदद करने के लिए नीतियों और कार्यक्रमों के विकास का समर्थन करने के लिए 15 अतिरिक्त संस्थान कर्मचारी (पूर्णकालिक समकक्ष) शामिल नहीं हैं। कर्मचारियों पर सीमा बॉन्ड से प्राप्त आय या सामान्य निधि के अलावा अन्य स्रोतों के माध्यम से निधि पोषित कर्मचारियों पर लागू नहीं होगी। ICOC एक सभापति, उप-सभापति और सभापति का चयन करेगा, जो ICOC द्वारा उन्हें सौंपी गई सभी शक्तियों का उपयोग करेंगे। निम्नलिखित कार्य सभापति, उप सभापति और सभापति पर लागू होते हैं:

(A) सभापति की प्राथमिक जिम्मेदारियां ICOC एजेंडा और कार्य प्रवाह का प्रबंधन करना है जिसमें वैज्ञानिक और चिकित्सीय कार्यकारी समूह के अनुदान, ऋण, सुविधाएं और मानकों के सभी मूल्यांकन और अनुमोदन, और सभी वार्षिक रिपोर्टों और सार्वजनिक जवाबदेही आवश्यकताओं की निगरानी करना शामिल हैं; संस्थान की बॉन्ड वित्तपोषण योजनाओं और निधि पोषण नकदी प्रवाह योजना का प्रबंधन और अनुकूलन करने के लिए; California विधानमंडल, संयुक्त राज्य अमेरिका कांग्रेस, California स्वास्थ्य देखभाल प्रणाली और California की जनता के साथ इंटरफेस करने के लिए; संस्थान के लिए सभी वित्तीय उत्तोलन के अवसरों का अनुकूलन करने के लिए, जिसमें बिना किसी सीमा के, अन्य राज्यों, राष्ट्रों, क्षेत्रों, या संस्थानों के साथ सहयोग के माध्यम से मिलान या पूरक धन उत्पन्न करना; और बौद्धिक संपदा समझौतों, नीतियों और अनुबंध की शर्तों के लिए बातचीत का नेतृत्व करना शामिल है। सभापति उपचार और इलाज तक पहुंच और वहनीयता कार्यकारी समूह, वैज्ञानिक और चिकित्सा जवाबदेही मानकों के लिए कार्यकारी समूह, और वैज्ञानिक और चिकित्सा अनुसंधान सुविधाओं के लिए कार्यकारी समूह के सदस्य और वैज्ञानिक और मेडिकल रिसर्च फंडिंग कार्यकारी समूह के पदेन सदस्य के रूप में भी काम करेंगे। उप-सभापति के प्रमुख उत्तरदायित्व, सभापति की सभी कर्तव्यों में सहायता करना और सभापति की अनुपस्थिति के दौरान इन कर्तव्यों का पालन करना है।

(B) अध्यक्ष का प्रमुख उत्तरदायित्व संस्थान के प्रमुख काम करने वाले के रूप में काम करना; संयुक्त राज्य अमेरिका की उच्चतम वैज्ञानिक और चिकित्सा प्रतिभाओं को संस्थान के कार्यकारी समूहों पर कार्य करने के लिए नियुक्त करना; इसके कार्यकारी समूहों में संस्थान के लिए कार्य करना; ICOC के कर्मचारियों को निर्देश देना और सभी कार्यकारी समूहों की अनुदान, ऋण, सुविधाओं और मानकों के विकास के लिए सिफारिश करने की आवश्यकता में सहायता करने की प्रक्रिया में भाग लेने के साथ-साथ आंकलन की प्रक्रिया में ICOC को निर्देश देना और सहायता करना और उन सिफारिशों पर कार्य करना, इन पर और ICOC के सामान्य मामलों में लिए गए निर्णयों को लागू करना; संस्थान के कर्मचारियों की नियुक्ति करना, निर्देश देना और प्रबंधन करना; संस्थान के बजट और लागत नियंत्रण कार्यक्रमों का विकास करना; ICOC के सभी नियमों और विनियमों के अनुपालन का प्रबंधन करना, जिसमें अनुदानों के सभी प्राप्तकर्ताओं का प्रदर्शन शामिल है; सभी बौद्धिक संपत्ति अनुबंधों और संस्थान या जिस अनुसंधान को यह निधि प्रदान करता है, से संबंधित अनुबंधों का प्रबंधन और निष्पादन करना।

(2) सभापति, उप-सभापति और अध्यक्ष के अलावा, अनुभाग 125290.20 के उपखंड (a) के परिच्छेद (3), (4), (5), और (6) के अनुसरण पर नियुक्त ICOC के प्रत्येक सदस्य को परिच्छेद (3) के अनुसरण में, प्रत्येक दिन के लिए जो उन्होंने सदस्य के कर्तव्यों को

पूरा करने में लगाए हैं, सौ डॉलर (\$100) का दैनिक भत्ता (रहन-सहन की लागत के अनुसार वार्षिक तौर पर समायोजित किया जाता है) दिया जाएगा, इसके अतिरिक्त सदस्य के कर्तव्यों को पूरा करने के लिए आवश्यक उचित यात्रा और अन्य वहन किए गए खर्च का भुगतान भी किया जाएगा।

(3) अपने सभी कार्यकारी समूहों के सदस्यों के लिए जिसमें अनुभाग 125290.20 के उपखंड (a) के परिच्छेद (3), (4), (5), और (6) के अनुसरण में नियुक्त ICOC के सदस्य भी शामिल हैं, के लिए ICOC दैनिक परामर्श दरों और खर्च प्रतिपूर्ति के मानकों को तय करेगा। दैनिक परामर्श दर में, संस्थान में, कार्यकारी समूह में और ICOC की बैठक की तैयारी करने और भाग लेने में व्यतीत किया गया समय शामिल किया जाएगा और सदस्य की चिकित्सीय स्थिति के कारण सदस्य की बैठक में भागीदारी सुलभ करने के लिए आवश्यक होने पर देखभालकर्ता के लिए भुगतान और खर्च प्रतिपूर्ति शामिल होगी।

(4) ICOC, सरकारी कोड के अनुभाग 19825 के होने पर भी, संस्थान के सभापति, उप-सभापति और अध्यक्ष और अन्य अधिकारियों और वैज्ञानिक, चिकित्सीय, तकनीकी और प्रशासनिक कर्मचारी के लिए पारितोषिक और यात्रा खर्च प्रतिपूर्ति दरों और स्थानांतरण खर्च सीमाओं, California विश्वविद्यालय के प्रणाली और अनुभाग 125290.20 के उपखंड (a) के परिच्छेद (2) में वर्णित गैर-लाभकारी शैक्षणिक और अनुसंधान संस्थानों के अंतर्गत चिकित्सीय स्कूलों के काम करने वाले अधिकारियों और वैज्ञानिक, चिकित्सीय, तकनीकी, और प्रशासनिक कर्मचारी की पारितोषिक दरों के अनुसार तय करेगा।

अनुभाग 14. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125290.50 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125290.50. वैज्ञानिक और चिकित्सीय कार्यकारी समूह—सामान्य

(a) संस्थान के पास निम्न तीन चार अलग-अलग वैज्ञानिक और चिकित्सीय कार्यकारी समूह होने चाहिए और इसलिए स्थापित किये जाते हैं:

(1) वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान फंडिंग कार्यकारी समूह (Scientific and Medical Research Funding Working Group)।

(2) वैज्ञानिक और चिकित्सीय जवाबदेही मानकों के लिए कार्यकारी समूह (Scientific and Medical Accountability Standards Working Group)।

(3) वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान सुविधाओं के लिए कार्यकारी समूह (Scientific and Medical Research Facilities Working Group)।

(4) उपचार और इलाज तक पहुंच और वहनीयता कार्यकारी समूह (Treatments and Cures Accessibility and Affordability Working Group)।

(b) कार्यकारी समूह के सदस्य

(1) ICOC के प्रारंभिक सदस्यों के चुनाव और नियुक्तियों के 30 दिन के भीतर, ICOC के कोरम के बहुमत से मतदान के द्वारा वैज्ञानिक और चिकित्सीय कार्यकारी समूह के सदस्यों की नियुक्ति की जाएगी। कार्यकारी समूह के सदस्यों का कार्यकाल छह वर्ष का होगा, पहले छह वर्ष के कार्यकाल के बाद सदस्यों के कार्यकाल में

अंतर रखने के लिए अपवाद स्वरूप एक तिहाई सदस्यों का चुनाव दो वर्ष के कार्यकाल के लिए, एक तिहाई सदस्यों का कार्यकाल चार वर्ष के लिए और एक तिहाई सदस्यों का कार्यकाल छह वर्ष के लिए निर्धारित किया जाएगा। इसके बाद के कार्यकाल छह वर्षों के लिए रहेंगे। ICOC के कोरम के द्वारा दो-तिहाई मतदान दोबारा नियुक्ति के पक्ष में करके कार्यकारी समूह के सदस्य लगातार दो कार्यकालों के लिए कार्य कर सकेंगे, गैर-ICOC कार्यकारी समूह के सदस्य लगातार दो से अधिक कार्यकाल के लिए कार्य कर सकेंगे।

(2) पहल के इस परिच्छेद को जोड़ने की प्रभावी तारीख के 90 दिन के भीतर ICOC के कोरम के बहुमत से मतदान के द्वारा उपचार और इलाज तक पहुंच और वहनीयता कार्यकारी समूह के सदस्यों की नियुक्ति की जाएगी। कार्यकारी समूह के सदस्यों का कार्यकाल छह वर्ष का होगा, ICOC के कोरम के द्वारा दो-तिहाई मतदान दोबारा नियुक्ति के पक्ष में करके कार्यकारी समूह के सदस्य लगातार अधिकतम दो कार्यकालों के लिए कार्य कर सकेंगे, गैर-ICOC कार्यकारी समूह के सदस्य लगातार दो से अधिक कार्यकालों के लिए दुबारा नियुक्त किए जा सकेंगे।

(3) एक निश्चित विशेषज्ञ समीक्षा सत्र के लिए, विशेषज्ञता प्राप्त करने के लिए आवश्यक होने पर प्रत्येक कार्यकारी समूह के लिए ICOC विशेष मतदान सदस्य की नियुक्ति कर सकता है, किसी भी एक विशेषज्ञ समीक्षा सत्र में तीन से अधिक सदस्य नहीं हो सकते हैं।

(c) कार्यकारी समूह की बैठकें

प्रत्येक वैज्ञानिक और चिकित्सीय कार्यकारी समूह प्रतिवर्ष कम से कम चार बैठकें करेगा, संस्थान के द्वारा अन्यथा निर्धारित किए जाने को छोड़कर, जिनमें से एक बैठक को वार्षिक बैठक के तौर पर किया जाना चाहिए।

(d) ICOC को कार्यकारी समूहों की सिफारिशें

कार्यकारी समूहों के प्रत्येक पैनल की सिफारिशें ICOC को केवल उस कार्यकारी समूह के प्रत्येक पैनल के सदस्यों के कोरम के बहुमत से मतदान करने पर ही आगे भेजी जा सकती हैं। यदि किसी भी कार्यकारी समूह के 35 प्रतिशत सदस्य अल्पमत की स्थिति में इकट्ठा होकर पैनल अवार्ड निधि की रेंज में अंक देते हैं तो आवेदन की मजबूती और कमजोरियों और बहुमत की सिफारिशों के खंडन को शामिल करते हुए एक अल्पसंख्यक सिफारिश रिपोर्ट ICOC को भेजी जा सकती है। ICOC अनुसंधान और फैसिलिटी के लिए अनुदान और ऋण अवार्ड के आवेदनों पर निर्णय लेने और नियामक मानकों, नीतियों और कार्यक्रमों को स्वीकार करने के दौरान कार्यकारी समूहों की सिफारिशों पर विचार करेगा। प्रत्येक कार्यकारी समूह, ICOC को उस कार्यकारी समूह के लिए नियम, प्रक्रिया, और प्रथाओं की सिफारिश करेगा।

(e) हितों का टकराव

(1) ICOC, गैर-ICOC कार्यकारी समूह के सदस्यों की भागीदारी का संचालन करने पर होने वाले हितों के टकराव के लिए राष्ट्रीय स्वास्थ्य संस्थानों (National Institutes of Health) की वैज्ञानिक समीक्षा समिति के सदस्यों पर लागू होने वाले मानकों पर आधारित नियमों का पालन करेगा।

(2) ICOC, संस्थान के कर्मचारियों में से एक को आचारनीति अधिकारी नियुक्त करेगा।

(3) क्योंकि कार्यकारी समूह केवल सलाहकार हैं और उनके पास निर्णय लेने की कोई शक्ति नहीं है इसलिए राजनीतिक सुधार अधिनियम (Political Reform Act) के सरकारी कोड (सरकारी कोड के शीर्षक 9 (अनुभाग 81000 से आरंभ करते हुए) के अनुभाग 1090 और 19990 और सार्वजनिक अनुबंध कोड (Public Contract Code) के अनुभाग 10516 और 10517 के उद्देश्य के लिए कार्यकारी समूह के सदस्यों को सार्वजनिक अधिकारी, कर्मचारी या परामर्शदाता नहीं माना जाएगा।

(f) कार्यकारी समूह के रिकॉर्ड

कार्यकारी समूह द्वारा कार्यकारी समूह की सिफारिशों के रूप में, ICOC को स्वीकृति के लिए दिए गए सभी रिकॉर्ड सार्वजनिक रिकॉर्ड अधिनियम (Public Records Act) के अधीन होंगे। इस उपखंड में दिए गए को छोड़कर, कार्यकारी समूह सरकारी कोड के शीर्षक 2 के प्रभाग 3 के भाग 1 के अध्याय 1 के अनुच्छेद 9 (अनुभाग 11120 से आरंभ करते हुए), या सरकारी कोड के शीर्षक 1 के प्रभाग 7 के अध्याय 3.5 के अनुभाग 1 (अनुभाग 6250 से आरंभ करते हुए) के अधीन नहीं होंगे।

अनुभाग 15. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125290.55 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125290.55. वैज्ञानिक और चिकित्सीय जवाबदेही मानकों के लिए कार्यकारी समूह

(a) सदस्यता

वैज्ञानिक और चिकित्सीय जवाबदेही मानकों के लिए कार्यकारी समूह के 19 सदस्य निम्न प्रकार होंगे:

(1) पांच ICOC सदस्य, उन 10 समूहों में से जो अनुभाग 125290.20 के उपखण्ड (a) के परिच्छेद (3), (4) और (5) में वर्णित, या अनुभाग 125290.20 के उपखण्ड (a) के परिच्छेद (6) के अनुसरण में नियुक्त किए गए सदस्यों में से रोग-विशिष्ट क्षेत्र पर केंद्रित हैं।

(2) प्लूरिपोटेंट और प्रोजेनर कोशिका अनुसंधान के क्षेत्र में राष्ट्रीय स्तर पर मान्यता प्राप्त नौ वैज्ञानिक और उपचारक।

(3) चार चिकित्सीय नीतिशास्त्री।

(4) ICOC के सभापति।

(b) कार्य

वैज्ञानिक और चिकित्सीय जवाबदेही मानकों के लिए कार्यकारी समूह के निम्नलिखित कार्य होंगे:

(1) ICOC के वैज्ञानिक, चिकित्सीय और नैतिक मानकों की सिफारिश करना।

(2) अनुभाग 125290.35 के उपखंड (b) के परिच्छेद (2) और मरीज़ गोपनीयता कानून के अनुपालन के अनुसार चिकित्सीय अनुसंधान में मानव समस्याओं के उचित इलाज के लिए अनुसंधान और नैदानिक प्रयासों के लिए सामग्री और सेल प्राप्त करने के लिए सुरक्षित और नैतिक प्रक्रियाओं के लिए अन्य मानकों सहित मरीज़ों को दिए जाने वाले उपचार के सभी चिकित्सीय, सामाजिक आर्थिक और नैदानिक परीक्षणों और चिकित्सा वितरण के वित्तीय पहलुओं के लिए ICOC मानकों की सिफारिश करना।

(3) आवश्यकतानुसार परिच्छेद (1) और (2) में वर्णित मानकों के लिए ICOC संशोधन की सिफारिश करना।

(4) परिच्छेद (1) और (2) में वर्णित मानकों का अनुपालन सुनिश्चित करने के लिए निधि प्राप्त अनुसंधान के निरीक्षण के बारे में ICOC को सिफारिशें करना।

5) ICOC, वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान निधि के लिए कार्यकारी समूह और वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान सुविधा-स्थल के कार्यदल को नियमित रूप से संबंधित नैतिक और विनियामक मुद्दों के बारे में सलाह देना।

अनुभाग 16. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125290.60 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125290.60. वैज्ञानिक और चिकित्सीय निधि अनुसंधान के लिए कार्यकारी समूह

(a) सदस्यता

वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान निधि के लिए कार्यकारी समूह में निम्नानुसार कम से कम 23 सदस्य होंगे:

(1) अनुभाग 125290.20 के उपखंड (a) के परिच्छेद (3), (4) और (5) में वर्णित या अनुभाग 125290.20 के उपखंड (a) के परिच्छेद (6) में वर्णित 10-12 रोग समर्थित समूह के सदस्यों में से सात ICOC सदस्य।

(2) स्टेम सेल अनुसंधान या अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान अवसरों के क्षेत्र में राष्ट्रीय स्तर पर मान्यता प्राप्त कम से कम 15 वैज्ञानिक, जिनमें से 15 को प्रत्येक विशेषज्ञ समीक्षा पैनल में काम करने के लिए नामित किया जाएगा।

(3) ICOC के सभापति।

(b) कार्य

वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान निधि के लिए कार्यकारी समूह निम्नलिखित कार्य करेगा:

(1) निधि के आवेदन पर विचार करने और अनुसंधान के लिए अनुदान और ऋण देने के लिए ICOC के अंतरिम और अंतिम मानदंडों, मानकों और आवश्यकताओं की सिफारिश करना।

(2) अवाईस के वैज्ञानिक और चिकित्सीय निरीक्षण के लिए ICOC मानकों की सिफारिश करना।

(3) आवश्यकतानुसार ऊपर वर्णित परिच्छेद (1) और (2) में किसी भी मानदंडों, मानकों और आवश्यकताओं के लिए ICOC संशोधन की सिफारिश करना।

(4) ICOC द्वारा अपनाए गए मानदंडों, आवश्यकताओं और मानकों के आधार पर अनुदान और ऋण आवेदनों की समीक्षा करना और अनुसंधान, चिकित्सा विकास और नैदानिक परीक्षण और चिकित्सा वितरण अनुदान और ऋण के अवाईस के लिए ICOC से सिफारिश करना।

(5) अवाईस की शर्तों का अनुपालन सुनिश्चित करने के लिए अनुदान प्राप्तकर्ताओं की सहकर्मि समूह विशेषज्ञ सहकर्मि समीक्षा और प्रगति की समीक्षा करना और अनुवर्ती कार्रवाई के लिए किसी भी सिफारिश की ICOC को रिपोर्ट करना।

(6) अनुदान प्राप्तकर्ताओं द्वारा सभी लागू आवश्यकताओं का पालन सुनिश्चित करने के लिए उनके मुल्यांकन के लिए ICOC मानकों की

सिफारिश करना। इस तरह के मानक अनुदान प्राप्तकर्ताओं द्वारा समय-समय पर रिपोर्टिंग को अनिवार्य बनाएंगे और वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान निधि के लिए कार्यकारी समूह को एक अनुदान प्राप्तकर्ता का लेखा-परीक्षण करने के लिए अधिकृत करेंगे और किसी भी कार्रवाई की सिफारिश के लिए ICOC के समक्ष प्रस्तुत करेंगे।

(7) अंतरिम मानकों के जारी होने के 60 दिनों के भीतर इसके पहले अनुदान अवाईस के लिए सिफारिश करना।

(c) अवाईस के लिए सिफारिश करना

अवाईस की सिफारिश निम्नानुसार एक प्रतिस्पर्धी मूल्यांकन पर आधारित होगी:

एक सहकर्मि एक विशेषज्ञ सहकर्मि समीक्षा पैनल में वैज्ञानिक और मरीज़ के समर्थक दोनों शामिल होंगे। एक सहकर्मि प्रत्येक विशेषज्ञ सहकर्मि समीक्षा पैनल पर 15 वैज्ञानिक होंगे। वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान निधि के लिए कार्यकारी समूह के केवल वैज्ञानिक सदस्य वैज्ञानिक योग्यता के लिए अनुदान और ऋण अवाईस आवेदनों को स्कोर करेंगे। इस तरह के स्कोर तीन अलग-अलग श्रेणियों में वैज्ञानिक योग्यता के आधार पर दिए जाएंगे— अनुसंधान, चिकित्सा विकास और नैदानिक परीक्षण के सहित निम्न मानदंडों पर:

(1) प्लूरिपोटेंट स्टेम सेल और प्रोजेनिटर सेल बायोलॉजी और औषधि के क्षेत्रों में उपलब्धि का एक रिकॉर्ड हो, जब तक कि अनुसंधान अन्यथा एक महत्वपूर्ण अनुसंधान का अवसर या अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसरों में निर्धारित न हो जाए।

(2) अनुसंधान प्रस्ताव की गुणवत्ता, महत्वपूर्ण अनुसंधान या नैदानिक परिणाम प्राप्त करने की क्षमता, इस तरह के महत्वपूर्ण परिणामों को समझने के लिए समय सारिणी, अनुसंधान के लक्ष्यों का महत्व और प्रस्तावित अनुसंधान की नवीनता।

(3) यह सुनिश्चित करने के लिए कि संस्थान की निधि मौजूदा निधि की नकल या दोहराव नहीं करती है, प्लूरिपोटेंट स्टेम सेल और प्रोजेनिटर सेल अनुसंधान के लिए एक उच्च प्राथमिकता निर्धारित की जाएगी, जो समय पर या पर्याप्त संघीय निधि पोषण प्राप्त नहीं कर सकती है, जो उन सीमाओं से अभारग्रस्त न हो जो अनुसंधान को बाधित करेंगी। इस संबंध में, राष्ट्रीय स्वास्थ्य संस्थान द्वारा निधि प्राप्त अन्य अनुसंधान श्रेणियों को संस्थान द्वारा निधि नहीं दी जाएगी, जब तक कि इस तरह के अनुसंधान के निधि सामयिक पर या पर्याप्त न हो।

(4) परिच्छेद (3) के होते हुए भी, परिच्छेद (3) के तहत संस्थान द्वारा निधि न प्राप्त अन्य वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान और तकनीक और/या अन्य स्टेम सेल अनुसंधान प्रस्ताव संस्थान से निधि प्राप्त कर सकते हैं, यदि वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान निधि के लिए कार्यकारी समूह के सदस्यों के कम से कम दो-तिहाई संख्या ICOC से सिफारिश करते हैं या यदि ICOC के सदस्य बहुमत संख्या से यह निर्धारित करते हैं कि ऐसे अनुसंधान प्रस्ताव एक महत्वपूर्ण अनुसंधान अवसर है।

अनुभाग 17. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125290.70.5 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए जोड़ा गया है:

125290.70.5. निधि का विनियोजन और आबंटन

(a) California स्टेम सेल अनुसंधान और उपचार निधि का धन निम्न प्रकार आबंटित किया जाएगा:

(1) (A) अनुभाग 125291.110 के लिए अधिकृत बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि का कम से कम 95.5 प्रतिशत, अनुभाग 125291.100 के उपखंड (a) के परिच्छेद (4) और (5) में वर्णित उद्देश्यों के लिए आर्बिट्रि बॉन्ड्स से आई कुल धनराशि का उपयोग इस अध्याय में दिए गए अनुदानों और अनुदान के निरीक्षण के लिए उपयोग किया जाएगा।

(B) अनुदानों के लिए उपयोग किए जाने वाले बॉन्ड्स की धनराशि के कम से कम 98 प्रतिशत का उपयोग अनुसंधान, चिकित्सा विकास और चिकित्सा वितरण अनुदानों के लिए किया जाएगा, जो कि नीचे दर्शाए अनुसार राशियों से अधिक नहीं होना चाहिए, इस उप-परिच्छेद को जोड़ने की पहल की प्रभावी तारीख के पहले 10 वर्षों के दौरान उपयोग की प्रतिबद्धता के लिए, जिसमें प्रत्येक वर्ष की धन प्रतिबद्धताओं में एक से सात वर्ष की अवधि के लिए वृद्धि की जानी चाहिए, सिवाय इसके कि ऐसा कोई धन जिसका उपयोग नहीं किया गया है, उसे अगले एक या अधिक वर्षों तक के लिए आगे ले जाया जा सकता है। वार्षिक रूप से आर्बिट्रि की जाने वाली अनुसंधान निधि की अधिकतम राशि इस प्रकार है: वर्ष 1, 11 प्रतिशत; वर्ष 2, 11 प्रतिशत; वर्ष 3 से 10 तक 9 प्रतिशत तक; और वर्ष 11 और उसके बाद प्रत्येक वर्ष, 6 प्रतिशत संचयी रूप से। अनुभाग 125290.75 के लक्ष्यों को पूरा करने के लिए, अनुदान के लिए उपलब्ध राशि के 2 प्रतिशत तक का उपयोग, संस्थान द्वारा वित्त पोषित अनुसंधान और चिकित्सा विकास और वितरण से उत्पन्न होने वाली, उपचार और इलाज की पहुंच के समर्थन में अनुसंधान परामर्श के लिए, और वहनीयता की क्षमता के प्रसार के लिए किया जा सकता है, जैसा कि उपचार और इलाज उपलब्धता और वहनीयता के कार्यकारी समूह और अध्यक्ष के परामर्श के आधार पर प्रशासक मंडल द्वारा निर्धारित किया जा सकता है।

(C) अनुभाग 125291.110 द्वारा अधिकृत बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि के 3 प्रतिशत तक का उपयोग संस्थान द्वारा विकास, प्रशासन और अनुदान-निर्माण प्रक्रिया की निगरानी सहित अनुसंधान और अनुसंधान सुविधा-स्थलों की कार्यान्वयन लागतों के लिए किया जा सकता है।

(2) (A) अनुभाग 125291.110 के लिए अधिकृत बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि के 3.5 प्रतिशत तक का उपयोग संस्थान के सामान्य प्रशासन की लागत के लिए किया जाएगा।

(B) संस्थान द्वारा अनुभाग 125291.110 के अनुसार अधिकृत बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि के अधिकतम 1 प्रतिशत तक का उपयोग 10 से 15 या उससे अधिक वर्षों में 15 पूर्णकालिक कर्मचारियों तक की लागतों का भुगतान के लिए किया जा सकता है, जिसमें प्रशासनिक सहायता, सुविधा-स्थलों की लागत, वेतन, लाभ, यात्रा प्रतिपूर्ति और बैठक की लागतें शामिल हैं, California वासियों को संस्थान से वित्त पोषित अनुसंधान से उत्पन्न मानव नैदानिक परीक्षणों, उपचारों, शांत करने वाले उपचारों के लिए नीतियों और कार्यक्रमों के विकास के लिए संस्थान के काम का समर्थन करने के लिए और California वासियों के लिए मानव नैदानिक परीक्षणों, उपचार और इलाज की पहुंच और वहनीयता को बढ़ावा देने के लिए किया जा सकता है।

(3) किसी भी एक वर्ष में, किसी भी कार्यक्रम वर्ष के लिए किसी भी एक अनुदान प्राप्तकर्ता के लिए किसी नए अनुसंधान की निधि, अनुभाग 125291.110 के अनुसरण के कुल अधिकृत बॉन्ड के 1 प्रतिशत तक ही सीमित है। इस सीमा को अनुसंधान गतिविधियों

के लिए निधि दे सकने वाले किसी भी पूर्व वर्ष के अनुमोदन को शामिल किए बिना प्रत्येक नये प्रस्ताव के लिए अलग से माना जाएगा। यह आवश्यकता निर्याणक होगी, जब तक कि ICOC के कोरम का 65 प्रतिशत उस अनुदान प्राप्तकर्ता के लिए उच्च सीमा को मंजूरी नहीं देता।

(4) अनुभाग 125291.110 के अनुसार अधिकृत बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि का 1.5 प्रतिशत तक, अनुभाग 125291.100 के उपखंड (a) के परिच्छेद (2), (4) और (5) में वर्णित लागतों की कुल राशि को Community Care Centers of Excellence के संचालनों को निधिगत करने, और 1 प्रतिशत के आधे तक को साझा प्रयोगशालाओं को बनाने या सुसज्जित करने के लिए आर्बिट्रि किया जाएगा, इस खंड को जोड़ने की पहल की प्रभावी तिथि के बाद पहले पांच वर्षों में परिचालन करने का लक्ष्य है। एक अनुदान प्राप्तकर्ता को निर्माण के लिए एक संस्थान अवार्ड से प्राप्त निधि प्रचलित मजदूरी कानूनों के अधीन होगी।

(5) संस्थान एक सुविधा-स्थल अवार्ड्स सहित राशियों को छोड़कर, अप्रत्यक्ष निधि को अनुसंधान अवार्ड्स के अधिकतम 25 प्रतिशत पर सीमित करेगा, केवल इसके कि अप्रत्यक्ष लागत की सीमा उस राशि से बढ़ाया जा सकता है जिसके द्वारा अनुदान प्राप्तकर्ता अनुदान राशि के 20 प्रतिशत से अधिक की समान राशि प्रदान करता है।

(b) संस्थान के निधि शेड्यूल को पहले पांच कैलेंडर वर्षों के दौरान इस अनुभाग को जोड़ने की मतदाताओं की पहल के अनुमोदन के बाद, पहले पांच कैलेंडर वर्षों के लिए मूल राशि और ब्याज के भुगतान के लिए राज्य सामान्य निधि से धन निकाले बिना California राज्य के लिए एक सकारात्मक कर राजस्व आय बनाने के लिए निर्मित किया गया है।

(c) संस्थान को अनुसंधान, चिकित्सा विकास, और चिकित्सा रोगों और मस्तिष्क और केंद्रीय तंत्रिका तंत्र सहित अल्ज़ाइमर्स, पार्किंसंस रोग, स्ट्रोक, मनोभ्रंश, मिर्गी, स्किज़ोफ्रेनिया, अवसाद, दर्दनाक मस्तिष्क की चोट, मस्तिष्क कैंसर और ऑटिज़्म के लिए अनुदान देने के लिए और उपखंड (a) के परिच्छेद (1) के उपपरिच्छेद (C) और परिच्छेद (2) के उपपरिच्छेद (A) के सीमाओं के अनुसार इन अनुदान और ऋण से जुड़े अनुदान के निरीक्षण और सामान्य प्रबंधन की लागत के लिए अनुभाग 125291.110 के अनुसरण के बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि का कम से कम एक बिलियन पांच सौ मिलियन डॉलर (\$1,500,000,000) आर्बिट्रि करेगा।

(d) अनुभाग 125291.30 के लिए अधिकृत बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि का आर्बिट्रि अनुभाग 125290.70 द्वारा नियंत्रित किया जाना जारी रहेगा।

अनुभाग, 18. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125291.15 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125291.15. जैसा कि इस लेख 2004 के California स्टेम सेल अनुसंधान और उपचार बॉन्ड अधिनियम (California Stem Cell Research and Cures Bond Act of 2004), में बताया गया है, निम्नलिखित शब्दों के निम्नलिखित अर्थ हैं:

(a) "अधिनियम" का अर्थ है अध्याय 3 के (अनुभाग 125290.10 से आरंभ करते हुए) खंड 106 के भाग 5 में गठित California स्टेम सेल अनुसंधान और उपचार बॉन्ड अधिनियम।

(b) "मंडल" या "संस्थान" का अर्थ है अनुभाग 125291.40 के उपखंड (b) के अनुसार नामित पुनर्योजी चिकित्सा के लिए California संस्थान (California Institute for Regenerative Medicine)।

(c) "समिति" का अर्थ है अनुभाग 125291.40 के उपखंड (a) के आधार पर निर्मित California स्टेम सेल अनुसंधान और उपचार वित्त समिति।

(d) "निधि" का अर्थ है अनुभाग 125291.25 के आधार पर निर्मित California स्टेम सेल अनुसंधान और उपचार निधि।

(e) "अंतरिम ऋण" का अर्थ है अनुभाग 125290.70 के उपखंड (b) और अनुभाग 125291.60 और 125291.65 के अनुसार अंतरिम ऋण, बॉन्ड पूर्वानुमान नोट्स या वाणिज्यिक पत्र नोट्स जिसे निधि में जमा करने के लिए जारी किया गया है और जिसका भुगतान इस लेख के अनुसार जारी किए गए बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि से किया जाएगा।

अनुभाग, 19. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125291.35 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125291.35. इस लेख द्वारा अधिकृत बॉन्ड, राज्य सामान्य दायित्व बॉन्ड कानून (सरकारी कोड के शीर्षक 2 के प्रभाग 4 के भाग 3 के अध्याय 4 (जो अनुभाग 16720 से शुरू होता है) में प्रदान किए गए अनुसार और उस कानून के सभी प्रावधानों, समयानुसार परिवर्तन के अनुसार सरकारी कोड के अनुभाग 16727 के उपखण्ड (a) और (b) को छोड़कर, बॉन्ड्स और इस लेख पर लागू होते हैं और इसके द्वारा इस लेख में निगमित किए गए अनुसार, जैसे कि इस भाग में संपूर्ण रूप से निर्धारित किया गया हो, उसके अनुसार निष्पादित, जारी, विक्रय, भुगतान एवं चुकाए जाएंगे।

अनुभाग 20. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125291.60 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125291.60 इस लेख के उद्देश्यों के लिए वित्त निदेशक सामान्य निधि से किसी राशि या राशियों की निकासी को प्राधिकृत कर सकता है जो अनुभाग 125291.75 के अनुसार प्राधिकृत पुनर्निधिकरण बॉन्ड को शामिल न करते हुए समिति द्वारा अधिकृत किए गए न बेचे गये बॉन्ड्स की राशि से अधिक नहीं, में से अनुभाग 125291.65 के अनुसार ऋण के रूप में ली गई किसी राशि, जिसका भुगतान अभी नहीं किया गया है, उसे घटाकर और इस अनुभाग के अनुसार सामान्य निधि से निकाली गई राशि, जिसे सामान्य निधि को लौटाया नहीं गया है, उसे घटाकर प्राप्त होने वाली राशि से अधिक नहीं होगी। निकाली गई कोई भी राशि निधि में जमा की जाएगी। इस अनुच्छेद के तहत उपलब्ध कराए गए किसी भी धन के साथ ही सामूहिक धन निवेश खाते से अर्जित हो सकने वाले ब्याज के बराबर की राशि को, इस लेख को पूरा करने के उद्देश्य से बॉन्ड्स की बिक्री से प्राप्त धनराशि को सामान्य निधि में वापस कर दिया जाएगा।

अनुभाग 21. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125291.65 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125291.65. संस्थान सरकार के कोड 16312 के अनुसार सामूहिक धन निवेश खाते से ऋण लेने के लिए सामूहिक धन निवेश

मंडल से इस लेख को पूरा करने के प्रयोजनों के लिए अनुरोध कर सकता है, जिसमें अनुभाग 125291.75 के अनुसार कोई भी अधिकृत पुनर्निधिकरण बॉन्ड्स को छोड़कर, इस अनुच्छेद के अनुसार से ली गई राशि जिसे अभी तक चुकाया नहीं गया है और अनुभाग 125291.60 के अनुसार से सामान्य निधि निकाली गई कोई राशि और जिसे अभी तक सामान्य निधि में वापस नहीं किया गया है। अनुरोध की राशि नहीं बेचे गए बॉन्ड्स की राशि से अधिक नहीं होगी, जिसे कि समिति ने, संकल्प द्वारा, इस लेख को कार्यान्वित करने के उद्देश्य से बेचे जाने के लिए अधिकृत किया है। संस्थान ऋण प्राप्त करने तथा उसका पुनर्भुगतान करने के लिए इकट्ठे किये गये पैसे को प्राप्त करने के लिए निवेश मंडल द्वारा आवश्यक किसी भी दस्तावेजों को निष्पादित करेगा। ऋण ली गई किन्हीं भी धनराशियों को, इस अनुभाग के अनुसार में संस्थान द्वारा आबंटित निधि में जमा किया जाएगा।

अनुभाग 22. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125291.70 को निम्नानुसार संशोधित किया गया है:

125291.70. इस प्रभाग के अनुसार बेचे गए बॉन्ड्स पर प्रीमियम और उपार्जित ब्याज से प्राप्त राशि में से निधि में जमा कराई गई राशि निधि में आरक्षित रखी जाएगी और बॉन्ड के ब्याज के लिए व्यय के क्रेडिट के रूप में सामान्य निधि में अंतरण के लिए उपलब्ध होगी, सिवाय इसके कि प्रीमियम से प्राप्त राशि आरक्षित की जा सकती है और सामान्य निधि में किसी अंतरण से पहले जारीकर्ता की लागत का भुगतान करने के लिए इसका उपयोग किया जा सकता है।

अनुभाग 23. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125291.75 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125291.75. इस लेख के अनुसार जारी किए गए और बेचे गए बॉन्ड्स को सरकारी कोड के शीर्षक 2 के खंड 4 के भाग 3 के अध्याय 4 के अनुभाग 6 (जो अनुभाग 16780 से शुरू होता है), जो कि राज्य सामान्य दायित्व बॉन्ड कानून का एक भाग है, उसके अनुसार लौटाया जा सकता है। इस लेख में परिभाषित बॉन्ड्स जारी करने के लिए राज्य के मतदाताओं द्वारा अनुमोदन में इस लेख के तहत मूल रूप से जारी किए गए किन्हीं बॉन्ड्स या पहले जारी किए गए पुनर्निधिकरण बॉन्ड्स को लौटाने के लिए किन्हीं बॉन्ड्स को जारी करने के लिए अनुमोदन दिया जाना शामिल है। इस अनुभाग द्वारा प्राधिकृत किए गए अनुसार किसी पुनर्निधिकरण बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि से वापस किये गए किसी बॉन्ड को उस वापस किये गए बॉन्ड को प्राधिकृत करते हुए, समय-समय पर यथा संशोधित, संकल्प में निर्धारित पद्धति से तथा कानून द्वारा अनुमत सीमा तक कानूनी रूप से अमान्य किया जा सकता है।

अनुभाग 24. अनुच्छेद 2.5 (जो अनुभाग 125291.90 से शुरू होता है) को निम्नानुसार पढ़ने के लिए, स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के प्रभाग 106 के भाग 5 के अध्याय 3 में शामिल किया गया है:

लेख 2.5. 2020 का California स्टेम सेल अनुसंधान उपचार चिकित्सा और इलाज बॉन्ड अधिनियम

125291.90. इस लेख को 2020 का California स्टेम सेल अनुसंधान, उपचार और इलाज बॉन्ड अधिनियम के नाम से भी पुकारा जा सकता है।

125291.95 जैसा कि इस भाग में उपयोग किया गया है, निम्नलिखित शब्दावलियों का निम्नलिखित अर्थ है:

(a) "अधिनियम" का अर्थ है 2020 की California स्टैम सेल अनुसंधान, उपचार और इलाज पहल द्वारा संशोधित अनुसार, इस अध्याय का गठन करने वाला California स्टैम सेल अनुसंधान और इलाज अधिनियम।

(b) "मंडल" या "संस्थान" का अर्थ है अनुभाग 125291.120 के उपखंड (b) के अनुसार नामित पुनर्योजी चिकित्सा के लिए California संस्थान।

(c) "समिति" का अर्थ है अनुभाग 125291.40 के उपखंड (a) के आधार पर निर्मित California स्टैम सेल अनुसंधान और उपचार वित्त समिति और अनुभाग 125291.120 के उपखंड (a) के अनुसार नामित।

(d) "निधि" का अर्थ है अनुभाग 125291.105 के आधार पर निर्मित 2020 की California स्टैम सेल अनुसंधान, इलाज और उपचार निधि।

(e) "अंतरिम ऋण" का अर्थ है अनुभाग 125291.140 और 125291.145 के अनुसार अंतरिम ऋण, बॉन्ड पूर्वानुमान नोट या वाणिज्यिक पत्र नोट्स जिसे निधि में जमा करने के लिए जारी किया गया है और जिसका भुगतान इस लेख के अनुसरण में जारी किए गए बॉन्ड से प्राप्त धनराशि से किया जाएगा।

125291.100. (a) सरकारी कोड की अनुभाग 13340 या कानून के किसी अन्य प्रावधान के बावजूद, निधि में धन वित्तीय वर्ष की परवाह किए बिना निम्नलिखित उद्देश्यों के लिए संस्थान को दिया जाता है:

(1) अनुसंधान के लिए निधि देने और अनुसंधान के लिए सुविधा-स्थलों का निर्माण करने के लिए अनुदान या ऋण देना, जैसा कि सभी अनुभाग 125290.70.5 में वर्णित है और उसके अनुसार है।

(2) संस्थान को सामान्य प्रशासनिक लागतों का भुगतान करना (अनुभाग 125290.70.5 के उपखंड (a) के परिच्छेद (2) के उप-परिच्छेद (A) के अनुसार 3.5 प्रतिशत से अधिक नहीं)।

(3) इस अनुभाग के प्रभावी होने के बाद पांचवें संपूर्ण कैलेंडर वर्ष के 31 दिसंबर के बाद के किसी भी अंतरिम ऋण या बॉन्ड की वार्षिक प्रशासन लागत का भुगतान करना।

(4) अंतरिम ऋण जारी करने की लागत का भुगतान करना, इस खंड के प्रभावी होने के बाद पांचवें पूर्ण कैलेंडर वर्ष के 31 दिसंबर तक और सहित और तब तक के अंतरिम ऋण की वार्षिक प्रशासन लागतों का भुगतान करना और अंतरिम ऋण पर ब्याज का भुगतान करना, अगर ऐसा अंतरिम ऋण, इस खंड के प्रभावी होने के बाद पांचवें पूर्ण कैलेंडर वर्ष के 31 दिसंबर को या उससे पहले लिया गया है या जारी किया गया है।

(5) बॉन्ड जारी करने की लागत का भुगतान करना, इस अनुभाग के प्रभावी होने के बाद पांचवें पूर्ण कैलेंडर वर्ष के 31 दिसंबर सहित और तक और बॉन्ड की वार्षिक प्रशासनिक लागतों का भुगतान करना और इस अनुभाग के प्रभावी होने के बाद पांचवें पूर्ण कैलेंडर वर्ष के 31 दिसंबर तक या उससे पहले होने वाले बॉन्ड पर अर्जित ब्याज का भुगतान करना, सिवाय इसके कि अनुभाग 125291.150 के

अनुसार इस तरह की सीमा प्रीमियम और अर्जित ब्याज पर लागू नहीं होती है।

(b) इस लेख द्वारा प्राधिकृत बॉन्ड्स की बिक्री की निधि या अन्य आय के धन का इस्तेमाल मूलधन, अर्जित ब्याज सहित प्रतिदान कीमत या इस लेख के जारी होने से पहले जारी किए गए किसी भी अंतरिम ऋण पर प्रीमियम भुगतान के लिए किया जा सकता है। अंतरिम ऋण की आय से निधि में जमा धन का उपयोग उपखंड (a) के अनुभाग (2) में निर्धारित 3.5 प्रतिशत की सीमा के संबंध में संस्थान की सामान्य प्रशासनिक लागत का भुगतान करने के लिए किया जा सकता है, जब तक बॉन्ड्स के प्रत्येक अंक के लिए इस तरह की 3.5 प्रतिशत की सीमा पूरी नहीं हो जाती है।

(c) इस लेख के अनुसरण से संस्थान द्वारा किए गए किसी भी ऋण पर मूलधन और ब्याज का पुनर्भुगतान निधि में जमा किया जाएगा और अनुभाग 125290.70.5 के प्रयोजनों के लिए उपयोग किया जाएगा, जिसमें संस्थान की प्रशासनिक लागत या बकाया बॉन्ड्स की वार्षिक लागत का भुगतान करना शामिल है।

125291.105. इस लेख के अनुसरण में जारी किए गए और बेचे गए अंतरिम ऋण और बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि को 2020 के California स्टैम सेल अनुसंधान और इलाज निधि के क्रेडिट में राज्य के खजाने में जमा किया जाएगा, जिसे एतद्वारा राज्य के खजाने में बनाया गया है, सिवाय इसके कि बॉन्ड्स जारी करने से प्राप्त धनराशि का उपयोग सीधे अंतरिम ऋण चुकाने के लिए किया जाता है।

125291.110. पांच बिलियन पांच सौ मिलियन डॉलर (\$5,500,000,000) की कुल राशि में बॉन्ड्स, अनुभाग 125291.155 के अनुसार जारी किए गए किसी भी पुनर्निधिकरण बॉन्ड की राशि को छोड़कर या जितना आवश्यक हो, जारी किया जा सकता है और एक निधि प्रदान करने के लिए बेचा जा सकता है, और इस निधि का उपयोग इस अनुभाग में व्यक्त किए गए उद्देश्यों को पूरा करने के लिए, अनुभाग 125291.100 के उद्देश्यों को पूरा करने के लिए इस्तेमाल किया और बेचा जा सकता है और सरकारी कोड के अनुभाग 16724.5 के निरसन के लिए सामान्य बाध्यता बॉन्ड को परिक्रामी निधि की प्रतिपूर्ति के लिए व्यय किया जा सकता है। ये बॉन्ड्स जब बेचे जाएंगे, तब ये राज्य की एक वैध तथा बाध्यकारी देयता होंगे और बनेंगे और बॉन्ड्स पर मूल तथा ब्याज की राशि प्राप्य तथा देय होने पर मूल और इस पर ब्याज दोनों का समय पर भुगतान करने के लिए इसके द्वारा राज्य के पूर्ण विश्वास तथा साख का वचन दिया जाता है।

125291.115. इस लेख द्वारा अधिकृत बॉन्ड्स, राज्य सामान्य दायित्व बॉन्ड कानून (सरकारी कोड के शीर्षक 2 के खंड 4 के भाग 3 के अध्याय 4 (जो अनुभाग 16720 से शुरू होता है) में प्रदान किए गए अनुसार और उस कानून के सभी प्रावधानों, समयानुसार परिवर्तन के अधीन, अनुभाग 16727 के उपखंड (a) और (b) को छोड़कर, बॉन्ड्स और इस लेख पर लागू होते हैं और इसके द्वारा इस लेख में निगमित किए गए अनुसार, जैसे कि इस भाग में संपूर्ण रूप से निर्धारित किया गया हो, उसके अनुसार निष्पादित, जारी, विक्रय, भुगतान एवं चुकाए जाएंगे।

125291.120. (a) जारी करने और बिक्री को अधिकृत करने के उद्देश्य से, इस लेख द्वारा अधिकृत बॉन्ड्स और अंतरिम ऋण के राज्य सामान्य दायित्व बॉन्ड कानून (सरकारी कोड के शीर्षक 2 के खंड 4

भाग 3 के (अनुभाग 16720 के अध्याय 4 से आरंभ करते हुए), California स्टैम सेल अनुसंधान और उपचार वित्त कमेटी, जो अनुभाग 125291.40 के अनुसार स्थापित है, उन्हें इसके द्वारा "समिति" के रूप में निर्दिष्ट किया गया है क्योंकि इस शब्द का उपयोग राज्य सामान्य दायित्व बॉन्ड कानून में किया जाता है।

(b) राज्य सामान्य दायित्व बॉन्ड कानून के प्रयोजनों के लिए, पुनर्गठन चिकित्सा के लिए California संस्थान शासकीय मंडल को "मंडल" के रूप में नामित किया गया है।

125291.125. (a) समिति यह निर्धारित करेगी कि लेख में निर्दिष्ट कार्यों के निष्पादन के लिए इस लेख के अनुसरण में प्राधिकृत बॉन्ड्स जारी किया जाना आवश्यक या वांछनीय है या नहीं, और यदि ऐसा है, तो जारी किए जाने वाले तथा बेचे जाने वाले बॉन्ड्स की राशि का निर्धारण करेगी। कोषाध्यक्ष, उचित या बेहतर मूल्य के साथ बॉन्ड्स बेचने और प्रीमियम से जारी लागत का भुगतान करने के लिए उचित प्रयासों का उपयोग करेगा, यदि वह उचित रूप से प्राप्त करने योग्य हो और राज्य के सर्वोत्तम हित में जो कोषाध्यक्ष के विवेकाधिकार पर निर्भर करेगा। उपर्युक्त कार्यों का उत्तरोत्तर निष्पादन करने के लिए बॉन्ड्स के क्रमिक निर्गम प्राधिकृत किए जा सकते हैं और बेचे जा सकते हैं, और यह आवश्यक नहीं है कि जारी किए जाने के लिए प्राधिकृत बॉन्ड्स एक ही बार में बेच दिए जाएं। बॉन्ड्स ब्याज का वहन कर सकते हैं, जो संघीय आयकर उद्देश्यों के लिए सकल आय में शामिल है यदि समिति यह निर्धारित करती है कि अधिनियम के प्रयोजनों के लिए निधि प्रदान करने के लिए इस तरह का उपाय आवश्यक है। इस लेख के प्रभावी होने के 61वें महीने के बाद या उसके बाद बेचे गए प्रत्येक बॉन्ड इश्यू की लागतें कोषाध्यक्ष के विवेकानुसार होंगी और 40 साल की अवधि के लिए या उससे अधिक तक परिशोधन किया जा सकता है।

(b) अनुभाग 125291.110 द्वारा अधिकृत बॉन्ड्स की कुल राशि जो 2021 में शुरू होने वाले किसी भी कैलेंडर वर्ष में जारी की जा सकती है, वह पांच सौ चालीस मिलियन डॉलर (\$540,000,000) के संचयी औसत से अधिक नहीं होगी। यदि किसी वर्ष में बॉन्ड्स की इस राशि से कम राशि जारी की जाती है, तो शेष अनुमत राशि को आगामी एक या अधिक वर्षों में आगे ले जाया जा सकता है। अनुभाग 125291.140 के अनुसार, वित्त निदेशक, निदेशक के विवेकाधिकार में, इस लेख की प्रभावी तिथि पर या उसके बाद सामान्य निधि से संस्थान को ऋण प्राधिकृत कर सकता है।

(c) इस अनुभाग के प्रभावी होने के बाद पांचवें पूर्ण कैलेंडर वर्ष की 31 दिसंबर तक, इस अनुभाग की प्रभावी तिथि के बाद बुनियादी अनुसंधान और चिकित्सा विकास की प्रारंभिक अवधि के दौरान सामान्य निधि द्वारा मूलधन और ब्याज दोनों के किसी भी ऋण सेवा भुगतान से बचने की इस पहल के उद्देश्य के अनुसार, इस लेख के तहत जारी किए गए किसी भी अंतरिम ऋण या बॉन्ड्स के सभी ब्याज उस अंतरिम ऋण या बॉन्ड्स की बिक्री से प्राप्त धनराशि से भुगतान किए जाएंगे।

125291.130. प्रत्येक वर्ष राज्य के सामान्य राजस्व के अतिरिक्त प्रति वर्ष देय बॉन्ड्स के मूल धन तथा उस पर ब्याज का भुगतान करने के लिए आवश्यक राशि उसी प्रकार तथा उसी समय एकत्रित की जाएगी जैसे कि अन्य राज्य राजस्व एकत्रित किया जाता है। यह कानून द्वारा राजस्व एकत्रित करने के संदर्भ में किसी कर्तव्य से

प्रभारित सभी अधिकारियों का कर्तव्य है कि वे ऐसा प्रत्येक कार्य करें जो इस अतिरिक्त राशि को एकत्रित करने के लिए आवश्यक है।

125291.135. सरकारी कोड के अनुभाग 13340 के बावजूद, इस लेख के उद्देश्यों के लिए एतद्वारा राज्य के कोष में सामान्य निधि से इतनी राशि विनियोजित की जाती है जो निम्नलिखित के योग के बराबर होगी:

(a) इस लेख के अनुसरण में जारी किए गए एवं बेचे गए बॉन्ड्स के मूलधन एवं उस पर लगने वाले ब्याज का भुगतान करने के लिए आवश्यक वार्षिक राशि, जबकि मूलधन एवं ब्याज देयता योग्य एवं भुगतान योग्य हो जाते हैं।

(b) वह राशि, जो अनुभाग 125291.140 का पालन करने के लिए आवश्यक है, वित्तीय वर्ष पर ध्यान दिए बिना विनियोजित की जाती है।

125291.140. इस लेख का कार्य करने के उद्देश्यों से वित्त निदेशक सामान्य निधि से किसी राशि या राशियों की निकासी को प्राधिकृत कर सकता है जो अनुभाग 125291.155 के अनुसार प्राधिकृत पुनर्निर्धारण बॉन्ड्स को शामिल न करते हुए समिति द्वारा इस लेख के कार्यों के उद्देश्य से बेचे जाने के लिए प्राधिकृत ना बेचे गये शेष बॉन्ड्स की धनराशि में से अनुभाग 125291.145 के अनुसार ऋण के रूप में ली गई किसी राशि, जिसका भुगतान अभी नहीं किया गया है, उसे घटाकर और इस अनुभाग के अनुसार सामान्य निधि से निकाली गई राशि, जिसे सामान्य निधि को लौटाया नहीं गया है, उसे घटाकर प्राप्त होने वाली राशि से अधिक नहीं होगी। निकाली गई कोई भी राशि निधि में जमा की जाएगी। इस अनुभाग के तहत उपलब्ध कराए गए किसी भी धन के साथ ही सामूहिक धन निवेश खाते से अर्जित हो सकने वाले ब्याज के बराबर की राशि को, इस लेख को पूरा करने के उद्देश्य से बॉन्ड्स की बिक्री से प्राप्त धनराशि को सामान्य निधि में वापस कर दिया जाएगा।

125291.145. संस्थान इस अनुभाग का पालन करने के प्रयोजनार्थ, सरकारी कोड के अनुभाग 16312 के अनुसरण में इकट्ठे किये गये पैसे के निवेश बोर्ड से इकट्ठे किये गये पैसे के निवेश खाते से ऋण देने के लिए अनुरोध कर सकता है। ऋण की राशि, इस भाग के प्रयोजनार्थ, अनुभाग 125291.155 के अनुसरण में अधिकृत किसी भी पुनर्निर्धारण बॉन्ड्स को छोड़कर, तथा इस अनुभाग के अनुसरण में ऋण के रूप में दी गई तथा अभी तक ना चुकाई गई किसी भी राशि और अनुभाग 125291.140 के अनुसरण में सामान्य निधि से निकाली गई और अभी तक सामान्य निधि में वापस न की गई किसी भी राशि को घटाकर, समिति द्वारा प्रस्ताव के माध्यम से बेचे जाने के लिए अधिकृत किए गए किसी भी न बेचे गये बॉन्ड्स की धनराशि से अधिक नहीं होगी। संस्थान ऋण प्राप्त करने तथा उसका पुनर्भुगतान करने के लिए इकट्ठे किये गये पैसे को प्राप्त करने के लिए निवेश मंडल द्वारा आवश्यक किसी भी दस्तावेजों को निष्पादित करेगा। ऋण ली गई किन्हीं भी धनराशियों को, इस अनुभाग के अनुसरण में संस्थान द्वारा आर्बिट्रित निधि में जमा किया जाएगा।

125291.150. इस प्रभाग के अनुसार बेचे गए बॉन्ड्स पर प्रीमियम और उपाजित ब्याज से प्राप्त राशि में से निधि में जमा कराई गई धनराशि निधि में आरक्षित रखी जाएगी और बॉन्ड्स के ब्याज के लिए व्यय के क्रेडिट के रूप में सामान्य निधि में अंतरण के लिए उपलब्ध होगी, सिवाए इसके कि प्रीमियम से प्राप्त राशि आरक्षित की जा सकती

है और सामान्य निधि में किसी अंतरण से पहले जारीकर्ता की लागत का भुगतान करने के लिए इसका उपयोग किया जा सकता है।

125291.155. इस लेख के अनुसार जारी किए गए और बेचे गए बॉन्ड्स को सरकारी कोड के शीर्षक 2 के खंड 4 के भाग 3 के अध्याय 4 के अनुभाग 6 (जो अनुभाग 16780 से शुरू होता है), जो कि राज्य सामान्य दायित्व बॉन्ड कानून का एक भाग है, उसके अनुसार लौटाया जा सकता है। इस लेख में परिभाषित बॉन्ड्स जारी करने के लिए राज्य के मतदाताओं द्वारा अनुमोदन में इस लेख के तहत मूल रूप से जारी किए गए किन्हीं बॉन्ड्स या पहले जारी किए गए पुनर्निधिकरण बॉन्ड्स को लौटाने के लिए किन्हीं बॉन्ड्स को जारी करने के लिए अनुमोदन दिया जाना शामिल है। इस अनुभाग द्वारा प्राधिकृत किए गए अनुसार किसी पुनर्निधिकरण बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि से वापस किये गए किसी बॉन्ड को उस वापस किये गए बॉन्ड को प्राधिकृत करते हुए, समय-समय पर यथा संशोधित, संकल्प में निर्धारित पद्धति से तथा कानून द्वारा अनुमत सीमा तक कानूनी रूप से अमान्य किया जा सकता है।

125291.160. इस लेख के किसी अन्य प्रावधान या राज्य सामान्य दायित्व बॉन्ड कानून (सरकारी कोड के शीर्षक 2 के प्रभाग 4 के भाग 3 के अध्याय 4 (जो अनुभाग 16720 से शुरू होता है) के बावजूद, यदि कोषाध्यक्ष इस लेख के अनुसरण में बॉन्ड्स बेचता है, जिसमें बॉन्ड वकील की राय शामिल है कि निर्दिष्ट शर्तों के तहत, बॉन्ड्स पर ब्याज को संघीय कर उद्देश्यों के लिए सकल आय से बाहर रखा गया है, तो कोषाध्यक्ष बॉन्ड से प्राप्त धनराशियों के निवेश और उन प्राप्तियों पर कमाई के निवेश के लिए अलग-अलग खातों को बनाए रख सकता है। कोषाध्यक्ष संघीय कानून के तहत आवश्यक किसी भी छूट, जुमनि या अन्य भुगतान को अदा करने के लिए उन प्राप्त धनराशियों या आमदनियों का उपयोग या उपयोग को निर्देशित कर सकता है या बॉन्ड्स की कर मुक्त स्थिति बनाए रखने के लिए और इस राज्य की निधियों की ओर से संघीय कानून के तहत कोई अन्य लाभ प्राप्त करने के लिए संघीय कानून के अंतर्गत आवश्यक या वांछित उन बॉन्ड्स प्राप्तियों के निवेश और उपयोग के संबंध में कोई अन्य कार्रवाई कर सकता है।

125291.165. इस लेख द्वारा प्राधिकृत बॉन्ड्स की बिक्री से प्राप्त होने वाली धनराशियाँ “करों से प्राप्त धनराशियाँ” नहीं हैं जैसा कि इस शब्द का प्रयोग California के संविधान के अनुच्छेद XIII B में किया गया है, और इन धनराशियों का संवितरण इस अनुच्छेद द्वारा निर्धारित सीमाओं के अधीन नहीं है।

अनुभाग 25. स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अनुभाग 125292.10 को निम्नानुसार पढ़े जाने के लिए संशोधित किया गया है:

125292.10. परिभाषाएं

जैसा कि इस अध्याय में और California संविधान के अनुच्छेद XXXV में उपयोग किया गया है, निम्नलिखित शब्दों के निम्नलिखित अर्थ हैं:

(a) “अधिनियम” का अर्थ है स्वास्थ्य और सुरक्षा कोड के अध्याय 3 के (अनुभाग 125290.10 से आरंभ करते हुए करते हुए) प्रभाग 106 के भाग 5 में गठित California स्टेम सेल अनुसंधान और उपचार बॉन्ड अधिनियम।

(b) “वयस्क स्टेम सेल” का अर्थ एक वयस्क जीव में एक विभेदित ऊतक में पाया जाने वाला एक अविभेदित सेल होता है जो स्वयं को नया रूप दे सकता है और कुछ सीमाओं के साथ, विशिष्ट सीमाओं

के साथ जिसमें से यह उत्पन्न हुआ था उसके मुकाबले सभी विशिष्ट प्रकार के सेल को उत्पन्न करने के लिए अलग हो सकता है, जिसमें एक सेल शामिल है जो सेल या अंग के सभी कार्यात्मक कोशिकाओं को बनाने के लिए प्रतिबद्ध है, जहां वह निवास करती है और पुनर्जीवित होती है, लेकिन वह स्वयं अविभेदित है।

(c) “बुनियादी अनुसंधान” का अर्थ स्टेम सेल बायोलॉजी में अन्तर्निहित बुनियादी प्रक्रियाओं की जांच, सेलुलर प्लास्टिसिटी, सेलुलर विभेदन और अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसर हैं।

(e) (d) “पूँजीकृत ब्याज” का अर्थ है बॉन्ड्स से प्राप्त धनराशि से प्राप्त ब्याज निधि।

(e)(e) “समिति” का अर्थ है अनुभाग 125291.40 के उपखंड (a) के आधार पर निर्मित California स्टेम सेल अनुसंधान और उपचार वित्त समिति।

(e) (f) “संवैधानिक अधिकारी” का अर्थ है राज्यपाल, उपराज्यपाल, कोषाध्यक्ष, और California संचालक।

(g) “प्रारंभिक विकास” का अर्थ है नई स्टेम सेल-आधारित तकनीकों को उपलब्ध करना, जिसे व्यापक उपयोग करने और मुख्य रूप से मरीज की देखभाल में सुधार करने में परिवर्तित किया जा सकता है।

(f) (h) “सुविधा-स्थलों” का अर्थ है इमारतें, किराये पर ली गई इमारतें, या पूँजीगत उपकरण।

(g) (i) “प्रलोटिंग-दर बॉन्ड्स” का अर्थ है ऐसे बॉन्ड जिनकी वाणिज्यिक पत्र के नोट्स सहित अंतिम परिपक्वता तिथि तक ब्याज की एक निश्चित दर निर्धारित नहीं होती है।

(h) (j) “निधि” का अर्थ है अनुभाग 125291.25 के आधार पर निर्मित California स्टेम सेल अनुसंधान और उपचार निधि।

(i) (k) “अनुदान” का अर्थ है अनुदान, ऋण या गारंटी।

(j) (l) “अनुदान प्राप्तकर्ता” का अर्थ है संस्थान से अनुदान प्राप्त करना। California के सभी विश्वविद्यालय के अनुदान प्राप्तकर्ता संस्थानों को अलग और व्यक्तिगत अनुदान प्राप्तकर्ता संस्थानों के रूप में माना जाएगा।

(k) (m) “मानव प्रजनन क्लोनिंग” का अर्थ है एक मानव सेल से बीज को एक अंडा सेल में स्थानांतरित करके एक मानव बनाने या बनाने का प्रयास करने की कार्यप्रणाली, जिसमें गर्भधारण करने के लिए गर्भाशय में परिणामी उत्पाद को प्रत्यारोपित करने के उद्देश्य से बीज को निकाल दिया जाता है।

(l) (n) “अप्रत्यक्ष लागत” का अर्थ है संस्थान के अनुदान या ऋण के क्रियान्वन के लिए प्रशासनिक, अकाउंटिंग, सामान्य ओवरहेड और सामान्य समर्थन की लागत में प्राप्तकर्ता की लागतें। अप्रत्यक्ष लागतों की NIH परिभाषाओं का उपयोग ICOC और इस अधिनियम के मार्गदर्शन को प्रतिबिंबित करने के लिए संशोधनों के साथ, इस परिभाषा पर प्राप्तकर्ताओं के लिए दिशानिर्देश बनाने के लिए वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान मानक कार्यदल द्वारा आधारों में से एक के रूप में उपयोग किया जाएगा।

(m) (o) “संस्थान” का अर्थ है पुनर्याजी चिकित्सा के लिए California संस्थान।

(fn) (p) “अंतरिम मानकों” का अर्थ है अस्थायी मानक जो प्रशासनिक प्रक्रिया अधिनियम (सरकारी कोड, शीर्षक 2, प्रभाग 3, भाग 1, अध्याय 4.5 3.5, अनुभाग 11340 एवं अन्य) के तहत “आपातकालीन प्रावधानों” के समान कार्य करते हैं। सिवाय इसके कि स्थायी प्रावधानों पर सार्वजनिक टिप्पणी के लिए अधिक अवसर प्रदान करने के लिए, 180 दिनों के बजाय 270 दिनों के लिए लागू किया जाता है।

(fo) (q) “जीव विज्ञान वाणिज्यिक सुविधा-स्थल” का अर्थ है एक फ़र्म या संगठन, जिसका मुख्यालय California में है, जिसके व्यवसाय मॉडल में बायोमेडिकल या बायो प्रौद्योगिकी उत्पाद का विकास और व्यावसायीकरण शामिल हैं।

(fp) (r) “चिकित्सीय नीतिशास्त्री” का अर्थ है नैतिक शिक्षा में उन्नत प्रशिक्षण वाला एक व्यक्ति जिसके पास Ph.D, MA, या *जैविक विज्ञान या नैदानिक चिकित्सा या नैदानिक नैतिकता के क्षेत्र में समकक्ष प्रशिक्षण हो और जो (1) दवा से संबंधित नैतिक मुद्दों पर अनुसंधान और लेखन और (2) विशेष रूप से संस्थागत समीक्षा बोर्डों पर सेवा के माध्यम से, नैदानिक परीक्षण प्रक्रिया के दौरान नैतिक सुरक्षा उपायों का प्रबंधन पर समय बिताता है या पर्याप्त समय बिताया है।*

(fq) (s) “प्लूरिपोटेंट सेल” का अर्थ है सेल जो स्व-नवीनीकरण में सक्षम हैं और जिनमें अनेक वयस्क सेल के प्रकारों में अंतर करने की व्यापक क्षमता है। प्लूरिपोटेंट स्टेम सेल को सोमैटिक सेल के नाभिकीय हस्तांतरण से या इन विट्रो निषेचन उपचार में अतिरिक्त उत्पादों से प्राप्त किया जा सकता है, जब ऐसे उत्पादों को उचित सूचित सहमति प्रक्रियाओं के तहत दान किया जाता है। इन विट्रो निषेचन उपचार के इन अतिरिक्त सेल से उपयोग किया जाता है अन्यथा चिकित्सा अनुसंधान के लिए उनका उपयोग नहीं किए जाने उन्हें हटा दिया जाएगा।

(fr) (t) “प्रोजेनिटर सेल” का अर्थ है बहुक्षम या पूर्ववर्ती कोशिकाएं जो आंशिक रूप से विभेदित हैं लेकिन उनमें विभेदित कोशिकाओं को विभाजित करने और वृद्धि करने की क्षमता कायम रहती है।

(fs) (u) “कोरम” का अर्थ है कम से कम 65 प्रतिशत सदस्य जो मतदान करने के योग्य हैं।

(ft) (v) “अनुसंधान अनुदान दाता” का अर्थ है एक मानव जो पूर्ण प्रकटीकरण और सहमति के बाद अनुसंधान उद्देश्यों के लिए जैविक सामग्री का दान करता है।

(fu) (w) “अनुसंधान निधि” में बुनियादी अनुसंधान के लिए अंतर्विषयक वैज्ञानिक और चिकित्सीय निधि, अनुसंधान के सभी चरण सहित स्टेम सेल खोज अनुसंधान, प्रारंभिक विकास, ट्रांसलेशनल अनुसंधान, उपचार विकास और नैदानिक परीक्षणों के माध्यम से फ़ार्माकोलॉजी और उपचारों का विकास, जिसमें, बिना किसी सीमा के, अनुसंधान प्रतिभागियों के लिए और अनुभाग 125290.35 के उपखंड (b) के परिच्छेद (4) के अनुसार उनकी देखभाल करने वाले रोगी-योग्य लागतों की प्रतिपूर्ति; कार्यदल के संचालनों, अनुप्रयोगों की विशेषज्ञ समीक्षा के साथ जुड़ी लागतें; मूल्यांकन और सलाह देने के लिए शासकीय मंडल, कार्यकारी समूहों, और अवार्ड्स विजेताओं; और अनुसंधान सम्मेलन के लिए स्थापित या अनुरक्षित सलाहकार समूहों और परामर्शदाताओं की लागतें शामिल हैं

लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है। जब अनुसंधान, चिकित्सा विकास और/या नैदानिक परीक्षणों के सभी तत्वों को रखने के लिए एक सुविधा-स्थल का अनुदान या ऋण प्रदान नहीं किया जाता है, तो अनुसंधान निधि में संस्था के लिए प्रतिपूर्ति के बाजार के किराए की दर के लिए एक भत्ता शामिल होगा। सभी मामलों में, सुविधा-स्थल की परिचालन लागतों में लाइब्रेरी और संचार सेवाएं, उपयोगिताओं, रखरखाव, चौकीदार और सुरक्षा शामिल है लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है, इनको प्रत्यक्ष अनुसंधान निधि की लागतों के रूप में शामिल किया जाएगा। संघीय और राज्य सरकारों और अनुसंधान संस्थानों के साथ मानकों पर बातचीत करने के लिए संस्थान की कानूनी लागतें; मानकों या नियमों को लागू करने के लिए; विवादों को हल करने के लिए; और/या संस्थान के लक्ष्य के बचाव और/या आगे बढ़ाने के लिए आवश्यक अन्य सभी कार्यों को करना प्रत्यक्ष अनुसंधान निधि लागत माना जाएगा।

(fv) (x) “अनुसंधान प्रतिभागी” का अर्थ है सम्पूर्ण प्रकटीकरण और सहमति के साथ नामांकित और नैदानिक परीक्षणों में भाग लेने वाला मानव।

(fw) (y) “अनुसंधान कार्यक्रम” का अर्थ है अनुसंधान परियोजनाएं जो अनुसंधान निरंतरता के साथ एक ही अंतिम लक्ष्य के साथ आगे बढ़ने के लिए डिज़ाइन की गई हैं और जो समान ही या अतिव्यापी जांचकर्ताओं द्वारा संचालित की जाती हैं।

(fx) (z) “राजस्व सकारात्मक का संस्थान के अनुसंधान और सुविधा-स्थलों द्वारा प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष रूप से उत्पन्न सभी राज्य कर राजस्व वास्तव में उसी वर्ष में सामान्य निधि द्वारा भुगतान किए गए राज्य बॉन्ड्स पर ऋण सेवा से अधिक हैं।”

(fy) (aa) “स्टेम सेल” का अर्थ है गैर-विशिष्ट सेल जिसमें प्रकृति को विभाजित करने और विशेष कार्यों के साथ अधिक परिपक्व कोशिकाओं में अंतर करने की क्षमता होती है।

(fz) (ab) “स्टेम सेल खोज अनुसंधान” का अर्थ है स्टेम सेल और आनुवंशिक अनुसंधान और अन्य महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसरों के क्षेत्र में बुनियादी अनुसंधान, प्रारंभिक विकास और उपकरण और प्रौद्योगिकियों की खोज, मूल्यांकन या सुधार।

(fa) (ac) “महत्वपूर्ण अनुसंधान के अवसर” का अर्थ है वैज्ञानिक और चिकित्सा अनुसंधान और प्रौद्योगिक, जिनमें पैथोलॉजी के रूप में आनुवंशिकी, व्यक्तिगत दवा और परिपक्वता और/या कोई भी स्टेम सेल अनुसंधान जो अनुभाग 125290.60 के उपखंड (c) के परिच्छेद (3) परिच्छेद (1) के उप-अनुभाग (C) के तहत वास्तव में संस्थान द्वारा वित्त पोषित नहीं हैं, शामिल है लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है, जो चिकित्सा विज्ञान को आगे बढ़ाने के लिए महत्वपूर्ण रूप से बेहतर अनुसंधान का अवसर प्रदान करता है, जो वैज्ञानिक और चिकित्सीय अनुसंधान निधि कार्यदल के सदस्यों के कोरम के कम से कम दो-तिहाई मतदान और उस कार्यकारी समूह द्वारा ICOC से सिफारिश करने से निर्धारित होता है या ICOC के सदस्यों के कोरम के मतदान के बहुमत द्वारा निर्धारित होता है। मानव प्रजनन क्लोनिंग एक महत्वपूर्ण अनुसंधान अवसर नहीं होगा।

अनुभाग. 26. संशोधन

बॉन्ड प्रावधानों को छोड़कर इस पहल के प्रावधानों को मतदाताओं द्वारा अनुमोदित किए जाने से पहले संशोधित नहीं किया जा सकता है। इस पहल के प्रावधानों को मतदाताओं द्वारा इसकी मंजूरी के बाद सविधि द्वारा संशोधित किया जा सकता है, जो कि विधानमंडल के प्रत्येक सदन के 70 प्रतिशत सदस्यों के मत से पारित होता है और राज्यपाल द्वारा हस्ताक्षरित होता है, बशर्ते कि इस तरह के संशोधन इस पहल द्वारा बनाए गए अनुदान और ऋण कार्यक्रमों के इरादे के अनुरूप हों और उसका विस्तार करते हों।

अनु. 27. विच्छेदनीयता।

यदि इस पहल का कोई प्रावधान, या इस पहल का कोई हिस्सा, या किसी प्रावधान का अनुप्रयोग या किसी व्यक्ति या परिस्थितियों का कोई भी हिस्सा किसी भी कारण से अमान्य माना जाता है, तो शेष प्रावधान या प्रावधानों के अनुप्रयोग प्रभावित नहीं होंगे, लेकिन पूरी क्षमता और प्रभाव के साथ लागू रहेंगे और इस तात्पर्य से इस पहल के प्रावधान विच्छेदनीय है। यदि किसी अदालत को एक अंतिम, समीक्षा न करने योग्य निर्णय में पता चलता है कि पहल की प्रयोज्यता से एक या एक से अधिक संस्थाओं या गतिविधियों का बहिष्करण पहल को असंवैधानिक बनाता है, तो उन अपवादों को अलग कर दिया जाना चाहिए और इस पहल को पूर्व में पहल से बाहर रखी गई संस्थाओं या गतिविधियों पर लागू किया जाना चाहिए। यह मतदाताओं का आशय है कि चाहे कोई भी अवैध प्रावधान शामिल किया गया हो या कोई अमान्य प्रावधान लागू किया गया हो, इस बात की परवाह किए बिना यह पहल लागू की जाएगी।

अनुभाग 28. परस्पर-विरोधी पहलें।

(a) इस पहल और चिकित्सीय अनुसंधान या चिकित्सा विकास को संबोधित करने वाला कोई अन्य उपाय एक ही राज्यव्यापी मतपत्र पर दिखाई देता है, तो उस अन्य उपाय या उपायों के प्रावधानों को इस उपाय के साथ परस्पर-विरोधी माना जाएगा। यदि इस पहल के साथ

परस्पर-विरोधी समझे जाने वाले किसी उपाय की तुलना में इस अधिनियम को अधिक सकारात्मक वोट प्राप्त होते हैं, तो इस पहल के प्रावधान पूरी तरह से प्रबल होंगे, और अन्य उपाय या उपायों को अशक्त और अमान्य माना जाएगा।

(b) यदि इस पहल को मतदाताओं द्वारा अनुमोदित किया जाता है, लेकिन उसी चुनाव में अधिक मतदाताओं द्वारा अनुमोदित किसी भी अन्य विरोधाभासी पहल उपाय द्वारा कानून द्वारा हटा दिया जाता है, और इस तरह की विरोधाभासी पहल को बाद में अमान्य घोषित किया जाता है, तो यह उपाय स्वयं-कार्यान्वित होगा और इसे संपूर्ण बल और प्रभाव दिया जाएगा।

अनुभाग. 29. स्थायित्व।

कानून के किसी भी अन्य प्रावधान के बावजूद, यदि राज्य, या उसके अधिकारियों में से कोई, मतदाताओं द्वारा इसके अनुमोदन के बाद, इस पहल की संवैधानिकता की रक्षा करने में विफल रहता है, तो इस राज्य की किसी भी अन्य सरकारी एजेंसी को संविधान की संवैधानिकता का बचाव करने के उद्देश्य से, इस पहल की संवैधानिकता को चुनौती देने वाली किसी भी अदालत की कार्रवाई में हस्तक्षेप करने का अधिकार होगा चाहे इस तरह की गतिविधि राज्य में या संघीय ट्रायल अदालत में हो, अपील पर हों या California के सुप्रीम कोर्ट और/या संयुक्त राज्य अमेरिका के सुप्रीम कोर्ट द्वारा विवेकाधीन समीक्षा के अधीन हो। इस कार्रवाई का संरक्षण करने के उचित शुल्क और लागतों को न्याय विभाग को विनियमित निधियों पर लगाया जाएगा, जिन्हें तत्काल पूरा किया जाना ज़रूरी होगा।

अनुभाग 30. उदारतापूर्ण व्याख्या।

इस पहल की अपने उद्देश्यों को प्रभावित करने के लिए उदारतापूर्वक व्याख्या की जाएगी।



प्रस्तावित कानूनों का पाठ

जैसा कि कानून द्वारा आवश्यक है, प्रस्ताव 14 का पाठ इस गाइड में शामिल है क्योंकि यह एक बॉन्ड उपाय है। अन्य सभी प्रस्तावों के लिए प्रस्तावित कानूनों का पाठ वेबसाइट voterguide.sos.ca.gov पर ऑनलाइन उपलब्ध है।

यदि आप प्रस्ताव 15-25 के पाठ की प्रिंटेड कॉपी चाहते हैं तो:



vigfeedback@sos.ca.gov पर राज्य सचिव को ईमेल भेजें



राज्य सचिव की निःशुल्क मतदाता हॉटलाइन से (888) 345-2692 पर संपर्क करें

काउंटी चुनाव कार्यालय

Alameda काउंटी
(510) 272-6933
www.acvote.org

Alpine काउंटी
(530) 694-2281
www.alpinecountyca.gov

Amador काउंटी
(209) 223-6465
www.amadorgov.org/government/elections

Butte काउंटी
(530) 538-7761 या (800) 894-7761
www.buttevotes.net

Calaveras काउंटी
(209) 754-6376
www.calaverasgov.us

Colusa काउंटी
(530) 458-0500 या (877) 458-0501
www.countyofcolusa.org/elections

Contra Costa काउंटी
(925) 335-7800
www.contracostacore.us

Del Norte काउंटी
(707) 464-7216
www.co.del-norte.ca.us

El Dorado काउंटी
(530) 621-7480 या (800) 730-4322
www.edcgov.us/Elections

Fresno काउंटी
(559) 600-8683
www.fresnovote.com

Glenn काउंटी
(530) 934-6414
www.countyofglenn.net/dept/elections/welcome

Humboldt काउंटी
(707) 445-7481
www.humboldtgov.org/890/Elections-Voter-Registration

Imperial काउंटी
(442) 265-1074
www.co.imperial.ca.us/regvoters

Inyo काउंटी
(760) 878-0224
elections.inyocounty.us

Kern काउंटी
(661) 868-3590
www.kernvote.com

Kings काउंटी
(559) 852-4401
www.countyofkings.com

Lake काउंटी
(707) 263-2372
www.lakecountyca.gov/Government/Directory/ROV.htm

Lassen काउंटी
(530) 251-8217
<http://www.lassencounty.org/dept/county-clerk-recorder/elections>

Los Angeles काउंटी
(800) 815-2666
www.lavote.net

Madera काउंटी
(559) 675-7720 या (800) 435-0509
www.votemadera.com

Marin काउंटी
(415) 473-6456
marinvotes.org

Mariposa काउंटी
(209) 966-2007
www.mariposacounty.org/87/Elections

Mendocino काउंटी
(707) 234-6819
www.mendocinocounty.org/government/assessor-county-clerk-recorder-elections/elections

Merced काउंटी
(209) 385-7541 या (800) 561-0619
www.mercedelections.org

Modoc काउंटी
(530) 233-6205
www.co.modoc.ca.us/departments/elections

Mono काउंटी
(760) 932-5537 या (760) 932-5530
monocounty.ca.gov/elections

Monterey काउंटी
(831) 796-1499 या (866) 887-9274
www.montereycountyelections.us

Napa काउंटी
(707) 253-4321
www.countyofnapa.org

Nevada काउंटी
(530) 265-1298
<http://www.mynevadacounty.com/1847/Elections-Voting>

Orange काउंटी
(714) 567-7600
www.ocvote.com

Placer काउंटी
(530) 886-5650
www.placerelections.com

Plumas काउंटी
(530) 283-6256 या (844) 676-VOTE
<https://www.plumascounty.us/142/Elections-Division-Home>

Riverside काउंटी
(951) 486-7200
www.voteinfo.net

Sacramento काउंटी
(916) 875-6451
www.elections.saccounty.net

San Benito काउंटी
(831) 636-4016
sbcvote.us

San Bernardino काउंटी
(909) 387-8300
www.sbcountyelections.com

San Diego काउंटी
(858) 565-5800 या (800) 696-0136
www.sdvote.com

San Francisco काउंटी
(415) 554-4375
sfelections.org

San Joaquin काउंटी
(209) 468-2890 या (209) 468-2885
www.sjcrov.org

San Luis Obispo काउंटी
(805) 781-5228 या (805) 781-5080
www.slovote.com

San Mateo काउंटी
(650) 312-5222
www.smcacre.org

Santa Barbara काउंटी
(805) 568-2200
www.sbcvote.com

Santa Clara काउंटी
(408) 299-8683 या (866) 430-8683
www.sccvote.org

Santa Cruz काउंटी
(831) 454-2060
www.votescount.com

Shasta काउंटी
(530) 225-5730 या (888) 560-8683
www.elections.co.shasta.ca.us

Sierra काउंटी
(530) 289-3295
<http://www.sierracounty.ca.gov/214/Elections>

Siskiyou काउंटी
(530) 842-8084 या (888) 854-2000 एक्सटेंशन 8084
www.sisqvotes.org

Solano काउंटी
(707) 784-6675
www.solanocounty.com/elections

Sonoma काउंटी
(707) 565-6800
vote.sonoma-county.org

Stanislaus काउंटी
(209) 525-5200
<http://www.stanvote.com>

Sutter काउंटी
(530) 822-7122
www.suttercounty.org/elections

Tehama काउंटी
(530) 527-8190
<http://www.co.tehama.ca.us/gov-departments/elections>

Trinity काउंटी
(530) 623-1220
<https://www.trinitycounty.org/Elections>

Tulare काउंटी
(559) 624-7300
<http://www.tularecoelections.org/elections>

Tuolumne काउंटी
(209) 533-5570
www.co.tuolumne.ca.us/elections

Ventura काउंटी
(805) 654-2664
<https://recorder.countyofventura.org/elections>

Yolo काउंटी
(530) 666-8133
yoloelections.org

Yuba काउंटी
(530) 749-7855
www.yubaelections.org

इन तिथियों को याद रखें!



मतदान करना याद रखें!

चुनाव के दिन मतदान स्थल सुबह 7:00 बजे से रात 8:00 बजे तक खुले रहेंगे!

अक्तूबर

रवि	सोम	मंगल	बुध	गुरु	शुक्र	शनि
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

5 अक्तूबर 2020

काउंटियाँ डाक-द्वारा-मत मतपत्र को डाक से भेजना शुरू करेंगी।

19 अक्तूबर 2020

मतदान करने के लिए पंजीकरण करने का अंतिम दिन। आप 15-दिन की मतदाता पंजीकरण समय-सीमा के बाद काउंटी चुनाव कार्यालय में या मतदान स्थल पर जाकर “सशर्त” पंजीकरण और मतदान कर सकते हैं।

नवंबर

रवि	सोम	मंगल	बुध	गुरु	शुक्र	शनि
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

3 नवंबर 2020

चुनाव दिवस!

California Secretary of State
Elections Division
1500 11th Street
Sacramento, CA 95814

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
CALIFORNIA
SECRETARY
OF STATE



सुरक्षित मतदान करें CALIFORNIA

All California voters will receive a vote-by-mail ballot for the November 3, 2020, election. Learn more inside.
English: (800) 345-VOTE (8683) TTY/TDD: (800) 833-8683

អ្នកបោះឆ្នោតទាំងអស់ក្នុងរដ្ឋ California នឹងទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតបោះតាមសំបុត្រសម្រាប់ការបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃទី 3 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2020 ។ សម្រាប់សំណួរ ឬជំនួយអ្នកបោះឆ្នោត សូមហៅមកលេខខាងក្រោម ។
ខ្មែរ/Khmer: (888) 345-4917

Todos los votantes de California recibirán una boleta electoral de voto por correo para la elección del 3 de noviembre de 2020. Para preguntas o asistencia al votante, llame al número a continuación.
Español/Spanish: (800) 232-VOTA (8682)

모든 캘리포니아 유권자는 2020년 11월 3일 선거를 위한 우편 투표지 받게 됩니다. 문의 사항 또는 유권자 지원을 원하시면, 아래 전화번호로 연락해 주십시오.
한국어/Korean: (866) 575-1558

所有加州選民將收到用於 2020 年 11 月 3 日選舉的郵寄投票選票。如有疑問或需要提供選民協助，請致電下列號碼。
中文/Chinese: (800) 339-2857

Tatanggap ang lahat ng botante ng California ng balota para sa pagboto sa pamamagitan ng koreo para sa halalan sa Nobyembre 3, 2020. Para sa mga katanungan o tulong sa botante, mangyaring tawagan ang numero sa ibaba.
Tagalog: (800) 339-2957

कैलिफोर्निया के सभी मतदाताओं को 3 नवंबर, 2020 के चुनाव के लिए 'डाक-द्वारा-मतदान करें' मतपत्र प्राप्त होगा। प्रश्नों या मतदाता सहायता के लिए, कृपया नीचे दिए गए नंबर पर कॉल करें।
हिन्दी/Hindi: (888) 345-2692

ผออกเสียงลงคะแนนในรัฐแคลิฟอร์เนียทุกคนจะได้รับบัตรเลือกตั้งประเภทลงคะแนนเสียงผ่านทางไปรษณีย์สำหรับการเลือกตั้งที่จะจัดขึ้นในวันที่ 3 พฤศจิกายน 2020 หากมีข้อสงสัยหรือต้องการความช่วยเหลือ โปรดโทรติดต่อหมายเลขด้านล่าง
ภาษาไทย/Thai: (855) 345-3933

すべてのカリフォルニア州有権者には 2020 年 11 月 3 日選挙の郵便投票用紙が送られます。お問い合わせまたは有権者の支援に関しては、以下の番号までお電話ください。
日本語/Japanese: (800) 339-2865

Tất cả các cử tri California đều sẽ nhận được lá phiếu bầu bằng thư cho kỳ bầu cử vào ngày 3 tháng Mười Một, 2020. Nếu có thắc mắc hoặc cần giúp về bầu cử, xin gọi số điện thoại dưới đây.
Việt ngữ/Vietnamese: (800) 339-8163